

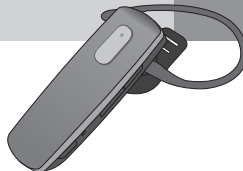


Contact office for compliance of this product :
LG Electronics Inc.
EU Representative, Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

www.lg.com

English	Magyar	Slovensky
Čeština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederland	Română
Français	Polski	Türkçe
Ελληνικά	Português	Русский
Deutsch	Español	Қазақша

LG Electronics
BLUETOOTH® Headset
HBM-290 User Manual



Rev 3.0 EU

LG Electronics
BLUETOOTH® Headset
HBM-290 User Manual

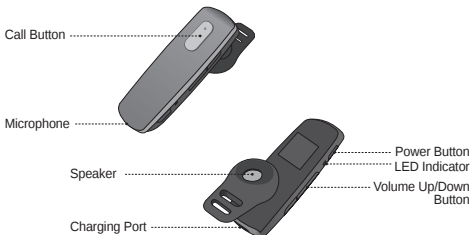


All rights reserved.
LG Electronics Inc., 2014

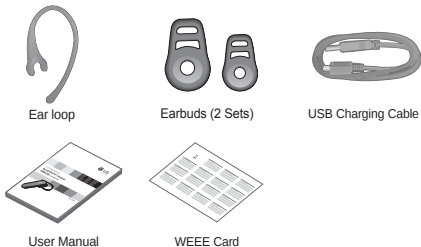
Note: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBM-290, please read all of the information carefully prior to using the HBM-290.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

Description of parts



Package Contents



Specification

Item	Description
Bluetooth® specification	3.0 (Headset / Hands-Free / A2DP Profiles)
Battery	Battery 3.7V / 110mAh Li-Polymer
Standby time / Talk Time	Up to 550Hrs / Up to 10Hrs
Charging time	< 2.0Hrs
Charging rated input	DC 4.75 V ~ 5.6 V, 400mA
Operation temperature	-10°C ~ 60°C
Dimension / weight	17.9mm(W) X 54mm(L) X 9.8mm(T) / 10.3g

How to Use

Ear Loop Attachment



How to Use

Power On / Power Off

- Press and hold the POWER button for 3 seconds.

Charging

- When the charger is connected, the headset will turn off.
- While charging, the LED indicator will show a solid red light.
- The buttons will not function while the device is charging.
- It takes 2 hours to fully charge the headset.
- When charging is complete, the LED indicator will turn off.

Low Battery

- An announcement will play once every 2 minutes.
- If the battery is not charged, the headset will turn off.

Battery Status Alert

- Press and hold the VOLUME DOWN button for 3 seconds to check the battery status of the HBM-290. The audible battery status alert will inform you of the battery level. There are 3 levels of battery power:
 1. Battery High
 2. Battery Medium
 3. Battery Low

Pairing

- Before using the headset for the first time, you must pair it with a Bluetooth-enabled handset.
- To pair your headset with an additional handset, the headset must be placed in Pairing Mode.
- There are 2 Pairing Mode Methods with the HBM-290.

Easy Pairing (First Time Pairing)

1. Press and hold the POWER button for 3 seconds to turn on the HBM-290. When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light.
2. Using your handset, find the Bluetooth Menu and "search for" or "add" new devices.
 - Select "LG HBM-290" from the list of devices and pair it with your handset.
3. If asked for the Pass/PIN code please enter "0000" (4 Zeros).
 - * Note : If your handset supports Secure Simple Pairing (SSP), you will not need to enter Pass/PIN code.
 - Once pairing has completed successfully, you will hear "Headset paired."
4. Some handsets might ask for permission to access the phone's contact list. If you receive a message from your handset, please select "OK" or "Allow access"
 - The HBM-290 will automatically turn off if not paired within 3 minutes.

Manual Pairing (Pairing with another phone or re-pairing)

- With the power off, press and hold the POWER button for 6 seconds.
- When the headset enters Pairing Mode, the LED indicator will show a solid blue light. After the procedure repeat Easy Pairing steps 2 through 4.

Multi-connection

Advanced Multipoint

The HBM-290 is capable of having two devices connected to the headset at the same time. This will give you the freedom of using call waiting between calls on both of your connected phones.

Connection

- Pair the headset with one of your Bluetooth-enabled phones. (per the pairing instructions on page 5).
- Turn the headset off and use the Manual Pairing method as described on page 5 to enter Pairing Mode.
- Now, pair and connect the headset with your other Bluetooth-enabled phone. (This will be your primary phone).

- Once this phone is paired and connected, go back and connect the originally paired phone to the headset. (This will now be your secondary phone).
- * NOTE: When the HBM-290 is connected to two phones at the same time(multipoint), the headset calling functions will work with the primary phone.

Calling Function

- Voice Dialing and Last Number Redial features work with the primary handset (or handset which made the last outgoing call).

Call Waiting

- While speaking on an active call, press the CALL button for 1 second to switch to an incoming call.
- To switch between 2 active calls, press the CALL button for 1 second.
- To terminate the active call or both calls at once, briefly press the CALL button.
- If both handsets are receiving an incoming call, the headset will default to the primary device.

Auto Reconnect

- If the HBM-290 is turned off (either accidentally or intentionally) while connected to a handset, the headset and handset will disconnect. The headset and handset will automatically reconnect when the HBM-290 is turned back on while in range.
- Secondary handset need to be connected via selecting "LG HBM290" from the list of devices at Bluetooth menu.

Out of range

- If the paired devices are separated by a range of 10 meters(33 feet) or more, the headset and handset will alert the user with a beep, and the headset and device will disconnect.
- If the headset and handset do not automatically reconnect when they are back within the required range, briefly press the CALL button on the HBM-290 to reconnect manually.
- While trying to reconnect, your headset will beep and the LED indicator will flicker twice every 5 seconds.
- If the headset does not reconnect within 60 minutes, it will turn off.

Calling**Answering a call / Ending a call**

- When there is an incoming call, the headset will ring.
- Briefly press the CALL button.

Transferring a call

- To transfer a call from the headset to handset, press and hold the VOLUME UP button for 3 seconds.
- While on a call on your handset, briefly press the CALL button to transfer the audio to the headset.

Voice dialing

- Briefly press the CALL button to activate "Voice Command".
Note: If the handset does not support Voice Dialing, it is possible that performing this action will activate Last Number Redial.

Last number redial

- Press and hold the CALL button for 1second to activate "Last Number Redial".
The headset will beep, and call the last number dialed.

Call waiting

- Answer a second call without hanging up the first call by pressing the CALL button for 1 second (you will hear a beep). Press the CALL button for 1second to turn to the original call.
- Briefly press the CALL button to terminate the active call or both calls at once. (subject to handset's support)

Rejecting a Call

- Press the CALL button for 1second when the handset rings.

Mic Mute

- Press and hold the VOLUME UP and VOLUME DOWN buttons simultaneously for 1 second to mute/unmute the Mic during conversation.

How to Use

Volume control

- Briefly press the VOLUME button.

Audio streaming (A2DP)

The HBM-290 supports music streaming (A2DP).

When you play music from your A2DP enabled device, it will automatically transfer to your headset. Music will automatically pause when you have an incoming call. When the call is ended the music will start playing again.

A2DP allows streaming of all audio from your phone and running applications including music and GPS navigation.

HD speaker

The HBM-290 supports high definition voice calling and audio streaming.

*Network must support HD Voice for higher quality calling.

SMS Reader

The HBM-290 Bluetooth headset supports SMS reading on Android™ based devices.

In Google Play™ Store search for the LG 'BT Reader Plus' application and install on your device to use this function.

* The 2D barcode shown below helps you download the LG 'BT Reader Plus' application from Google Play™ Store.
Google Play is a trademark of Google, Inc.



Function	HBM-290 Status	Action
Operating	Power on	The LED will flash 4 times.
	Power off	The LED will flash 4 times and then turns off.
	Pairing mode	The LED stays on.
	Headset / Hands-Free / A2DP profiles connected	The LED will flash twice every 5 seconds.
	Call connected	The LED will flash twice every 5 seconds.
	Out of range	For the first 15 minutes after the devices are disconnected the LED will flash twice every 5 seconds. After that it will flash once every 5 seconds.
Charging	Charging	The RED LED stays on.
	Charging complete	The RED LED turns off.

Troubleshooting

Issue	Possible problem	Resolution
Does not turn on	Check whether the battery of the HBM-290 is fully charged.	Charge the battery.
Unable to communicate with the LG HBM-290	Check whether the device supports the headset or hands-free Bluetooth profiles.	Determine whether your device supports the Headset or Hands-free Bluetooth profiles.
	Check whether the battery of the HBM-290 is low.	Charge the battery.
Unable to pair the HBM-290 with Bluetooth® device	Check and make sure the headset is on.	Press and hold the POWER button for at least 3 seconds to turn on the headset.
	Check and make sure the headset is placed in pairing mode.	With the power off, press and hold the POWER button for 6 seconds to manually place the headset in pairing mode.
Low sound (speaker)	Check the speaker volume.	Increase the volume level.
Cannot to hear audio streaming	Check whether other device is streaming.	Stop other device streaming.

Precautions

Do not drop the unit from high places.

Do not modify, repair, or take apart.

Do not expose directly to water, alcohol, benzene, etc. for cleaning.

Do not expose directly to flammables.

Do not place or keep the unit near flammables.

Keep unit away from humidity & dust.

Do not place heavy objects on the unit.

Only use the headset with an original LG charger, otherwise it may be damaged.

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Always unplug the charger from the wall socket after the device is fully charged to save unnecessary power consumption of the charger.
- Li-ion Battery is a hazardous component which can cause injury.
- Battery replacement by non-qualified professional can cause damage to your device.
- Do not replace the battery by yourself. The battery can be damaged, which can cause overheat and injury. The battery must be replaced by the authorized service provider. The battery should be recycled or disposed separately from household waste.

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

CE NOTICE TO USERS :

Hereby, LG Electronics declares that this HBM-290 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.



C € 1177

FCC ID: BEJHBM290

**Additional Information****1. Radio frequency exposure**

This Bluetooth® Headset, HBM-290, is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a Bluetooth® equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz.

Your Bluetooth® Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +60°(+140°F) or under -20°(-4°F). For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10°(+50°F) and +45°(+113°F).

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recycling the battery in your Bluetooth® Headset

The battery in your Bluetooth® Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important safety information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

Please refer to your headset user guide for more information on how to adjust listening levels on your headset.



Using Headset safely

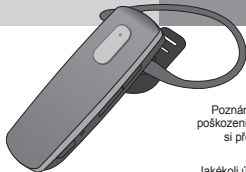
Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.

Čeština

LG Electronics

Sluchátka **BLUETOOTH®**

HBM-290 Uživatelská příručka ke sluchátkům

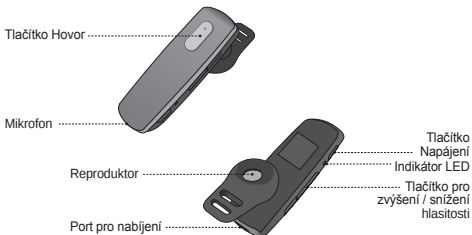


Všechna práva vyhrazena.
LG Electronics Inc., 2014

Poznámka: Pro dosažení nejlepšího výkonu, prevenci poškození a nesprávného používání sluchátek HBM-290 si před jejich použitím pozorně prostudujte všechny informace.

Jakékoli úpravy nebo změny tohoto manuálu způsobené typografickými chybami nebo nepřesnostmi v uvedených informacích mohou být provedeny pouze společností LG Electronics Inc.

Popis jednotlivých částí



Obsah balení



Držák za ucho



Pecky ke sluchátkům
(2 sady)



Nabíjecí kabel USB



Uživatelská příručka



Karta WEEE

Specifikace

Položka	Popis
Specifikace Bluetooth®	3.0 (Sluchátka / Sada handsfree / Profily A2DP)
Baterie	Baterie – 3,7 V / 110 mAh, Li-Po
Pohotovostní doba / Doba hovoru	Až 550 hodin / Až 10 hodin
Doba nabíjení	< 2,0 h
Parametry vstup pro nabíjení	4,75 V–5,6 V, 400 mA DC
Provozní teplota	–10 °C až 60 °C
Rozměry / hmotnost	17,9 mm (Š) X 54 mm (D) X 9,8 mm (T) / 10,3 g

Použití

Připojení držáku za ucho



Zapnutí / vypnutí sluchátek

- Po dobu 3 sekund stiskněte a podržte tlačítko NAPÁJENÍ.

Nabíjení

- Je-li připojená nabíječka, sluchátka se vypnou.
- Během nabíjení bude indikátor LED svítit červeně.
- Tlačítka nebudou během nabíjení zařízení funkční.
- K úplnému nabití sluchátek dojde po 2 hodinách.
- Po dokončení nabíjení dojde k vypnutí indikátoru LED.

Slabá baterie

- Každé dvě minuty bude přehráno hlasové oznámení.
- Pokud nedojde k nabití baterie, sluchátka se vypnou.

Hlášení stavu baterie

- Stisknutím a podržením tlačítka SNÍŽENÍ HLASITOSTI na 3 sekundy zkontrolujete stav baterie sluchátek HBM-290. Zvukové upozornění stavu baterie vás informuje o stavu baterie. Stav baterie má 3 úrovně:
 1. Baterie nabitá
 2. Baterie částečně vybitá
 3. Slabá baterie

Párování

- Před prvním použitím sluchátek je spárujte s telefonem vybaveným technologií Bluetooth.
- Chcete-li sluchátka spárovat s dalším telefonem, musejí se nacházet v režimu párování.
- Sluchátka HBM-290 podporují dvě metody párování.

Snadné párování (První párování)

1. Sluchátka HBM-290 zapnete tak, že stisknete tlačítko NAPÁJENÍ a tři sekundy jej podržíte. Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit.
 2. Pomocí telefonu najdete menu pro rozhraní Bluetooth a „search for (vyhledejte)“ nebo „add (přidejte)“ nová zařízení.
 - Ze seznamu zařízení vyberte možnost „LG HBM-290“ a spárujte zařízení s telefonem.
 3. Pokud budete požádáni o zadání hesla/kódu PIN, zadejte „0000“ (čtyři nuly).
- * Poznámka: Pokud telefon podporuje zabezpečené jednoduché párování SPP (Secure Simple Pairing), nebudete muset heslo ani kód PIN zadávat.
- Jakmile bude párování úspěšně dokončeno, uslyšíte oznámení „Headset paired“ (Sluchátka připojena).
4. Některé telefony budou vyžadovat povolení pro přístup k seznamu kontaktů telefonu. Pokud telefon zobrazí tuto výzvu, vyberte možnost „OK“ nebo „Povolit přístup“.
 - Pokud nebudou sluchátka HBM-290 spárována do tří minut, automaticky se vypnou.

Manuální párování (Párování s jiným telefonem nebo opětovné párování)

- S vypnutým zařízením stiskněte na 6 sekund tlačítko NAPÁJENÍ.
- Jakmile sluchátka přejdou do režimu párování, indikátor LED začne modře svítit. Poté opakujte kroky 2 až 4 pro snadné párování.

Více připojení

Pokročilá funkce Multipoint

Sluchátka HBM-290 je možné připojit ke dvěma telefonům najednou. To vám umožní využít mezi jednotlivými hovory funkci čekající hovor na obou připojených telefonech.

Připojení

- Spárujte sluchátka s jedním z telefonů vybavených technologií Bluetooth. (podle pokynů pro párování na straně 5).
- Vypněte sluchátka a použijte metodu manuálního párování podle postupu na straně 5 pro vstup do režimu párování.
- Nyní spárujte a připojte sluchátka k dalšímu telefonu vybavenému technologií Bluetooth. (Bude fungovat jako váš primární telefon).

- Po spárování a připojení tohoto telefonu přejděte zpátky a připojte ke sluchátkům první spárovaný telefon. (Bude fungovat jako váš sekundární telefon).
- * **POZNÁMKA:** Když jsou sluchátka HBM-290 připojena ke dvěma telefonům současně (pomocí funkce Multipoint), budou funkce sluchátek pro hovor fungovat s primárním telefonem.

Funkce volání

- Funkce hlasového vytáčení a vytočení naposledy volaného čísla využívají první telefon (nebo telefon, ze kterého bylo naposledy uskutečněno volání).

Čekající hovor

- Pokud chcete při probíhajícím aktivním hovoru přepnout na příchozí hovor, stisknete a na 1 sekundu podržte tlačítko HOVOR.
- Mezi 2 aktivními hovory přepínáte tak, že stisknete na 1 sekundu tlačítko HOVOR.
- Aktivní hovor nebo oba hovory najednou ukončíte krátkým stisknutím tlačítka HOVOR.
- Pokud přijde příchozí hovor na oba telefony současně, přepnou sluchátka automaticky na primární zařízení.

Automatické opakované připojení

- Pokud jsou sluchátka HBM-290 připojena k telefonu a (buď náhodně, nebo úmyslně) vypnuta, bude připojení mezi sluchátky a telefonem zrušeno. Připojení mezi sluchátky a telefonem se automaticky obnoví při zapnutí sluchátek HBM-290 v dosahu telefonu.
- Sekundární telefon musí být připojen volbou možnosti „LG HBM290“ na seznamu zařízení v menu Bluetooth.

Mimo rozsah

- Pokud se spárovaná zařízení oddálí jedno od druhého na 10 metrů (33 stop) a více, sluchátka a telefon vás na přerušení upozorní pípnutím a spojení mezi nimi se přeruší.
- Pokud nedojde k automatickému opětovnému připojení sluchátek a telefonu, které se opět nacházejí v požadovaném dosahu, stisknete na sluchátkách HBM-290 krátce tlačítko HOVOR, tím dojde k manuálnímu připojení.
- Při pokusu o opětovné připojení budou sluchátka pípat a indikátor LED každých 5 sekund dvakrát zabliká.
- Pokud nejsou sluchátka během 60 minut opět připojena, budou vypnuta.

Volání**Příjem a ukončení hovoru**

- Při příchozím hovoru sluchátka zazvoní.
- Krátce stiskněte tlačítko HOVOR.

Přenos hovoru

- Chcete-li přenést hovor ze sluchátek do telefonu, stiskněte a podržte tlačítko ZVÝŠENÍ HLASITOSTI po dobu 3 sekund.
- Pokud na telefonu právě probíhá hovor, stiskněte krátce tlačítko HOVOR, čímž přenesete zvuk do sluchátek.

Hlasové vytáčení

- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR aktivujete funkci hlasového vytáčení.
Poznámka: Pokud telefon nepodporuje hlasové vytáčení, může při této činnosti dojít k vytočení naposledy volaného čísla.

Vytočení naposledy volaného čísla

- Stisknutím a podržením tlačítka HOVOR po dobu 1 sekundy aktivujete možnost „Last Number Redial“ (Vytočení naposledy volaného čísla).
Sluchátka pípnu a poté vytočí naposledy volané číslo.

Čekající hovor

- Přijetí druhého hovoru bez zavěšení prvního hovoru stisknutím tlačítka HOVOR na 1 sekundu (ozve se pípnutí). Stisknutím tlačítka HOVOR na 1 sekundu se vrátíte k původnímu hovoru.
- Krátkým stisknutím tlačítka HOVOR ukončíte aktivní hovor nebo oba hovory najednou. (závisí na podpoře telefonu).

Odmítnutí hovoru

- Když telefon vyzvání, stiskněte po dobu 1 sekundy tlačítko HOVOR.

Ztlumení mikrofonu

- Chcete-li během hovoru ztlumit/zrušit ztlumení mikrofonu, stiskněte zároveň tlačítka ZVÝŠENÍ HLASITOSTI a SNÍŽENÍ HLASITOSTI po dobu 1 sekundy.

Ovládání hlasitosti

- Krátce stiskněte tlačítko VOLUME (HLASITOST).

Datový proud (A2DP)

Sluchátka HBM-290 podporují datové proudy hudby (A2DP). Během přehrávání hudby ze zařízení se standardem A2DP bude hudba automaticky přenášena do sluchátek. Když budete mít přichodí hovor, hudba se automaticky pozastaví. Po skončení hovoru začne hudba opět hrát. Standard A2DP umožňuje přenášet pomocí datového toku veškerý zvuk z telefonu a aplikací včetně hudby a GPS navigace.

HD reproduktor

Sluchátka HBM-290 podporují hlasové hovory ve vysokém rozlišení a přenos zvuku pomocí datového toku.

*Aby bylo možné volat ve vysokém rozlišení, musí síť podporovat funkci HD Voice.

Čtení SMS

Sluchátka Bluetooth HBM-290 podporují u zařízení založených na systému Android™ funkci čtení SMS.

Pokud chcete tuto funkci využít, vyhledejte v obchodě Google Play™ Store aplikaci společnosti LG „BT Reader Plus“ a instalujte ji na svém zařízení.

* 2D čárový kód zobrazený níže vám pomůže se stažením LG aplikace „BT Reader Plus“ z obchodu Google Play™ Store. Google Play je ochranná známka společnosti Google, Inc.



Funkce	Stav sluchátek HBM-290	Akce
Provoz	Zapnout	Indikátor LED čtyřikrát zabliká.
	Vypnout	Indikátor LED čtyřikrát zabliká a poté přestane svítit.
	Režim párování	Indikátor LED zůstane svítit.
	Připojená sluchátka / sada handsfree / profily A2DP	Indikátor LED dvakrát zabliká každých 5 sekund.
	Hovor spojen	Indikátor LED dvakrát zabliká každých 5 sekund.
Nabíjení	Mimo rozsah	Po dobu 15 minut od přerušení spojení mezi zařízeními indikátor LED dvakrát zabliká každých 5 sekund. Poté indikátor zabliká každých 5 sekund jednou.
	Nabíjení	ČERVENÝ indikátor LED zůstane svítit.
	Nabíjení dokončeno	ČERVENÝ indikátor LED přestane svítit.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nejde zapnout	Zkontrolujte, zda je baterie sluchátek HBM-290 plně nabitá.	Nabijte baterii.
Komunikace se sluchátky LG HBM-290 není možná	Zkontrolujte, zda telefon podporuje profily Bluetooth pro sluchátka nebo sadu handsfree.	Zjistěte, zda váš telefon podporuje profily rozhraní Bluetooth sluchátek nebo sady handsfree.
	Zkontrolujte, zda není baterie sluchátek HBM-290 slabá.	Nabijte baterii.
Nelze provést párování sluchátek HBM-290 se zařízením Bluetooth®.	Ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá.	Sluchátka zapnete stisknutím a podržením tlačítka NAPÁJENÍ po dobu alespoň 3 sekund.
	Ujistěte se, že jsou sluchátka umístěna v režimu párování.	S vypnutými sluchátky stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ na 6 sekund, tím manuálně aktivujete režim párování sluchátek.
Slabý zvuk (reproduktor)	Zkontrolujte hlasitost reproduktoru.	Zvyšte úroveň hlasitosti
Není možné slyšet datový proud	Zkontrolujte, zda druhé zařízení vysílá datový proud.	Ukončete vysílání datového proudu druhým zařízením.

Zabraňte upuštění jednotky z velké výšky.

Jednotku neupravujte, neopravujte ani nerozebírejte.

Nevystavujte zařízení přímému působení vody, alkoholu nebo benzenu, např. při čištění.

Nevystavujte zařízení přímému působení hořlavých látek.

Udržujte jednotku odděleně od hořavin.

Uchovávejte zařízení mimo vlhké a prašné prostředí.

Nepokládávejte na jednotku těžké předměty.

Zařízení nabíjejte pouze pomocí originální nabíječky od společnosti LG. V opačném případě může dojít k poškození.

- Proveďte likvidaci použitých baterií podle pokynů.
- Změny a úpravy, které nejsou výslovně povoleny stranou, která je zodpovědná za jejich dodržování, by mohly vést k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.
- V případě výměny baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Po úplném nabití telefonu vždy odpojte nabíječku ze zásuvky, zabráníte tak nechtěnému odběru energie.
- Baterie Li-ion je nebezpečná součást, která může způsobit zranění.
- Výměna baterie nequalifikovaným odborníkem může způsobit poškození vašeho zařízení.
- Nevyměňujte baterii sami. Baterie se může poškodit, v důsledku toho může dojít k přehřátí a zranění. Výměnu baterie musí provádět pracovník autorizovaného servisu. Baterii je nutné recyklovat nebo likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu.

OZNÁMENÍ FCC PRO UŽIVATELE:

Toto zařízení vyhovuje podmínkám článku 15 směrnic FCC.

Provozování je podmíněno následujícími dvěma podmínkami:

- (1) Toto zařízení nemůže způsobit škodlivé rušení a
- (2) Toto zařízení musí odolat jakémukoli přijatému rušení, včetně rušení způsobenému nechtěným použitím.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Aby zařízení vyhovělo požadavkům FCC pro vyzařování RF energie, není povoleno provádět žádné změny antény nebo zařízení. Jakékoli změny antény nebo zařízení by mohly vést k překročení požadavků pro vyzařování RF energie a k ukončení oprávnění uživatele používat tento přístroj.

OZNÁMENÍ CE PRO UŽIVATELE:

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že produkt HBM-290 odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním ustanovením směrnice 1999/5/EC. Kopii prohlášení o shodě naleznete na adrese <http://www.lg.com/global/declaration>



CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Doplňující informace**1. Vystavení vysokofrekvenčním signálům**

Tato sluchátka Bluetooth® Headset HBM-290 slouží zároveň jako rádiový vysílač a přijímač. Během provozu komunikují s mobilním zařízením vybaveným technologií Bluetooth® pomocí přijímání a vysílání rádiových signálů (RF) ve frekvenčním rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Sluchátka Bluetooth® Headset jsou určena pro provoz v souladu s požadavky a limity směrnic týkajících se vyzařování RF energie stanovenými národními úřady a mezinárodními zdravotními organizacemi při používání jakéhokoli kompatibilního mobilního telefonu od společnosti LG Electronics.

2. Prostředí s nebezpečím výbuchu

Pokud se nacházíte v oblasti s potenciálně výbušným ovzduším, vypněte elektronické přístroje. Velmi zřídka může elektronické zařízení začít vytvářet jiskry. Jiskry v takových oblastech mohou způsobit explozi nebo požár a vyústit ve zranění nebo dokonce smrt. Oblasti, kde hrozí nebezpečí výbuchu, jsou většinou jasně označeny, avšak není to pravidlem.

3. Informace o baterii

Dobíjecí baterie má dlouhou životnost, pokud s ní zacházíte správně. Nová baterie nebo baterie, kterou nebyla dlouho používána, může mít během několika prvních použití omezenou kapacitu. Nevystavujte baterii působení extrémních teplot (vyšším než +60 °C a nižším než -20 °C). Maximální kapacity baterie dosáhnete, pokud ji budete používat při pokojové teplotě. Pokud baterii používáte při nižších teplotách, bude její kapacita omezena. Baterii lze nabíjet pouze při teplotách mezi +10 °C a +45 °C.

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů

(POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společností LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb.

Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklace baterie ze sluchátek Bluetooth®

Baterie ze sluchátek Bluetooth® by měla být likvidována správa a nikdy by neměla být umístěna do běžného komunálního odpadu.



Likvidace použitých baterií/akumulátorů

- 1 Tento symbol může být kombinován s chemickými značkami rtuti (Hg), kadmia (Cd) nebo olova (Pb), pokud baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti, 0,002 % kadmia nebo 0,004 % olova.
- 2 Všechny baterie/akumulátory by měly být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní samosprávou.
- 3 Správný způsob likvidace starých baterií/akumulátorů pomáhá zamezit možným negativním vlivům na životní prostředí a zdraví zvířat a lidí.
- 4 Bližší informace o likvidaci starých baterií/akumulátorů získáte u místní samosprávy, ve sběrném zařízení nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

5. Podmínky

- Záruka je platná pouze v případě, že máte k dispozici původní účtenku, která byla prodejcem vydána původními kupujícímu a na které je uvedeno datum nákupu a sériové číslo. Společnost LG Electronics si vyhrazuje právo odmítnutí záručního servisu, pokud tyto informace byly odstraněny nebo změněny po nákupu produktu od prodávajícího.
- Pokud společnost LG Electronics produkt opraví nebo vymění, na opravený nebo vyměněný produkt se bude vztahovat záruka odpovídající době zbývající z původní záruční doby nebo devadesát (90) dnů od data opravy, podle toho, která bude delší. Oprava nebo výměna může zahrnovat používání opravených jednotek s odpovídající funkcí. Vyměněné části nebo díly budou majetkem společnosti LG Electronics.
- Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu vzniklé běžným opotřebením nebo nesprávným používáním, s příslušnými omezeními týkajícími se jiného než běžného a opatrného používání v souladu s pokyny k použití a údržbě produktu. Tato záruka se rovněž nevztahuje na poškození produktu vzniklé v důsledku nehody, úpravy nebo nastavení, vyšší moci nebo poškození způsobené kapalinou.
- Tato záruka nezahrnuje závadu produktu způsobenou nevhodnou opravou, instalací, změnou nebo údržbou provedenou pracovníkem bez autorizace společnosti LG Electronics. Neoprávněná manipulace s pečeti na produktu znamená ukončení záruky.

PODLE PODMÍNEK TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE BUDOÚ JEJÍ PRODUKTY BEZ ZÁVAD DESIGNU, MATERIÁLU A CHYB PŘI VÝROBĚ V DOBĚ PŮVODNÍHO NÁKUPU SPOTŘEBITELEM A PO NÁSLEDUJÍCÍ OBDOBÍ DVOU (2) LET. POKUD VÁS PRODUKT POTŘEBUJE ZÁRUČNÍ OPRAVU, OBRAŤTE SE NA PRODÁVAJÍCÍHO, OD KTERÉHO JSTE TENTO PRODUKT ZAKOUPILI, NEBO KONTAKTUJE MÍSTNÍ KONTAKTNÍ CENTRUM SPOLEČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKÁTE DALŠÍ INFORMACE.

Důležité bezpečnostní informace

Vyvarujte se poškození sluchu

Pokud máte sadu handsfree do automobilu nastavenou na vysokou úroveň hlasitosti, může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Po čase si můžete zvyknout na vyšší hlasitost, než je běžné, avšak vyšší hlasitost může váš sluch poškodit. V případě, že vám zvoní v uších nebo špatně slyšíte, požádejte lékaře o vyšetření sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji může dojít k poškození vašeho sluchu. Odborníci na lidský sluch doporučují chránit váš sluch:

- Omezte dobu používání sluchátek s vysokou úrovní hlasitosti.
- Nesnažte se překonat hluk okolního prostředí zvýšením hlasitosti.
- Pokud neslyšíte hovor osob, které se nacházejí ve vaší blízkosti, snižte hlasitost.



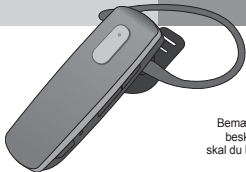
Další informace o nastavení hlasitosti telefonu naleznete v jeho uživatelské příručce.

Bezpečnost při používání sluchátek

Používání sluchátek k poslechu hudby během řízení vozidla se nedoporučuje a v některých oblastech je nezákonné. Během řízení buďte opatrní a pozorní. Pokud by vás během řízení vozidla nebo provádění jakékoli jiné činnosti vyžadující vaši plnou pozornost zařízení rušilo nebo rozptylovalo, přestaňte je používat.

Dansk

LG Electronics
BLUETOOTH®-headset
HBM-290 Brugervejledning

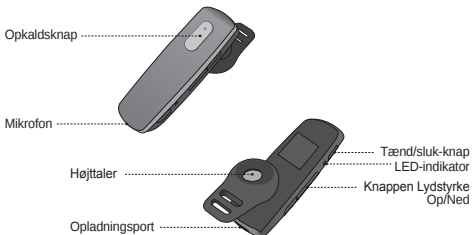


Alle rettigheder forbeholdes.
LG Electronics Inc., 2014

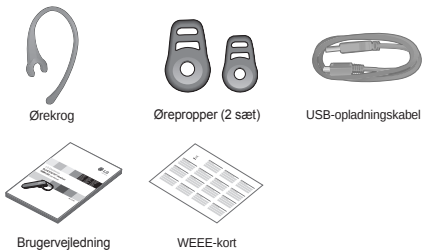
Bemærk: For at opnå den bedste ydeevne og undgå beskadigelse og forkert brug af HBM-290-enheden skal du læse alle oplysningerne grundigt, før du bruger HBM-290-enheden.

Tilføjelser og ændringer af denne vejledning pga. typografiske fejl eller unøjagtige oplysninger bør kun foretages af LG Electronics Inc.

Beskrivelse af dele



Pakkens indhold



Specifikation

Enhed	Beskrivelse
Specifikation for Bluetooth®	3.0 (headset/håndfri/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/110 mAh Li-polymer
Standbytid/taletid	Op til 550 timer/op til 10 timer
Opladningstid	< 2,0 timer
Nominel indgangseffekt til opladning	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Driftstemperatur	-10 °C ~ 60 °C
Mål / vægt	17,9mm (B) X 54mm (L) X 9,8mm (H) / 10,3g

Sådan bruger du

Fastgørelse af ørekrog



Sådan bruger du

Tænd/sluk

- Hold knappen TÆND/SLUK nede i 3 sekunder.

Opladning

- Når opladeren er tilsluttet, slukkes headsettet.
- Under opladning lyser LED-indikatoren rødt.
- Knapperne virker ikke mens enheden er under opladning.
- Det tager 2 timer at oplade headsettet helt.
- Når opladningen er færdig, slukker LED-indikatoren.

Lav batteristatus

- En meddelelse afspilles hvert andet minut.
- Hvis ikke batteriet bliver opladet, slukker headsettet.

Meddelelse om batteristatus

- Hold knappen LYDSTYRKE NED nede i 3 sekunder for at kontrollere batteristatus for HBM-290. Den hørbare batteristatusalarm oplyser dig om batteriniveauet. Der er 3 niveauer for batteristatus:
 1. Højt batteriniveau
 2. Mellem batteriniveau
 3. Lavt batteriniveau

Parring

- Før headsettet anvendes første gang, skal det parres med en Bluetooth-aktiveret enhed.
- For at parre dit headset med en ekstra telefon, skal headsettet befinde sig i parringstilstand.
- HBM-290 kan parres med en anden enhed på 2 måder.

Nem parring (parring første gang)

1. Tryk på knappen TÆND/SLUK, og hold den nede i 3 sekunder for at tænde HBM-290. Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt.
 2. Find Bluetooth-menuen på din telefon, og "søg efter" eller "tilføj" nye enheder.
 - Vælg "LG HBM-290" fra listen over enheder, og par den med din telefon.
 3. Hvis du bliver bedt om at indtaste en adgangs-/PIN-kode, skal du skrive "0000" (4 nuller).
- * Bemærk: Hvis din telefon understøtter SSP (Secure Simple Pairing), skal du ikke indtaste en adgangs-/PIN-kode.
- Når parringen er udført, hører du ordene "Headset paired" (Headset er parret).
4. Nogle telefoner vil muligvis bede om tilladelse til at åbne telefonens liste med kontakter. Hvis du modtager en -meddelelse fra telefonen, skal du vælge "OK" eller "Tillad adgang"
 - HBM-290 slukker automatisk, hvis det ikke parres inden for 3 minutter.

Manuel parring (parring med en anden telefon eller genparring)

- Tryk på knappen TÆND/SLUK, og hold den nede i 6 sekunder, mens enheden er slukket.
- Når headsettet skifter til parringstilstand, lyser LED-indikatoren blåt. Efter denne procedure skal du gentage Enkel parring trin 2 til 4.

Multiforbindelse**Avanceret Multipoint**

HBM-290 kan være forbundet til to enheder på samme tid. På den måde kan du parkere opkald på begge dine forbundne telefoner.

Forbindelse

- Par headsettet med en af dine Bluetooth-aktiverede telefoner. (følg parringsinstruktionerne på side 5).
- Sluk headsettet, og brug tilstanden for manuel parring som beskrevet på side 5 for at starte parringstilstand.
- Nu kan du parre og forbinde headsettet med din anden Bluetooth-aktiverede telefon. (Dette vil være din primære telefon).

- Når denne telefon er parret og forbundet, skal du gå tilbage og forbinde den først parrede telefon med headsettet. (Dette vil nu være din sekundære telefon).
- * BEMÆRK: Når HBM-290 er forbundet til to telefoner samtidigt (multipoint), fungerer headsettets opkaldsfunktioner med den primære telefon.

Opkaldsfunktion

- Funktionerne Stemmeopkald og Genopkald til seneste nummer fungerer for den primære telefon (eller den telefon, der foretog det sidste udgående opkald).

Opkald venter

- Under et aktivt opkald skal knappen OPKALD holdes nede i 1 sekund for at skifte til et indgående opkald.
- Skift mellem 2 aktive opkald ved at trykke på knappen OPKALD og holde den nede i 1 sekund.
- Afslut det aktive opkald eller begge opkald på én gang ved kort at trykke på knappen OPKALD.
- Hvis begge telefoner modtager et indgående opkald, knyttes headsettet til den primære enhed som standard.

Automatisk genoprettelse af forbindelse

- Hvis HBM-290 slukkes (ved et uheld eller tilsigtet), mens det er tilsluttet til en telefon, afbrydes forbindelsen mellem headsettet og telefonen. Headsettet og telefonen genopretter automatisk forbindelsen, når HBM-290 igen er inden for rækkevidde.
- Sekundær telefon skal forbindes ved at vælge "LG HBM290" på listen over enheder i menuen Bluetooth.

Uden for rækkevidde

- Hvis de parrede enheder er adskilt med mere end 10 meters afstand, advarer headsettet og telefonen brugeren med et bip, og headsettet og enheden afbrydes.
- Hvis forbindelsen mellem headsettet og telefonen ikke genoprettes automatisk, når de igen er inden for den påkrævede rækkevidde, skal du trykke på knappen OPKALD på HBM-290-enheden for at genoprette den manuelt.
- Under forsøget på at genoprette forbindelse bipper dit headset, og LED-indikatoren blinker to gange hver 5. sekund.
- Hvis headsettet ikke genopretter forbindelsen inden for 60 minutter, slukker det.

Opkald**Besvarelse af et opkald/Afslutning af et opkald**

- Headsettet ringer, når der kommer et indgående opkald.
- Tryk kort på knappen OPKALD.

Overførsel af opkald

- For at overføre et opkald fra headsettet til telefonen skal du trykke på knappen LYDSTYRKE OP og holde den nede i 3 sekunder.
- Under et opkald på din telefon skal du kort trykke på knappen OPKALD for at overføre lyden til headsettet.

Stemmeopkald

- Tryk kort på knappen OPKALD for at aktivere "Stemmekommando".
Bemærk: Hvis telefonen ikke understøtter funktionen Stemmeopkald, er det muligt, at denne handling aktiverer Genopkald til seneste nummer.

Genopkald til seneste nummer

- Tryk på knappen OPKALD, og hold den nede i 1 sekund for at aktivere "Genopkald til seneste nummer".
Headsettet bipper og ringer op til det senest indtastede nummer.

Opkald venter

- Besvar et andet opkald uden at afslutte det første ved at trykke på knappen OPKALD i 1 sekund (der høres et bip). Tryk på knappen OPKALD i 1 sekund for at gå til det oprindelige opkald.
- Tryk kortvarigt på knappen OPKALD for at afslutte det aktive opkald eller begge opkald på en gang. (hvis telefonen understøtter det)

Afviser et opkald

- Tryk på knappen OPKALD i 1 sekund, når telefonen ringer.

Mikrofon på lydløs

- Hold knapperne LYDSTYRKE OP og LYDSTYRKE NED nede samtidig i 1 sekund for at slå lydløs til/fra under en samtale.

Sådan bruger du

Lydstyrke

- Tryk kortvarigt på knappen LYDSTYRKE.

Lydstreaming (A2DP)

HBM-290 understøtter streaming af musik (A2DP).

Når du afspiller musik på din A2DP-aktiverede enhed, bliver den automatisk overført til dit headset. Musikken sættes automatisk på pause ved indgående opkald. Når opkaldet er slut, starter musikken med at spille igen.

A2DP giver mulighed for streaming af al lyd fra din telefon og kørsel af programmer, herunder musik og GPS-navigation.

HD-højttaler

HBM-290 understøtter stemmeopkald og lydstreaming i high definition.

*Netværket skal understøtte HD Voice til opkald i høj kvalitet.

SMS-læser

HBM-290-Bluetooth-headsettet understøtter SMS-læsning på Android™-baserede enheder.

I Google Play™ Store kan du søge efter LG's applikation "BT Reader Plus" og installere den på din enhed for at benytte denne funktion.

* Den viste 2D-stregkode nedenfor hjælper dig med at downloade LG's applikation "BT Reader Plus" fra Google Play™ Store. Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc.



Funktion	HBM-290-status	Handling
I brug	Tænd	LED-indikatoren blinker 4 gange.
	Sluk	LED-indikatoren blinker 4 gange og slukker.
	Parringstilstand	LED-indikatoren lyser konstant.
	Headset/håndfri/A2DP-profiler tilsluttet	LED-indikatoren blinker to gange hvert 5. sekund.
	Opkald tilsluttet	LED-indikatoren blinker to gange hvert 5. sekund.
	Uden for rækkevidde	I de første 15 minutter, efter at enhederne er blevet afbrudt, blinker LED-indikatoren to gange hvert 5. sekund. Derefter blinker den én gang hvert 5. sekund.
Opladning	Opladning	Den RØDE LED-indikator lyser konstant.
	Opladning fuldført	Den RØDE LED-indikator slukker.

Fejlfinding

Situation	Muligt problem	Opløsning
Kan ikke tænde	Kontroller, om batteriet i HBM-290-enheden er fuldt opladet.	Oplad batteriet.
Kan ikke oprette forbindelse til LG HBM-290	Kontroller, om enheden understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth-profiler.	Find ud af, om din enhed understøtter headsettet eller håndfri Bluetooth-profiler.
	Kontroller om batteriet i HBM-290-enheden er ved at være afladet.	Oplad batteriet.
Kan ikke parre HBM-290-enheden med Bluetooth®-enheden	Kontroller, om headsettet er tændt.	Tryk på knappen TÆND/SLUK, og hold den nede i 3 sekunder for at tænde headsettet.
	Kontroller om headsettet er sat i parringstilstand.	Hold knappen TÆND/SLUK nede i 6 sekunder, mens enheden er slukket, for manuelt at sætte headsettet i parringstilstand.
Lav lyd (højttaler)	Kontroller lydstyrken for højttaleren.	Sæt niveauet for lydstyrke op.
Kan ikke høre lydstreaming	Kontroller, om en anden enhed streamer.	Stop streaming fra den anden enhed.

Undgå at tabe enheden.

Enheden må ikke ændres, repareres eller skilles ad.

Må ikke komme i direkte kontakt med vand, sprit, benzen osv. i forbindelse med rengøring.

Må ikke komme i direkte kontakt med brandbare materialer.

Opbevar ikke enheden i nærheden af brandbare materialer.

Hold enheden væk fra fugt og støv.

Undgå at placere tunge genstande oven på enheden.

Brug kun headsettet med en original LG-oplader, ellers kan det tage skade.

- Bortskaffelse af brugte batterier skal ske iht. instruktionerne.
- Ændringer og modifikationer, der ikke er godkendt af den ansvarlige instans, kan føre til ophævelse af brugerens ret til at anvende udstyret.
- Der kan opstå eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
- Tag altid opladeren ud af stikkontakten, når telefonen er fuldt opladet. På den måde undgår du, at opladeren bruger unødvendigt meget strøm.
- Li-Ion-batteri er en farlig komponent, som kan forårsage personskaade.
- Udskiftning af batteriet af en ikke-kvalificeret professionel person kan forårsage skade på din enhed.
- Forsøg ikke selv på at udskifte batteriet. Batteriet kan tage skade, hvilket kan føre til overophedning og kvæstelser. Batteriet skal udskiftes af en autoriseret tjenesteudbyder. Batteriet skal genanvendes eller kasseres separat fra husholdningsaffald.

FCC-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-vedtægterne.

Drift er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrende interferens og
- (2) Denne enhed må affinde sig med indkommende interferens, herunder interferens, der resulterer i u hensigtsmæssig drift.

VIGTIG BEMÆRKNING:

For at leve op til FCC RF-kravene for overholdelse af eksponering er det ikke tilladt at foretage ændringer på antennen eller enheden. Enhver ændring på antennen og enheden kan medføre, at enheden overstiger RF-eksponeringskravene og dermed ophæve brugerens ret til at anvende enheden.

CE-BEKENDTGØRELSE TIL BRUGERE:

LG Electronics erklærer hermed, at denne HBM-290 er i overensstemmelse med de grundlæggende krav samt andre relevante bestemmelser i Europaparlamentets og Rådets direktiv 1999/5/EC. En kopi af bekendtgørelsen findes på <http://www.lg.com/global/declaration>

**Bluetooth®****CE 1177****FCC ID: BEJHBM290****Yderligere oplysninger****1. Eksponering for radiofrekvens**

Dette Bluetooth®-headset HBM-290 er en radiosender og -modtager. Når den er i brug kommunikerer det med en Bluetooth®-udstyret mobilenhed ved at modtage og sende radiofrekvens (RF) og elektromagnetiske felter (mikrobølger) i frekvenskurven 2,4 til 2,4835 GHz.

Dit Bluetooth®-headset er designet til at overholde retningslinjerne for RF-eksponering og de grænser, der er angivet af lokale myndigheder og internationale sundhedsorganisationer, når det bliver anvendt sammen med alle kompatible mobiltelefoner fra LG Electronics.

2. Områder med brand- og eksplosionsfare

Sluk for din elektroniske enhed, når du befinder dig i områder med brand- og eksplosionsfare. Det er sjældent, men din elektroniske enhed kan udsende gnister. Gnister i sådanne områder kan forårsage eksplosioner eller brand og medføre personskader eller dødsfald. Områder med brand- og eksplosionsfare er ofte, men ikke altid, tydeligt afmærket.

3. Batterioplysninger

Et genopladeligt batteri har en lang levetid, hvis det bliver håndteret korrekt. Et nyt batteri eller et batteri, der ikke har været anvendt et stykke tid, har muligvis reduceret kapacitet de første par gange, det bliver brugt. Udsæt ikke batteriet for ekstreme temperaturer, og aldrig over +60° eller under -20°. Du opnår maksimal batterikapacitet ved at bruge batteriet ved stuetemperatur. Hvis batteriet bliver brugt ved lave temperaturer, vil batterikapaciteten blive reduceret. Batteriet kan kun oplades ved temperaturer på mellem +10° og +45.

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)

Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udskiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom.

Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktet, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Genbrug af batteriet i dit Bluetooth®-headset

Batteriet i dit Bluetooth®-headset skal kasseres på en ordentlig måde og må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.



Kassering af batterier/akkumulatorer

- 1 Dette symbol kan være ledsaget af kemiske symboler for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) eller bly (Pb), hvis batteriet indeholder mere end 0,0005 % kviksølv, 0,002 % cadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Alle batterier/akkumulatorer skal bortskaffes separat fra husholdningsaffald via bestemte indsamlingsfaciliteter, der er godkendt af regeringen eller de lokale myndigheder.
- 3 Korrekt bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer er med til at forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og dyr og menneskers helbred.
- 4 Hvis du vil have yderligere oplysninger om bortskaffelse af dine gamle batterier/akkumulatorer, skal du kontakte kommunen, renovationsselskabet eller den butik, hvor du købte produktet.

5. Betingelser

- Garantien er kun gyldig, hvis den oprindelige kvittering udstedt til den oprindelige køber af forhandleren med købsdato og serienummer fremvises sammen med det produkt, der skal repareres eller erstattes. LG Electronics forbeholder sig retten til at nægte garantiservice, hvis disse oplysninger er blevet fjernet eller ændret i forhold til det oprindelige køb hos forhandleren.
- Hvis LG Electronics reparerer eller udskifter produktet, er det dækket i den tilbageværende garantiperiode for den originale garanti eller i halvfems (90) dage fra reparationsdatoen, efter hvad der er længst. Reparation eller udskiftning kan omfatte brugen af funktionelt tilsvarende enheder, der er blevet sat i stand. Udskiftede dele eller komponenter tilhører LG Electronics.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes almindelig slitage eller misbrug, herunder, men ikke begrænset til, brug på anden vis end den normale, i overensstemmelse med vejledningen til brug og vedligeholdelse af produktet. Garantien dækker heller ikke produktfejl som følge af uheld, ændringer eller justeringer, uforklarlige hændelser eller skader pga. væske.
- Denne garanti dækker ikke fejl på produktet, der skyldes utilstrækkelig reparation, modifikation eller service udført af en person, der ikke er autoriseret af LG Electronics. Hvis der pilles ved forseglingen på produktet, bliver garantien ugyldig.

UNDERLAGT BETINGELSERNE FOR DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI STÅR LG ELECTRONICS INDE FOR, AT DETTE PRODUKT IKKE HAR NOGEN FEJL ELLER MÅNGLER I DESIGN, MATERIALE OG UDFØRELSE PÅ DET OPRINDELIGE KØBSTIDSPUNKT OG ÉT (1) ÅR FREM. I TILFÆLDE AF, AT DIT PRODUKT FÅR BRUG FOR SERVICE, DER ER UNDERLAGT GARANTIENTEN, SKAL DU RETURNERE DET TIL FORHANDLEREN ELLER KONTAKTE DIT LOKALE LG ELECTRONICS-SERVICECENTER FOR AT FÅ YDERLIGERE OPLYSNINGER.

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Undgå høreskader

Der kan opstå permanent høretab, hvis du bruger håndfri bilsæt ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Du kan over tid vænne dig til en højere lydstyrke, der kan virke normal, men som kan skade hørelsen.

Hvis du oplever en ringetone i ørene eller dæmpet tale, skal du stoppe brugen af enheden og få undersøgt din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo kortere tid går der, før hørelsen bliver påvirket. Høreeksperter anbefaler, at du beskytter din hørelse:

- Begræns den periode, du bruger headsettet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skruer op for lydstyrken for at udelukke støjende omgivelser.
- Sænk lydstyrken, hvis du ikke kan høre, når folk omkring dig taler.

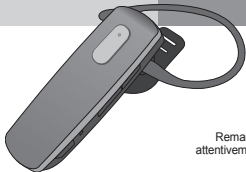


Se brugervejledningen til din telefon for at få mere at vide om, hvordan du justerer lydstyrken på din telefon.

Sikker brug af headset

Brug af headset til at høre musik under kørsel anbefales ikke og er ulovligt i visse områder. Udvis forsigtighed og opmærksomhed under kørsel. Stop brugen af enheden, hvis du oplever det forstyrrende eller distraherende, når du betjener et køretøj eller udfører andre aktiviteter, der kræver din fulde opmærksomhed.

LG Electronics
Oreillette BLUETOOTH®
HBM-290 Guide de l'utilisateur

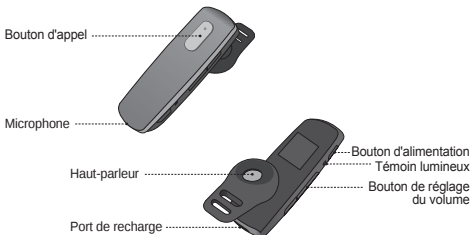


Tous droits réservés.
LG Electronics Inc., 2014

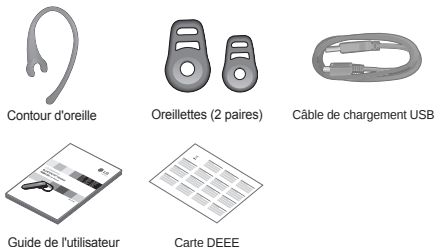
Remarque : avant d'utiliser l'oreillette HBM-290, lisez attentivement toutes les informations afin d'optimiser son utilisation et d'éviter de l'endommager.

LG Electronics Inc. se réserve le droit d'apporter toute modification ou correction à ce manuel en cas d'erreurs typographiques ou d'inexactitudes.

Description des pièces



Contenu de la boîte



Caractéristiques techniques

Élément	Description
Spécifications Bluetooth®	3.0 (profils oreillette / mains libres / A2DP)
Batterie	Batterie 3,7 V / 110 mAh Li-Polymère
Autonomie en mode Veille / Conversation	Jusqu'à 550 h / Jusqu'à 10 h
Temps de charge	< 2 h
Tension d'entrée nominale de chargement	4,75 V ~ 5,6 V CC; 400 mA
Température de fonctionnement	-10 °C à 60 °C
Dimensions / poids	17,9 mm X 54 mm X 9,8 mm (l x L x H) / 10,3 g

Utilisation

Fixation du contour d'oreille



Utilisation

Mise sous tension / Mise hors tension

- Maintenez le bouton d'ALIMENTATION enfoncé pendant 3 secondes.

Charge

- L'oreillette s'éteint lorsque le chargeur est connecté.
- Pendant la charge de l'oreillette, le voyant lumineux émet une lumière rouge.
- Les boutons ne fonctionnent pas pendant la charge de l'appareil.
- Il faut 2 heures pour recharger complètement l'oreillette.
- Lorsque la charge est terminée, le voyant lumineux s'éteint.

Batterie faible

- Une annonce vocale est diffusée toutes les 2 minutes.
- Si la batterie n'est pas rechargée, le kit mains libres s'éteint.

Alerte sur le niveau de charge de la batterie

- Maintenez le bouton de diminution du volume enfoncé pendant 3 secondes pour vérifier l'état de la batterie de l'oreillette HBM-290. Le signal sonore de l'état de la batterie indique le niveau de charge de la batterie. Il existe 3 niveaux de charge de la batterie :
 1. Batterie élevée
 2. Batterie moyenne
 3. Batterie faible

Couplage

- Avant d'utiliser l'oreillette pour la première fois, vous devez la coupler avec un téléphone Bluetooth.
- Pour coupler votre oreillette avec un autre téléphone, l'oreillette doit être en mode Couplage.
- Il existe deux méthodes de couplage pour l'oreillette HBM-290.

Couplage simple (premier couplage)

1. Maintenez le bouton d'ALIMENTATION de l'oreillette enfoncé pendant 3 secondes pour la mettre sous tension. Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue.
 2. Utilisez le menu Bluetooth du téléphone pour rechercher ou ajouter de nouveaux périphériques.
 - Sélectionnez l'oreillette LG HBM-290 dans la liste des périphériques et coupez-la avec votre téléphone.
 3. Si vous êtes invité à saisir le code PIN ou le mot de passe, saisissez « 0000 » (4 zéros).
- * Remarque : Si votre téléphone prend en charge la fonction Secure Simple Pairing (SSP), vous n'avez pas besoin d'entrer de code PIN ni de mot de passe.
- Une fois le couplage effectué, vous entendrez le message « Headset paired » (oreillette couplée).
4. Certains téléphones peuvent demander une autorisation pour accéder à la liste de contacts. Si un tel message s'affiche sur votre téléphone, sélectionnez « OK » ou « Autoriser l'accès ».
- L'oreillette HBM-290 s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes si elle n'est pas couplée.

Couplage manuel (couplage avec un autre téléphone ou rétablissement du couplage)

- Lorsque l'oreillette est éteinte, maintenez le bouton d'ALIMENTATION enfoncé pendant 6 secondes.
- Lorsque l'oreillette passe en mode couplage, le voyant lumineux émet une lumière bleue. Une fois l'opération terminée, répétez les étapes 2 à 4 du couplage simple.

Multi-connexions**Fonction multipoint avancée**

Il est possible de connecter simultanément deux téléphones portables à l'oreillette HBM-290. Vous aurez ainsi la liberté de mettre en attente des appels sur vos deux téléphones connectés.

Connexion

- Coupez l'oreillette avec l'un de vos téléphones Bluetooth. (Voir les instructions de couplage page 5).
- Éteignez l'oreillette et utilisez la méthode de couplage manuel tel qu'indiqué page 5 pour passer en mode couplage.
- Coupez et connectez ensuite l'oreillette au second téléphone Bluetooth. (Celui-ci sera votre téléphone principal).

- Une fois que ce téléphone est couplé et connecté, connectez le téléphone que vous avez couplé en premier à l'oreillette. (Celui-ci sera votre téléphone secondaire).
- * REMARQUE : Lorsque l'oreillette HBM-290 est connectée à deux téléphones simultanément (Multipoint), les fonctions d'appel de l'oreillette fonctionneront pour le premier téléphone.

Fonction d'appel

- Les fonctions de numérotation vocale et de rappel du dernier numéro composé fonctionnent avec le téléphone principal (ou avec le téléphone depuis lequel le dernier appel sortant a été émis).

Appel en attente

- Pendant un appel en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde pour basculer vers un appel entrant.
- Pour basculer entre 2 appels en cours, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL.
- Si les deux téléphones reçoivent un appel entrant simultanément, l'oreillette répondra par défaut sur le téléphone principal.

Reconnexion automatique

- Si l'oreillette HBM-290 est éteinte (accidentellement ou intentionnellement) alors qu'elle est connectée à un téléphone, les deux appareils sont déconnectés. L'oreillette et le téléphone sont automatiquement reconnectés lorsque l'oreillette HBM-290 est rallumée et à portée.
- Le téléphone secondaire doit être connecté en sélectionnant « LG HBM290 » dans la liste des périphériques du menu Bluetooth.

Hors de portée

- Si les appareils couplés sont séparés de plus de 10 mètres, l'oreillette et le téléphone sont déconnectés et l'oreillette HBM-290 vous en avertit.
- Si l'oreillette et le téléphone ne se reconnectent pas automatiquement lorsqu'ils se trouvent à nouveau à une distance inférieure à la portée maximale, appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL de l'oreillette HBM-290 pour la reconnecter manuellement.
- Pendant les tentatives de reconnexion, l'oreillette émet un bip et le voyant lumineux clignote deux fois toutes les 5 secondes.
- Si au bout de 60 minutes l'oreillette ne s'est toujours pas reconnectée, elle s'éteint.

Appel**Réception d'un appel / Fin d'un appel**

- Lorsque vous recevez un appel, l'oreillette émet une sonnerie.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel.

Transfert d'un appel

- Pour transférer un appel de l'oreillette au téléphone, maintenez le bouton d'augmentation du volume enfoncé pendant 3 secondes.
- Pendant un appel, appuyez brièvement sur le bouton d'appel de l'oreillette pour transférer le son vers l'oreillette.

Numérotation vocale

- Appuyez brièvement sur le bouton d'APPEL pour activer la commande vocale.
Remarque : Si votre téléphone ne prend pas en charge la numérotation vocale, il est possible que cette action active le rappel du dernier numéro composé.

Touche bis

- Maintenez le bouton d'appel enfoncé pendant 1 seconde pour activer le rappel du dernier numéro composé.
L'oreillette émet un bip et appelle le dernier numéro composé.

Appel en attente

- Vous pouvez répondre à un second appel sans avoir à raccrocher en appuyant sur le bouton d'appel pendant 1 seconde (vous entendrez un bip). Pour revenir au premier appel, appuyez sur le bouton d'appel pendant 1 seconde.
- Appuyez brièvement sur le bouton d'appel pour mettre fin à l'appel en cours ou aux deux appels simultanément. (Selon la prise en charge par le téléphone.)

Rejeter un appel

- Appuyez sur le bouton d'APPEL pendant 1 seconde lorsque le téléphone sonne.

Désactivation du microphone

- Maintenez enfoncés les deux boutons de volume simultanément pendant 1 seconde pour désactiver/activer le microphone pendant la conversation.

Utilisation

Contrôle du volume

- Appuyez brièvement sur le bouton du volume.

Diffusion audio (A2DP)

L'oreillette HBM-290 prend en charge la lecture de musique (A2DP). Lorsque vous démarrez la lecture sur votre appareil compatible A2DP, la musique est automatiquement transférée vers l'oreillette. La musique s'interrompt automatiquement lors de la réception d'un appel entrant. Une fois l'appel terminé, la lecture de musique reprend.

A2DP permet la diffusion audio à partir de votre téléphone et d'applications actives, notamment la musique et la navigation GPS.

Haut-parleur HD

L'oreillette HBM-290 prend en charge les appels vocaux haute définition et la diffusion audio.

* Le réseau doit prendre en charge le mode Vocal HD pour permettre les appels de qualité supérieure.

Lecteur de SMS

L'oreillette Bluetooth HBM-290 permet de lire les SMS sur les téléphones utilisant Android™.

Dans Google Play™ Store, recherchez l'application LG « BT Reader Plus » et installez-la sur votre téléphone.

* Le code-barre 2D reproduit ci-dessous vous permet de télécharger l'application LG « BT Reader Plus » à partir de Google Play™ Store. Google Play est une marque commerciale de Google, Inc.



Fonction	État de l'oreillette HBM-290	Action
Utilisation	Mise sous tension	Le voyant lumineux clignote 4 fois.
	Mise hors tension	Le voyant lumineux clignote 4 fois puis s'éteint.
	Mode de couplage	Le voyant lumineux reste allumé.
	Profil oreillette / mains libres / A2DP connectés	Le voyant lumineux clignote 2 fois toutes les 5 secondes.
	Appel en cours	Le voyant lumineux clignote 2 fois toutes les 5 secondes.
	Hors de portée	Pendant les 15 premières minutes suivant la déconnexion des périphériques, le voyant lumineux clignote deux fois toutes les 5 secondes. Il clignote ensuite une fois toutes les 5 secondes.
Charge	Charge	Le voyant lumineux ROUGE reste allumé.
	Charge terminée	Le voyant lumineux ROUGE s'éteint.

Dépannage

Anomalie	Problème possible	Résolution
Ne s'allume pas	Vérifiez que la batterie de l'oreillette HBM-290 est complètement chargée.	Rechargez la batterie.
Impossible de communiquer avec l'oreillette LG HBM-290	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres Bluetooth.	Vérifiez que votre téléphone prend en charge les profils oreillette ou mains libres Bluetooth.
	Vérifiez que l'oreillette HBM-290 n'est pas en batterie faible.	Rechargez la batterie.
Impossible de coupler l'oreillette HBM-290 au téléphone Bluetooth®	Vérifiez que l'oreillette est allumée.	Maintenez le bouton d'ALIMENTATION enfoncé pendant 3 secondes pour mettre l'oreillette sous tension.
	Vérifiez que l'oreillette est en mode Couplage.	Lorsque l'oreillette est éteinte, maintenez le bouton d'ALIMENTATION enfoncé pendant 6 secondes pour mettre manuellement l'oreillette en mode Couplage.
Niveau sonore faible (haut-parleur)	Vérifiez le volume du haut-parleur.	Augmentez le volume.
Impossible d'entendre le contenu audio diffusé	Vérifiez si d'autres périphériques ne diffusent pas aussi du contenu audio.	Mettez les autres périphériques hors tension.

Précautions

Évitez de faire tomber votre produit.

Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer ni de démonter votre produit.

Ne nettoyez pas l'oreillette directement avec de l'eau, de l'alcool ou du benzène.

N'exposez pas l'oreillette à des matières inflammables.

Évitez de placer ou de conserver le produit près de produits inflammables.

Protégez l'unité de l'humidité et de la poussière.

Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.

Utilisez l'oreillette uniquement avec un chargeur LG d'origine pour ne pas endommager le produit.

- Les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit d'usage de l'équipement par l'utilisateur.
- Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
- Jetez la batterie en suivant les instructions.
- Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
- Les batteries Li-Ion sont des composants dangereux qui peuvent provoquer des blessures.
- Le remplacement de la batterie par un professionnel non qualifié peut endommager votre périphérique.
- Ne remplacez pas vous-même la batterie. La batterie pourrait être endommagée et risquerait de provoquer une surchauffe et des blessures. La batterie doit être remplacée par un fournisseur de services agréé. La batterie doit être recyclée et ne pas être jetée avec les déchets ménagers.

RÉGLEMENTATION FCC :

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE IMPORTANTE :

Afin de respecter les conditions d'exposition au rayonnement des fréquences radioélectriques de la réglementation FCC, aucune modification de l'antenne ou de l'appareil n'est autorisée. Toute modification non autorisée apportée à l'antenne ou à l'appareil peut résulter en une exposition aux fréquences radioélectriques supérieure à la spécification de la réglementation FCC et entraîner l'annulation du droit d'usage du périphérique par l'utilisateur.

RÉGLEMENTATION CE :

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit HBM-290 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

C E 1177

FCC ID: BEJHBM290



Autres informations

1. Exposition aux radiofréquences

L'oreillette Bluetooth® HBM-290 est un émetteur-récepteur radio. Elle communique avec un appareil mobile équipé de la technologie Bluetooth® en recevant et en transmettant des champs électromagnétiques (micro-ondes) de radiofréquences (RF) d'une intensité comprise entre 2,4 et 2,4835 GHz.

Votre oreillette Bluetooth® est conçue pour fonctionner avec un téléphone portable compatible LG Electronics, conformément aux directives d'émissions RF définies par les autorités nationales et les organismes de santé internationaux.

2. Zones à atmosphère explosive

Éteignez votre téléphone à proximité et dans les zones à atmosphère explosive. Bien que cela soit rare, il est possible que votre appareil électronique génère des étincelles. Une étincelle dans de tels endroits pourrait causer une explosion ou un incendie, provoquer des blessures, voire entraîner la mort. Les zones à atmosphère explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement signalées.

3. Informations relatives à la batterie

Dans des conditions d'utilisation correctes, la durée de vie d'une batterie rechargeable est longue. Les batteries neuves ou les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent avoir une capacité réduite lors de leurs premières utilisations. N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ; ne dépassez jamais les seuils de +60 °C et -20 °C. Pour une capacité de batterie maximale, utilisez la batterie à température ambiante. Si la batterie est utilisée à des températures basses, sa capacité risque d'être réduite. Le chargement de la batterie doit être effectué à des températures comprises entre +10 °C (+50 °F) et +45 °C (+113 °F).

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut **(produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)**

Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivée en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants.

Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

4. Recyclage de la batterie de votre oreillette Bluetooth®

La batterie de votre oreillette Bluetooth® doit être mise au rebut de la manière appropriée et non avec les déchets ménagers.



Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004 % de plomb.
- 2 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile aidera à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

5. Conditions

- La garantie est uniquement valable si le reçu d'origine, émis par le revendeur initial et spécifiant la date d'achat et le numéro de série, est envoyé avec le produit à réparer ou à remplacer. LG Electronics se réserve le droit de refuser un service de réparation sous garantie si ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit auprès du revendeur.
- Si LG Electronics répare ou remplace le produit, le produit remplacé ou réparé sera garanti pendant la période restante de la garantie initiale ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de réparation, selon la période la plus longue. La réparation ou le remplacement du produit peut impliquer l'utilisation d'unités remises à neuf ayant des fonctionnalités équivalentes. Les pièces ou composants remplacés sont la propriété de LG Electronics.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à l'usure normale ou à un mauvais usage, y compris, mais pas seulement, une utilisation non conforme aux usages habituels décrits dans les instructions d'utilisation et de maintenance du produit. Cette garantie ne couvre pas non plus les pannes du produit dues à des accidents, des modifications ou des réglages, des cas de force majeure ou des dommages résultant d'un contact avec un liquide.
- Cette garantie ne couvre pas les pannes du produit dues à des réparations, modifications ou opérations de maintenance non autorisées effectuées par une personne non agréée par LG Electronics. Toute modification apportée aux soudures de protection du produit aura pour effet d'en annuler la garantie.

Garantie limitée

SELON LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, LG ELECTRONICS GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE TOUT DÉFAUT DE CONCEPTION, MATÉRIEL OU D'ASSEMBLAGE AU MOMENT DE SON ACHAT INITIAL PAR LE CONSOMMATEUR ET PENDANT UNE PÉRIODE DE TEMPS D'UN (1) AN. DANS LE CAS OÙ VOTRE PRODUIT REQUIERT DES SERVICES SOUS GARANTIE, VEUILLEZ LE RENVoyer AU REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS EN AVEZ FAIT L'ACQUISITION OU CONTACTER VOTRE CENTRE D'APPELS LG ELECTRONICS LOCAL POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS.

Consignes de sécurité importantes

Prévention des risques de perte auditive

L'utilisation de votre oreillette avec un volume sonore très élevé risque de provoquer une perte auditive permanente. Réglez le volume sur un niveau adéquat. N'oubliez pas que même si votre oreille s'habitue avec le temps à un volume sonore élevé qui peut vous sembler normal, cela peut provoquer une perte auditive.

Si vous percevez des sifflements dans les oreilles ou que vous entendez des sons étouffés, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites vérifier votre audition. Plus le niveau d'écoute est élevé, plus votre audition se dégrade rapidement. Les experts en matière d'audition suggèrent de suivre les recommandations suivantes pour protéger votre acuité auditive :

- Évitez d'utiliser votre oreillette à un niveau d'écoute élevé pendant une période prolongée.
- N'augmentez pas le volume pour vous protéger des bruits environnants.
- Baissez le volume d'écoute de l'oreillette si vous n'entendez pas les conversations des personnes qui vous entourent.



Reportez-vous au manuel d'utilisateur de votre téléphone pour savoir comment régler son niveau d'écoute.

Précautions de sécurité lors de l'utilisation de l'oreillette

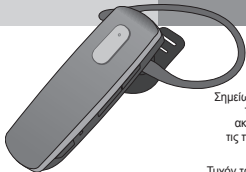
L'utilisation d'une oreillette pour écouter de la musique au volant d'un véhicule n'est pas recommandée et peut être illégale dans certaines régions. Soyez prudent et attentif lorsque vous conduisez. Stoppez l'utilisation de cet appareil s'il vous gêne ou vous distrait pendant que vous conduisez tout type de véhicule ou que vous effectuez tout autre type d'activité requérant une attention totale.

Ελληνικά

LG Electronics

Ακουστικό BLUETOOTH®

HBM-290 Εγχειρίδιο χρήσης



Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
LG Electronics Inc., 2014

Σημείωση: Για τη βέλτιστη απόδοση και την αποφυγή πρόκλησης ζημιών ή λανθασμένης χρήσης του ακουστικού HBM-290, διαβάστε προσεκτικά όλες τις παρούσες πληροφορίες πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Τυχόν τροποποιήσεις ή αλλαγές στον παρόν εγχειρίδιο λόγω τυπογραφικών λαθών ή ανακριβειών στις αναφερόμενες πληροφορίες, πραγματοποιούνται μόνο από την LG Electronics Inc.

Περιγραφή των μερών

Κουμπί κλήσεων

Μικρόφωνο

Ηχείο

Θύρα φόρτισης

Κουμπί λειτουργίας
Φωτεινή ένδειξη LED
Κουμπί αύξησης/
μείωσης έντασης ήχου

Περιεχόμενα συσκευασίας



Εξάρτημα
τοποθέτησης στο αυτί



Μαξιλαράκια (2 ζεύγη)



Καλώδιο φόρτισης USB



Εγχειρίδιο χρήσης



Κάρτα WEEE

Προδιαγραφές

Στοιχείο	Περιγραφή
Προδιαγραφές Bluetooth®	3.0 (Προφίλ ακουστικού / Hands-Free / A2DP)
Μπαταρία	Μπαταρία λιθίου-πολυμερών 3,7V / 110mAh
Χρόνος αναμονής / Χρόνος ομιλίας	Έως 550 ώρες / Έως 10 ώρες
Χρόνος φόρτισης	< 2 ώρες
Ονομαστική τάση/ένταση εισόδου για τη φόρτιση	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-10°C ~ 60°C
Διαστάσεις / ύψος	17,9 χιλ. (Π) X 54 χιλ. (Μ) X 9,8 χιλ. (Υ) / 10,3 γρ.

Χρήση

Προσάρτηση του εξαρτήματος τοποθέτησης στο αυτί



Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Φόρτιση

- Όταν είναι συνδεδεμένος ο φορτιστής, το ακουστικό απενεργοποιείται.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα.
- Τα κουμπιά δεν λειτουργούν κατά τη φόρτιση της συσκευής.
- Η πλήρης φόρτιση του ακουστικού διαρκεί 2 ώρες.
- Όταν ολοκληρώνεται η φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

- Ακούγεται ένα ηχητικό μήνυμα κάθε 2 λεπτά.
- Εάν η μπαταρία δεν φορτιστεί, το σετ ακουστικού-μικροφώνου θα απενεργοποιηθεί.

Ειδοποίηση κατάστασης μπαταρίας

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μείωσης έντασης ήχου για 3 δευτερόλεπτα για να ελέγξετε την κατάσταση της μπαταρίας των ακουστικών HBM-290. Η ηχητική ειδοποίηση κατάστασης μπαταρίας σας ενημερώνει για το επίπεδο της μπαταρίας. Υπάρχουν τρία επίπεδα ισχύος της μπαταρίας:

1. Υψηλή μπαταρία
2. Μεσαία μπαταρία
3. Χαμηλή μπαταρία

Σύζευξη

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ακουστικό για πρώτη φορά, πρέπει να πραγματοποιήσετε σύζευξη με ένα τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth.
- Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του ακουστικού με ένα ακόμα τηλέφωνο, το ακουστικό πρέπει να τεθεί σε κατάσταση σύζευξης.
- Το ακουστικό HBM-290 διαθέτει δύο μεθόδους σύζευξης.

Εύκολη σύζευξη (Σύζευξη για πρώτη φορά)

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιησετε το ακουστικό HBM-290. Όταν το ακουστικό μεταβεί σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα.
2. Χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας, εντοπίστε το μενού Bluetooth και "πραγματοποιήστε αναζήτηση" ή "προσθέστε" νέες συσκευές.
 - Επιλέξτε "LG HBM-290" από τη λίστα συσκευών και πραγματοποιήστε σύζευξη με το τηλέφωνό σας.
3. Αν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης ή κωδικός PIN, πληκτρολογήστε "0000" (4 μηδενικά).
- * Σημείωση: Εάν το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τη δυνατότητα Secure Simple Pairing (SSP), δεν θα χρειαστεί να πληκτρολογήσετε κωδικό πρόσβασης/κωδικό PIN.
 - Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα ακούσετε το μήνυμα "Headset paired" (Σύζευξη ακουστικού ολοκληρώθηκε).
4. Ορισμένες συσκευές ενδέχεται να ζητήσουν άδεια πρόσβασης στη λίστα επαφών του τηλεφώνου. Αν λάβετε μήνυμα από τη συσκευή σας, επιλέξτε "OK" ή "Να επιτραπεί η πρόσβαση".
 - Εάν η σύζευξη δεν γίνει μέσα σε 3 λεπτά, το ακουστικό HBM-290 θα απενεργοποιηθεί.

Μη αυτόματη σύζευξη (Σύζευξη με άλλο τηλέφωνο ή επανάληψη σύζευξης)

- Σε κατάσταση απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 6 δευτερόλεπτα.
- Όταν το ακουστικό μεταβεί σε λειτουργία σύζευξης, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει σταθερά με μπλε χρώμα. Στη συνέχεια, επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4 της ενότητας "Εύκολη σύζευξη".

Πολλαπλή σύνδεση**Εξελιγμένο σύστημα Multipoint**

Το ακουστικό HBM-290 έχει δυνατότητα ταυτόχρονης σύνδεσης δύο τηλεφώνων. Έτσι μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αναμονής κλήσεων για να εναλλάσσετε τις κλήσεις και στα δύο συνδεδεμένα τηλέφωνα.

Σύνδεση

- Πραγματοποιήστε σύζευξη του ακουστικού με ένα από τα τηλέφωνα με δυνατότητα Bluetooth. (Ακολουθήστε τις οδηγίες σύζευξης στη σελίδα 5).
- Απενεργοποιήστε το ακουστικό και χρησιμοποιήστε τη μέθοδο μη αυτόματης σύζευξης που περιγράφεται στη σελίδα 5 για να μεταβείτε στη λειτουργία σύζευξης.
- Στη συνέχεια, κάντε σύζευξη και συνδέστε το ακουστικό με το άλλο τηλέφωνο με δυνατότητα Bluetooth. (Αυτό θα είναι το πρωτεύον τηλέφωνο).

- Αφού ολοκληρωθούν η σύζευξη και η σύνδεση με αυτό το τηλέφωνο, συνδέστε και το αρχικά συζευγμένο τηλέφωνο στο ακουστικό. (Αυτό θα είναι το δευτερεύον τηλέφωνο).
- * ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το ακουστικό HBM-290 είναι συνδεδεμένο με δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα (multipoint), οι λειτουργίες κλήσης του ακουστικού λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο.

Λειτουργία κλήσης

- Οι λειτουργίες "Φωνητική κλήση" και "Επανάκληση τελευταίου αριθμού" λειτουργούν με το πρωτεύον τηλέφωνο (ή με το τηλέφωνο από το οποίο πραγματοποιήθηκε η τελευταία εξερχόμενη κλήση).

Αναμονή κλήσεων

- Ενώ μιλάτε σε μια ενεργή κλήση, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
- Για εναλλαγή μεταξύ 2 ενεργών κλήσεων, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο.
- Για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων.
- Αν έχετε εισερχόμενη κλήση και στα δύο τηλέφωνα ταυτόχρονα, το ακουστικό χρησιμοποιεί από προεπιλογή το πρωτεύον τηλέφωνο.

Αυτόματη επανασύνδεση

- Εάν το ακουστικό HBM-290 απενεργοποιηθεί (είτε κατά λάθος είτε εσκεμμένα) ενώ είναι συνδεδεμένο στο τηλέφωνο, θα αποσυνδεθεί από το τηλέφωνο. Το ακουστικό και το τηλέφωνο επανασυνδέονται αυτόματα, μόλις ενεργοποιηστεί ξανά το ακουστικό HBM-290 (εφόσον οι συσκευές βρίσκονται εντός εμβέλειας).
- Για να συνδέσετε το δευτερεύον τηλέφωνο, πρέπει να επιλέξετε "LG HBM290" από τη λίστα συσκευών στο μενού Bluetooth.

Εκτός εμβέλειας

- Όταν οι συζευγμένες συσκευές βρίσκονται σε απόσταση μεγαλύτερη από τα 10 μέτρα, το ακουστικό και το τηλέφωνο θα ειδοποιηθούν ο χρήστης με ένα ηχητικό σήμα και θα αποσυνδεθούν.
- Εάν τα ακουστικό και το τηλέφωνο δεν επανασυνδεθούν αυτόματα όταν επανέλθουν στην απαιτούμενη μεταξύ τους απόσταση, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων στο ακουστικό HBM-290 για να επανασυνδέσετε τις συσκευές με μη αυτόματο τρόπο.
- Κατά τη διάρκεια της επανασύνδεσης, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα.
- Εάν το ακουστικό δεν επανασυνδεθεί εντός 60 λεπτών, θα απενεργοποιηθεί.

Κλήσεις

Απάντηση κλήσης / Τερματισμός κλήσης

- Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, τότε το ακουστικό θα ηχήσει.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων.

Μεταφορά κλήσης

- Για να μεταφέρετε μια κλήση από το ακουστικό στο τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί αύξησης έντασης ήχου για 3 δευτερόλεπτα.
- Ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, για να μεταφέρετε μια κλήση από το τηλέφωνο στο ακουστικό, πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων.

Φωνητική κλήση

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων για να ενεργοποιήσετε τη "Φωνητική εντολή".
Σημείωση: Αν το τηλέφωνο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία φωνητικής κλήσης, είναι πιθανόν με τη συγκεκριμένη ενέργεια να ενεργοποιηθεί η επανάκληση τελευταίου αριθμού.

Επανάκληση τελευταίου αριθμού

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε την "Επανάκληση τελευταίου αριθμού".
Θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο και θα κληθεί ο αριθμός της τελευταίας εξερχόμενης κλήσης.

Αναμονή κλήσεων

- Απαντήστε σε μια δεύτερη κλήση χωρίς να τερματίσετε την πρώτη κλήση, πατώντας το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο (θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό ήχο). Πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο για να επιστρέψετε στην αρχική κλήση.
- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί κλήσεων για να τερματίσετε την ενεργή κλήση ή και τις δύο κλήσεις ταυτόχρονα. (Εξαρτάται από την υποστήριξη του τηλεφώνου.)

Απόρριψη κλήσης

- Ενώ χτυπάει το τηλέφωνο, πατήστε το κουμπί κλήσεων για 1 δευτερόλεπτο.

Σίγαση μικροφώνου

- Πατήστε και κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά αύξησης και μείωσης έντασης του ήχου για 1 δευτερόλεπτο για σίγαση/κατάργηση της σίγασης του μικροφώνου κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας.

Έλεγχος έντασης ήχου

- Πατήστε στιγμιαία το κουμπί έντασης ήχου.

Μετάδοση ροής ήχου (A2DP)

Το ακουστικό HBM-290 υποστηρίζει τη μετάδοση ροής μουσικής (A2DP). Όταν αναπαράγετε μουσική από μια συσκευή με δυνατότητα A2DP, η μουσική μεταφέρεται αυτόματα στο ακουστικό σας. Κατά τη διάρκεια των εισερχόμενων κλήσεων, η μουσική διακόπτεται αυτόματα. Η αναπαραγωγή συνεχίζεται μετά το τέλος της κλήσης.

Η δυνατότητα A2DP επιτρέπει τη μεταφορά ήχου από το τηλέφωνό σας και τις εφαρμογές που εκτελούνται, συμπεριλαμβανομένης της μουσικής και της πλοήγησης GPS.

Ηχείο HD

Το ακουστικό HBM-290 υποστηρίζει την υψηλής ευκρίνειας πραγματοποίηση κλήσεων και τη μετάδοση ροής ήχου.

*Το δίκτυο πρέπει να υποστηρίζει την τεχνολογία HD Voice για την πραγματοποίηση κλήσεων υψηλής ποιότητας.

Ανάγνωση μηνυμάτων SMS

Το ακουστικό Bluetooth HBM-290 υποστηρίζει την ανάγνωση μηνυμάτων SMS σε συσκευές με λειτουργικό Android™.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αναζητήστε την εφαρμογή LG "BT Reader Plus" στο Google Play™ Store και εγκαταστήστε την στη συσκευή σας.

* Ο οριστικός γραμμικός κώδικας που εμφανίζεται στη συνέχεια θα σας βοηθήσει να κατεβάσετε την εφαρμογή LG "BT Reader Plus" από το Google Play™ Store. Η ονομασία Google Play αποτελεί εμπορικό σήμα της Google, Inc.



Λειτουργία	Κατάσταση HBM-290	Ενέργεια
Λειτουργία	Ενεργοποίηση	Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει 4 φορές.
	Απενεργοποίηση	Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει 4 φορές και κατόπιν θα σβήσει.
	Λειτουργία αντιστοίχισης	Η λυχνία LED παραμένει αναμμένη.
	Συνδεδεμένα προφίλ ακουστικού / Hands-Free / A2DP	Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα.
	Σύνδεση κλήσης	Η λυχνία LED θα αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα.
Φόρτιση	Εκτός εμβέλειας	Για τα πρώτα 15 λεπτά μετά την αποσύνδεση των συσκευών, η λυχνία LED θα αναβοσβήνει δύο φορές κάθε 5 δευτερόλεπτα. Μετά από αυτό το διάστημα, θα αναβοσβήνει μία φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα.
	Φόρτιση	Η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED παραμένει αναμμένη.
	Ολοκλήρωση φόρτισης	Η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED σβήνει.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανό πρόβλημα	Λύση
Δεν ενεργοποιείται	Ελέγξτε εάν η μπαταρία του ακουστικού HBM-290 είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η επικοινωνία με το ακουστικό LG HBM-290	Ελέγξτε εάν η συσκευή υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικού ή hands-free.	Προσδιορίστε εάν η συσκευή σας υποστηρίζει τα προφίλ Bluetooth ακουστικού ή hands-free.
	Ελέγξτε εάν η στάθμη της μπαταρίας του ακουστικού HBM-290 είναι χαμηλή.	Φορτίστε την μπαταρία.
Δεν είναι δυνατή η σύζευξη του ακουστικού HBM-290 με τη συσκευή Bluetooth®	Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι ενεργοποιημένο.	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ακουστικό.
	Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το ακουστικό είναι σε κατάσταση σύζευξης.	Σε κατάσταση απενεργοποίησης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 6 δευτερόλεπτα για να θέσετε το ακουστικό σε κατάσταση σύζευξης με μη αυτόματο τρόπο.
Χαμηλή ένταση ήχου (στο ηχείο)	Ελέγξτε την ένταση ήχου του ηχείου.	Αυξήστε την ένταση του ήχου.
Δεν μπορείτε να ακούσετε τη μετάδοση ροής ήχου	Ελέγξτε εάν η άλλη συσκευή μεταδίδει.	Σταματήστε τη μετάδοση ροής της άλλης συσκευής.

Μην ρίχνετε τη μονάδα από μεγάλο ύψος.

Μην την τροποποιείτε, επισκευάζετε ή αποσυναρμολογείτε.

Μην την εκθέτετε σε νερό, οινόπνευμα, βενζίνη, κλπ. για καθαρισμό.

Μην την εκθέτετε απευθείας σε εύφλεκτα υλικά.

Μην κρατάτε ή τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

Διατηρείτε τη μονάδα μακριά από υγρασία και σκόνη.

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

Χρησιμοποιείτε το ακουστικό μόνο με αυθεντικό φορτιστή της LG, διαφορετικά μπορεί να υποστεί βλάβη.

- Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν τη ρητή έγκριση του αρμόδιου για τη συμμόρφωση μέρους ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό.
- Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία με κάποιο ακατάλληλο τύπο μπαταρίας, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Για να μην αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση ενέργειας από το φορτιστή, αποσυνδέετε πάντοτε το φορτιστή από την πρίζα μετά την πλήρη φόρτιση του τηλεφώνου.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνη καθώς μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Η αντικατάσταση της μπαταρίας από μη εξειδικευμένο τεχνικό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνοι σας. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία που θα οδηγήσει σε υπερθέρμανση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αντικαθιστάται από τον εξουσιοδοτημένο πάροχο υπηρεσιών. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ FCC ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC.

Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις:

- (1) Η παρούσα συσκευή δεν δύναται να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή και
- (2) Αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνεται, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λόγους συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις συμμόρφωσης έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των κανόνων FCC, δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή. Οποιαδήποτε αλλαγή στην κεραία ή στη συσκευή ενδέχεται να επιφέρει την υπέρβαση των απαιτήσεων έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες και να ακυρώσει το δικαίωμα του χρήστη να χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ CE ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ :

Με το παρόν, η LG Electronics δηλώνει ότι το προϊόν HBM-290 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

CE 1177

FCC ID: BEJHBM290



Πρόσθετες πληροφορίες

1. Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες

Το Bluetooth® ακουστικό HBM-290 είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνότητων. Όταν λειτουργεί, επικοινωνεί με μια άλλη κινητή συσκευή με τεχνολογία Bluetooth® λαμβάνοντας και μεταδίδοντας ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μικροκύματα) ραδιοσυχνότητων στην περιοχή συχνοτήτων από 2,4 έως 2,4835 GHz.

Το παρόν Bluetooth® ακουστικό έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες των εθνικών αρχών και διεθνών οργανισμών υγείας κατά τη χρήση με οποιοδήποτε συμβατό κινητό τηλέφωνο LG Electronics.

2. Πιθανώς εκρηκτική ατμόσφαιρα

Απενεργοποιήστε την ηλεκτρονική συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα. Αν και είναι σπάνιο, η ηλεκτρονική συσκευή μπορεί να δημιουργήσει σπινθήρες. Οι σπινθήρες σε τέτοιες περιοχές μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή φωτιά και να οδηγήσουν σε σωματική βλάβη ή ακόμη και σε θάνατο. Οι περιοχές με δυνητικώς εκρηκτική ατμόσφαιρα συνήθως, όμως όχι πάντα, επισημαίνονται εμφανώς.

3. Πληροφορίες για τη μπαταρία

Μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής εάν χρησιμοποιείται σωστά. Μια νέα μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα ενδέχεται να έχει μειωμένη χωρητικότητα τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιηθεί. Μην εκθέτετε ποτέ την μπαταρία σε ακραίες θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους $+60^{\circ}$ ($+140^{\circ}\text{F}$) ή είναι κάτω από -20° (-4°F). Για μέγιστη χωρητικότητα μπαταρίας, χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία σε χαμηλές θερμοκρασίες, η χωρητικότητά της θα μειωθεί. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί μόνο σε θερμοκρασίες που κυμαίνονται από $+10^{\circ}$ ($+50^{\circ}\text{F}$) έως $+45^{\circ}$ ($+113^{\circ}\text{F}$).

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (ΜΟΝΟ για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από τη χρήση, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία. Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Ανακύκλωση της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth®

Η απόρριψη της μπαταρίας του ακουστικού Bluetooth® πρέπει να γίνεται με κατάλληλο τρόπο και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτετε την μπαταρία στα απορρίμματα του δήμου.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών/συσσωρευτών

- 1 Το σύμβολο αυτό μπορεί να συνδυάζεται με τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg), το κάδμιο (Cd) ή το μόλυβδο (Pb), αν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% υδράργυρο, 0,002% κάδμιο ή 0,004% μόλυβδο.
- 2 Η απόρριψη όλων των μπαταριών/συσσωρευτών πρέπει να γίνεται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα, μέσω ειδικών εγκαταστάσεων συλλογής απορριμμάτων που έχουν καθοριστεί από την κυβέρνηση ή από τις τοπικές αρχές.
- 3 Η σωστή απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, καθώς και για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων.
- 4 Για πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών μπαταριών/συσσωρευτών, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

5. Προϋποθέσεις

- Προκειμένου να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί το προϊόν, η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο με την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς που εξέδωσε ο αρχικός μεταπωλητής και στην οποία αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και ο σειριακός αριθμός του προϊόντος. Η LG Electronics διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών βάσει της εγγύησης, εάν οι πληροφορίες αυτές έχουν αφαιρεθεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος από το μεταπωλητή.
- Εάν η LG Electronics επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν, το επισκευασμένο ή αντικατεστημένο προϊόν θα καλύπτεται από την εγγύηση για το αναπομένον διάστημα της αρχικής εγγύησης ή για ενενήντα (90) ημέρες από την ημερομηνία επισκευής, ανάλογα με το ποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση μπορεί να συνεπάγεται τη χρήση ανακατασκευασμένων μονάδων με αντίστοιχη λειτουργικότητα. Τα στοιχεία ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περιέχονται στην ιδιοκτησία της LG Electronics.
- Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στη συνήθη φθορά ή σε κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της χρήσης κατά τρόπο άλλο από τον κανονικό και συνήθη, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης του προϊόντος. Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβη του προϊόντος εξαιτίας ατυχήματος, τροποποίησης ή προσαρμογής, ανωτέρας βίας ή βλάβης φερόμενης σε υγρό.
- Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες λόγω επισκευών, τροποποιήσεων ή υπηρεσιών από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την LG Electronics. Η παραβίαση τυχόν σφραγίδων που υπάρχουν πάνω στο προϊόν καθιστά άκυρη την εγγύηση.

Περιορισμένη εγγύηση

ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η LG ELECTRONICS ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΩΝ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ, ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΚΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΗΝ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΣΕΡΒΙΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΕΠΙΣΤΡΕΦΤΕ ΤΟ ΣΤΟ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΤΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ Η ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΤΗΣ LG ELECTRONICS ΓΙΑ ΝΑ ΛΑΒΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Αποφυγή βλάβης ακοής

Η χρήση του ακουστικού σε υψηλή ένταση ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη απώλεια της ακοής. Ρυθμίστε την ένταση σε ασφαλές επίπεδο. Με το πέρασμα του χρόνου ενδέχεται να συνηθίσετε σε μια υψηλότερη ένταση ήχου που φαίνεται φυσιολογική, αλλά μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Αν κουδουνίζουν τα αυτιά σας ή ακούτε συγκεχυμένες ομιλίες, διακόψτε την ακρόαση και απευθυνθείτε σε ειδικό για να ελέγξετε την ακοή σας. Όσο πιο δυνατή είναι η ένταση, τόσο λιγότερος χρόνος απαιτείται για να επηρεαστεί η ακοή σας. Για να προστατέψετε την ακοή σας, οι ειδικοί συνιστούν:

- Να περιορίζετε το χρόνο χρήσης του ακουστικού σε υψηλές εντάσεις ήχου.
- Να αποφεύγετε την αύξηση της έντασης προκειμένου να μην ακούτε άλλους θορύβους του περιβάλλοντος χώρου.
- Να μειώνετε την ένταση αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν δίπλα σας.



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση των επιπέδων έντασης ήχου του τηλεφώνου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου.

Ασφαλής χρήση του ακουστικού

Η χρήση του ακουστικού για να ακούτε μουσική κατά την οδήγηση δεν συνιστάται και είναι παράνομη σε ορισμένες περιοχές. Πρέπει να είστε προσεκτικοί και προσηλωμένοι κατά την οδήγηση. Διακόψτε τη χρήση της παρούσας συσκευής εάν διαπιστώσετε ότι σας αποσπά την προσοχή κατά την οδήγηση οποιουδήποτε οχήματος ή ενώ πραγματοποιείτε κάποια άλλη ενέργεια που απαιτεί την πλήρη προσοχή σας.

LG Electronics
BLUETOOTH®-Headset
HBM-290 Benutzerhandbuch

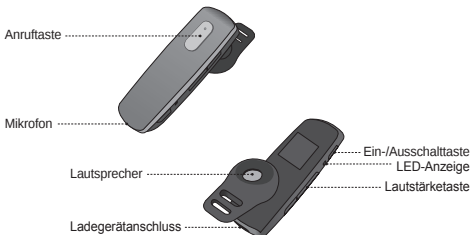


Alle Rechte vorbehalten.
LG Electronics Inc., 2014

Hinweis: Bitte lesen Sie vor der Verwendung des HBM-290 alle Informationen sorgfältig durch, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten und Schäden am HBM-290 sowie Bedienungsfehler zu vermeiden.

Aufgrund von Tippfehlern oder fehlerhaften Angaben erforderliche Änderungen an diesem Benutzerhandbuch dürfen ausschließlich von LG Electronics Inc. vorgenommen werden.

Teilebeschreibung



Lieferumfang



Technische Daten

Element	Beschreibung
Bluetooth®-Spezifikation	3.0 (Headset-/Freisprech-/A2DP-Profil)
Akku	Akku 3,7 V/110 mAh Li-Polymer
Standby-Zeit/Gesprächszeit	Bis zu 550 Stunden/bis zu 10 Stunden
Ladezeit	< 2,0 Std.
Aufladenennspannung	DC 4,75 V bis 5,6 V, 400 mA
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
Abmessungen/Gewicht	17,9 mm x 54 mm x 9,8 mm (B x L x T)/10,3 g

Verwendung

Ohrbügel



Verwendung

Einschalten/ausschalten

- Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste 3 Sekunden lang gedrückt.

Aufladen

- Das Headset wird beim Anschließen des Ladegeräts ausgeschaltet.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige rot.
- Die Tasten sind während des Ladevorgangs deaktiviert.
- Das vollständige Laden des Headsets dauert 2 Stunden.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die LED-Anzeige wieder.

Niedriger Akkuladestand

- Alle zwei Minuten wird eine Warnmeldung ausgegeben.
- Wenn der Akku nicht geladen ist, schaltet sich das Headset aus.

Akkustatus anzeigen

- Halten Sie die Leiser-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Akkustatus des HBM-290 zu überprüfen. Ein Signalton informiert Sie über den Akkustatus. Der Akkustatus wird in drei Stufen angegeben:
 1. Akku voll
 2. Akku halbvoll
 3. Akku fast leer

Kopplung

- Bevor Sie das Headset zum ersten Mal verwenden, müssen Sie es mit einem Bluetooth-fähigen Telefon koppeln.
- Zur Kopplung des Headsets mit einem weiteren Telefon muss das Headset in den Kopplungsmodus versetzt werden.
- Für das HBM-290 sind zwei Kopplungsmethoden verfügbar.

Einfache Kopplung (Erstmalige Kopplung)

1. Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um das HBM-290 einzuschalten. Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau.
 2. Rufen Sie das Bluetooth-Menü an Ihrem Telefon auf. Hier können Sie neue Geräte suchen oder hinzufügen.
 - Wählen Sie in der Geräteliste „LG HBM-290“ aus, und koppeln Sie das Gerät mit Ihrem Telefon.
 3. Wenn Sie zur Eingabe des Pass- oder PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie „0000“ (4 Nullen) ein.
- * Hinweis: Wenn Ihr Telefon Secure Simple Pairing (SSP) unterstützt, müssen Sie keinen Pass- oder PIN-Code eingeben.
- Wenn der Kopplungsvorgang erfolgreich abgeschlossen wurde, hören Sie die Ansage „Headset paired“ (Headset gekoppelt).
4. Einige Geräte fragen möglicherweise nach Erlaubnis, um auf die Kontaktliste des Telefons zuzugreifen. Wenn Sie eine Nachricht von Ihrem Telefon erhalten, wählen Sie „OK“ oder „Zugriff zulassen“.
 - Das HBM-290 wird automatisch ausgeschaltet, wenn es nicht innerhalb von 3 Minuten gekoppelt wird.

Manuelle Kopplung (Kopplung mit einem anderen Telefon oder erneute Kopplung)

- Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste bei ausgeschaltetem Gerät 6 Sekunden lang gedrückt.
- Sobald der Kopplungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED-Anzeige blau. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4 im Abschnitt „Einfache Kopplung“, wenn der Vorgang abgeschlossen ist.

Multi-Verbindung

Erweiterte Multipoint-Funktion

Sie können gleichzeitig zwei Telefone an das HBM-290-Headset anschließen. So können Sie die Anklopfen-Funktion zwischen Anrufen auf zwei verbundenen Telefonen verwenden.

Verbindung

- Koppeln Sie das Headset mit einem Bluetooth-fähigen Telefon (siehe Kopplungsanleitung auf Seite 5).
- Schalten Sie das Headset aus, und verwenden Sie die manuelle Kopplungsmethode von Seite 5, um den Kopplungsmodus aufzurufen.
- Koppeln und verbinden Sie anschließend das Headset mit dem zweiten Bluetooth-fähigen Telefon (dies ist dann das primäre Telefon).

- Wenn Sie dieses Telefon gekoppelt und verbunden haben, verbinden Sie das zuerst gekoppelte Telefon mit dem Headset (dies ist dann das sekundäre Telefon).
- * HINWEIS: Wenn das HBM-290 gleichzeitig mit zwei Telefonen verbunden ist (Multipoint-Funktion), sind die Anruffunktionen des Headsets für das primäre Telefon verfügbar.

Anruffunktion

- Sprachwahl und Wahlwiederholung sind für das primäre Telefon (oder für das Telefon, mit dem der letzte ausgehende Anruf getätigt wurde) verfügbar.

Anklopfen

- Drücken Sie, während Sie einen aktiven Anruf führen, die Anruftaste 1 Sekunde lang, um zu einem eingehenden Anruf zu wechseln.
- Drücken Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang, um zwischen 2 aktiven Anrufen zu wechseln.
- Um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden, drücken Sie kurz die Anruftaste.
- Wenn an beiden Telefonen ein Anruf eingeht, schaltet das Headset automatisch zum primären Telefon.

Automatische Verbindungswiederherstellung

- Wird das HBM-290 (versehentlich oder absichtlich) ausgeschaltet, während es mit einem Telefon verbunden ist, wird die Verbindung zwischen Headset und Telefon getrennt. Beim erneuten Einschalten des HBM-290 werden Headset und Telefon innerhalb der Reichweite wieder verbunden.
- Sekundäre Telefone müssen über die Auswahl von „LG HBM290“ aus der Geräteliste im Bluetooth-Menü verbunden werden.

Reichweitenüberschreitung

- Wenn zwischen den gekoppelten Geräten eine Distanz von 10 Metern oder mehr entsteht, alarmieren das Headset und das Telefon den Benutzer mit einem Piepton, und die Verbindung wird getrennt.
- Wenn die Verbindung zwischen Headset und Telefon nicht automatisch wiederhergestellt wird, nachdem die erforderliche Reichweite erreicht wurde, drücken Sie kurz die Anruftaste, um das HBM-290 manuell mit dem Telefon zu verbinden.
- Beim Versuch, die Verbindung wiederherzustellen, ertönt ein Signalton, und die LED-Anzeige blinkt alle 5 Sekunden zweimal.
- Wenn die Verbindung nicht innerhalb von 60 Minuten wiederhergestellt wird, wird das Headset ausgeschaltet.

Anrufe**Anrufe entgegennehmen/Anrufe beenden**

- Bei eingehenden Anrufen klingelt das Headset.
- Drücken Sie kurz die Anruftaste.

Anrufe übertragen

- Wenn Sie einen Anruf vom Headset zum Telefon übertragen möchten, halten Sie die Lauter-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Drücken Sie während eines Anrufs auf dem Telefon kurz die Anruftaste, um den Anruf auf das Headset zu übertragen.

Sprachwahl

- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um die Sprachsteuerung zu aktivieren.
Hinweis: Wenn das Telefon die Sprachwahl nicht unterstützt, wird durch diese Aktion unter Umständen die Wahlwiederholung aktiviert.

Wahlwiederholung

- Halten Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang gedrückt, um die Wahlwiederholung zu aktivieren.
Am Headset ertönt ein Signalton, und die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt.

Anklopfen

- Sie können einen zweiten Anruf entgegennehmen, ohne den ersten Anruf zu beenden, indem Sie 1 Sekunde lang die Anruftaste drücken (es ertönt ein Signalton). Drücken Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang, um zum ersten Anruf zurückzukehren.
- Drücken Sie kurz die Anruftaste, um den aktiven Anruf oder beide Anrufe gleichzeitig zu beenden (nur wenn vom Telefon unterstützt).

Anruf ablehnen

- Drücken Sie die Anruftaste 1 Sekunde lang, wenn das Telefon klingelt.

Mikrofon ausschalten

- Halten Sie die Lauter- und die Leiser-Taste gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt, um das Mikrofon während eines Gesprächs ein- oder auszuschalten.

Verwendung

Lautstärkeregelung

- Drücken Sie kurz die Lautstärketaste.

Audio-Streaming (A2DP)

Das HBM-290 unterstützt das Streamen von Musik (A2DP). Wenn Sie auf Ihrem A2DP-fähigen Gerät Musik abspielen, wird sie automatisch auf das Headset übertragen. Bei eingehenden Anrufen wird die Musikwiedergabe automatisch angehalten. Nach Beendigung des Anrufs beginnt die Wiedergabe erneut.

A2DP ermöglicht das Streamen sämtlicher Audioinhalte vom Telefon sowie das Ausführen von Apps, z. B. für Musik oder GPS-Navigation.

HD-Lautsprecher

Das HBM-290 unterstützt Anrufe und Audio-Streaming in High Definition.

*Für Anrufe in HD-Qualität muss das Telefonnetz HD unterstützen.

SMS-Reader

Das Bluetooth-Headset HBM-290 unterstützt das Lesen von SMS auf Android™-basierten Geräten.

Suchen Sie im Google Play™ Store nach der LG-App „BT Reader Plus“, und installieren Sie sie auf Ihrem Gerät, um diese Funktion zu verwenden.

* Sie können den folgenden 2D-Barcode verwenden, um die LG-App „BT Reader Plus“ aus dem Google Play™ Store herunterzuladen. Google Play ist eine Marke von Google, Inc.



Funktion	Status des HBM-290	Aktion
In Betrieb	Einschalten	Die LED-Anzeige blinkt viermal auf.
	Ausschalten	Die LED-Anzeige blinkt viermal auf und erlischt dann.
	Kopplungsmodus	Die LED-Anzeige leuchtet.
	Headset-/Freisprech-/A2DP-Profil verbunden	Die LED-Anzeige blinkt alle 5 Sekunden zweimal auf.
	Anruf verbunden	Die LED-Anzeige blinkt alle 5 Sekunden zweimal auf.
	Reichweitenüberschreitung	Innerhalb der ersten 15 Minuten, in denen die Geräte nicht verbunden sind, leuchtet die LED-Anzeige alle 5 Sekunden zweimal auf. Danach leuchtet sie alle 5 Sekunden einmal auf.
Aufladen	Aufladen	Die ROTE LED-Anzeige leuchtet.
	Ladevorgang abgeschlossen	Die ROTE LED-Anzeige erlischt.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Prüfen Sie, ob der Akku des HBM-290 vollständig geladen ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kommunikation mit dem LG HBM-290 ist nicht möglich.	Prüfen Sie, ob das Gerät die Headset- oder Freisprech-Bluetooth-Profil unterstützt.	Ermitteln Sie, ob Ihr Gerät die Bluetooth-Profil des Headsets oder der Freisprechanlage unterstützt.
	Prüfen Sie, ob der Akkustand des HBM-290 zu niedrig ist.	Laden Sie den Akku.
Die Kopplung des HBM-290 mit dem Bluetooth®-Gerät ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.	Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um das Headset einzuschalten.
	Stellen Sie sicher, dass sich das Headset im Kopplungsmodus befindet.	Halten Sie die Ein-/Ausschalttaste des ausgeschalteten Geräts 6 Sekunden lang gedrückt, um das Headset manuell in den Kopplungsmodus zu versetzen.
Niedrige Lautstärke (Lautsprecher)	Prüfen Sie die Lautstärke des Lautsprechers.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Audio-Streaming nicht hörbar.	Prüfen Sie, ob das andere Gerät gerade streamt.	Beenden Sie das Streamen des anderen Geräts.

Lassen Sie das Gerät nicht aus großer Höhe fallen.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Eigenreparaturen am Gerät vor, und nehmen Sie es auch nicht auseinander.

Bringen Sie das Gerät zu Reinigungszwecken nicht in direkten Kontakt mit Wasser, Alkohol oder Benzol etc.

Bringen Sie das Gerät nicht in direkten Kontakt mit brennbaren Stoffen.

Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen auf.

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Staub.

Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Verwenden Sie das Headset ausschließlich mit einem Original-Ladegerät von LG, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Jegliche Änderungen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei gestattet wurden, können zum Verlust der Nutzungsberechtigung für das Gerät führen.
- Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
- Entsorgen Sie unbrauchbar gewordene Akkus gemäß den Anweisungen.
- Entfernen Sie das Ladegerät immer aus der Steckdose, wenn das Telefon voll aufgeladen ist. So vermeiden Sie, dass das Ladegerät unnötig Strom verbraucht.
- Wiederaufladbare Akkus können bei unsachgemäßer Verwendung zu Verletzungen führen.
- Das Austauschen von Akkus von einem NICHT qualifizierten Techniker kann zu Schäden am Gerät führen.
- Tauschen Sie den Akku nicht selbst aus. Beschädigungen am Akku können zu Überhitzung und Verletzungen führen. Der Austausch des Akkus muss von einem autorisierten Dienstanbieter durchgeführt werden. Der Akku sollte durch Recycling aufbereitet oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

FCC-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte gemäß Teil 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission).

Beim Betrieb müssen demnach folgende Bedingungen erfüllt werden:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
- (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

WICHTIGER HINWEIS:

Gemäß der FCC-Richtlinie für RF-Signale dürfen weder das Gerät noch die Antenne verändert werden. Jegliche Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Grenzwerte für HF-Signale überschritten werden und der Benutzer die Nutzungsberechtigung verliert.

CE-HINWEIS FÜR DIE BENUTZER:

LG Electronics erklärt hiermit, dass das HBM-290 den wichtigsten Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.lg.com/global/declaration>

**CE 1177****FCC ID: BEJHBM290****Zusätzliche Informationen****1. Einwirkung elektromagnetischer Energie im Radiofrequenzbereich**

Dieses Bluetooth®-Headset HBM-290 sendet und empfängt Frequenzsignale. Während des Betriebs kommuniziert es mit einem mobilen Bluetooth®-Gerät durch das Senden und Empfangen von Radiofrequenzsignalen (RF-Signale) in Form von elektromagnetischen Feldern (Mikrowellen) in einem Frequenzbereich von 2,4 bis 2,4835 GHz.

Das Bluetooth®-Headset wurde für den Betrieb in Übereinstimmung mit den von nationalen Behörden und internationalen Gesundheitsorganisationen festgelegten Sicherheitsrichtlinien und Grenzwerten für die Strahlenbelastung konzipiert, unter der Voraussetzung, dass ein kompatibles Mobiltelefon von LG Electronics verwendet wird.

2. Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr elektronisches Gerät an Orten, die explosionsgefährdet sind, aus. Obwohl dies selten vorkommt, könnte Ihr elektronisches Gerät Funken erzeugen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion auslösen oder einen Brand verursachen, bei dem Sie sich verletzen oder sogar zu Tode kommen können. Explosionsgefährdete Orte sind zwar oft, aber nicht in allen Fällen deutlich gekennzeichnet.

3. Hinweise zum Akku

Bei sachgemäßer Verwendung hat ein wiederaufladbarer Akku eine lange Lebensdauer. Ein neuer oder lange nicht verwendeter Akku erreicht bei den ersten Einsätzen unter Umständen keine Ladung bis zur vollen Kapazität. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen über + 60 °C oder unter -20 °C aus. Bei Raumtemperatur verfügt der Akku über maximale Kapazität. Wird der Akku bei niedrigen Temperaturen verwendet, ist seine Kapazität geringer. Der Akku kann nur bei Temperaturen zwischen +10 °C und +45 °C aufgeladen werden.

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus

(Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.

Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Entsorgung des Akkus im Bluetooth®-Headset

Entsorgen Sie den Akku in Ihrem Bluetooth®-Headset ordnungsgemäß und getrennt vom Hausmüll.



Entsorgen von alten Akkus

- 1 Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
- 2 Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- 3 Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
- 4 Ausführliche Informationen zur Entsorgung alter Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

5. Bedingungen

- Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn die Originalrechnung, die vom Händler auf den ursprünglichen Käufer ausgestellt wurde und auf der das Kaufdatum und die Seriennummer ausgewiesen sind, zusammen mit dem Produkt zur Reparatur oder für den Austausch vorgelegt wird. LG Electronics behält sich das Recht vor, den Garantieservice zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts vom Händler entfernt oder verändert wurden.
- Wenn LG Electronics das Produkt repariert oder ersetzt, gilt die Garantie für das reparierte oder ersetzte Produkt für die restliche Dauer der ursprünglichen Garantie oder neunzig (90) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Beim Reparieren oder Ersetzen können überholte Einheiten mit gleichwertigem Funktionsumfang verwendet werden. Ersetzte Teile oder Komponenten gehen in das Eigentum von LG Electronics über.
- Im Garantiefumfang sind keine Produktfehler eingeschlossen, die unter normalen Verschleißbedingungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch auftreten, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf eine andere als normale und übliche Verwendung gemäß der Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Produkts. Ferner sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von Unfällen, Veränderungen oder Anpassungen sowie durch höhere Gewalt oder Nässeeinwirkung auftreten.
- Darüber hinaus sind im Garantiefumfang keine Produktfehler eingeschlossen, die aufgrund von unsachgemäßen Reparaturen, Veränderungen oder Serviceleistungen durch Personen auftreten, die nicht von LG Electronics dazu berechtigt sind. Die Garantie erlischt, wenn die Siegel und Etiketten auf dem Produkt beschädigt oder manipuliert wurden.

GEMÄSS DER BEDINGUNGEN DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE GEWÄHRLEISTET LG ELECTRONICS, DASS DIESES PRODUKT ZUM ZEITPUNKT DES URSPRÜNGLICHEN KAUFES DURCH EINEN KUNDEN UND FÜR DEN NACHFOLGENDEN ZEITRAUM VON EINEM (1) JAHR FREI VON FEHLERN HINSICHTLICH KONSTRUKTION, MATERIAL UND VERARBEITUNG IST. SOLLTEN SIE FÜR IHR PRODUKT DEN GARANTIESERVICE BENÖTIGEN, GEBEN SIE ES DEM HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM ES GEKAUFT WURDE, ODER WENDEN SIE SICH AN IHREN LOKALEN LG ELECTRONICS-ANSPRECHPARTNER, UM WEITERE INFORMATIONEN ZU ERHALTEN.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Vermeiden von Hörschäden

Die Verwendung der Freisprechanlage mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Maß ein. Auch wenn Sie sich im Lauf der Zeit daran gewöhnt haben, kann eine zu hohe Lautstärke dennoch zu Hörschäden führen.

Wenn Sie meinen, ein Klingeln zu hören oder Geräusche nur gedämpft wahrnehmen, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Experten raten zum Schutz des Gehörs:

- Nutzen Sie das Headset nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie höhere Pegel zur Ausblendung von Außengeräuschen.
- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.



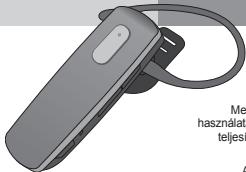
Weitere Informationen zur Anpassung der Lautstärke Ihres Telefons finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon.

Sicheres Verwenden von Headsets

Die Verwendung von Headsets zum Musikhören während des Autofahrens wird nicht empfohlen und ist in einigen Regionen gesetzlich verboten. Fahren Sie stets mit größter Umsicht und Aufmerksamkeit. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mehr, wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie beim Lenken von Fahrzeugen oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, dadurch abgelenkt werden.

Magyar

LG Electronics
BLUETOOTH® headset
HBM-290 Használati útmutató

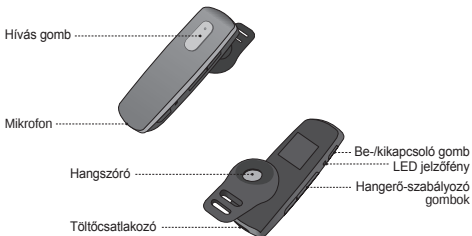


Minden jog fenntartva.
LG Electronics Inc., 2014

Megjegyzés: A sérülések és a HBM-290 helytelen használatának elkerülése érdekében, illetve az optimális teljesítmény eléréséhez a HBM-290 használata előtt figyelmesen olvassa el a tájékoztatót.

Akár a tipográfia hibák, akár az itt közölt adatok kiigazítása céljából kizárólag az LG Electronics Inc. jogosult jelen használati útmutató módosítására vagy kijavítására.

Az alkatrészek leírása



A csomag tartalma



Fülpánt



Fülhallgatók (2 pár)



USB-s töltőkábel



Használati útmutató



WEEE-kártya

Műszaki leírás

Elem	Leírás
Bluetooth® verzió	3.0 (headset / kihangosító / A2DP profilok)
Akkumulátor	3,7 V / 110 mAh Li-polimer akkumulátor
Készenléti idő / beszélgetési idő	Max. 550 óra / Max. 10 óra
Töltési idő	< 2,0 óra
Töltés névleges bemeneti teljesítménye	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Üzemi hőmérséklet	-10 °C ~ 60 °C
Méret/tömeg	17,9 mm (szél.) X 54 mm (hossz.) X 9,8 mm (mag.) / 10,3 g

Használat

Fülpántrögzítő



Bekapcsolás / Kikapcsolás

- 3 másodpercig tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot.

Töltés alatt

- Ha csatlakoztatja a töltőt, a headset kikapcsol.
- Töltés közben a piros LED folyamatosan világít.
- A készülék töltése közben a gombok nem működnek.
- A headset teljes feltöltése 2 órát vesz igénybe.
- A töltés végeztével a LED kialszik.

Lemerülő akkumulátor

- A készülék kétpercenként figyelmeztet az állapotról.
- Ha nem tölti fel az akkumulátort, a headset kikapcsol.

Akkumulátorállapot-figyelmeztetés

- A HBM-290 akkumulátorállapotának ellenőrzéséhez 3 másodpercig tartsa lenyomva a halkítás gombot. Az akkumulátor állapotáról tájékoztató hangjelzésből megtudhatja az akkumulátor töltöttségi szintjét. Az akkumulátornak 3 töltöttségi szintje van:

1. Magas töltöttségi szint
2. Közepes töltöttségi szint
3. Alacsony töltöttségi szint

Párosítás közben

- A headsetet az első használat előtt párosítani kell egy Bluetooth funkcióval rendelkező telefonkészülékkel.
- A headset akkor párosítható további telefonnal, ha a headset párosítási módban van.
- A HBM-290 készüléket kétféleképpen lehet párosítani.

Egyszerű párosítás (első párosítás)

1. A HBM-290 bekapcsolásához 3 másodpercig tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot. Amikor a headset párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít.
 2. Telefonja segítségével válassza ki a Bluetooth menüt, majd az új eszközök keresése vagy hozzáadása pontot.
 - Válassza ki az „LG HBM-290” lehetőséget az eszközlistáról, és párosítsa telefonjával.
 3. Ha jelszóra/PIN kódra van szükség, adja meg a „0000” (4 db nulla) értéket.
- * Megjegyzés: Ha a telefon támogatja a biztonságos egyszerű párosítást (SSP), nem kell jelszót/PIN kódot megadnia.
- A sikeres párosítást a „Headset paired” (Headset párosítva) hangüzenet jelzi.
4. Előfordulhat, hogy a telefon engedélyt kér a névjegyekhez való hozzáféréshez. Ha üzenet érkezik a telefontól, válassza az „OK” vagy a „Hozzáférés engedélyezése” lehetőséget.
 - Ha a párosítás 3 perc alatt nem történik meg, a HBM-290 automatikusan kikapcsol.

Manuális párosítás (párosítás másik telefonnal vagy újrapárosítás)

- Amikor a készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot 6 másodpercig.
- Amikor a headset párosítás módba lépett, a kék LED-jelzőfény folyamatosan világít. Az eljárás után ismételje meg az egyszerű párosítás 2–4. lépését.

Többcsatornós csatlakozás

Speciális többpontos kapcsolódás

A HBM-290 akár két telefonkészülékhez is képes kapcsolódni egyszerre. Ezáltal szabadon várakoztathatja a hívásokat mindkét csatlakoztatott telefonkészüléken.

Csatlakozás

- Párosítsa a headsetet az egyik Bluetooth funkcióval rendelkező telefonjával (a 5. oldalon található párosítási utasítások alapján).
- Kapcsolja ki a headsetet, és a 5. oldalon található manuális párosítási módszerrel lépjen párosítási módba.
- Most már párosíthatja és csatlakoztathatja a headsetet a másik, Bluetooth funkcióval szintén rendelkező telefonjával is. (Ez lesz az elsődleges telefon.)

- Miután ez a telefon párosítva lett, és kapcsolódik a headsethez, kapcsolja össze az először párosított telefont is a headsettel. (Ez lesz most a másodlagos telefon.)
- * MEGJEGYZÉS: Amikor a HBM-290 két telefonhoz kapcsolódik egyszerre (többpontos kapcsolódás), a headset hívásfunkciói az elsődleges készülékkel működnek.

Hívásfunkció

- A Hangtárcsázás és az Utolsó szám újratárcsázása funkció az elsődleges telefonnal működik (vagy azzal a telefonnal, amelyről utoljára kezdeményeztek hívást).

Hívásvárakoztatás

- Aktív hívás közben úgy tud átváltani egy bejövő hívásra, hogy megnyomja 1 másodpercre a hívás gombot.
- Két aktív hívás között úgy tud váltani, hogy megnyomja 1 másodpercre a hívás gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a hívás gombot.
- Ha mindkét készülék fogad bejövő hívást, a headset az elsődleges készüléket veszi alapértelmezettként.

Automatikus csatlakozás

- Ha a HBM-290 kikapcsol (akár véletlenül, akár szándékosan), miközben csatlakozik a telefonhoz, a headset és a telefon közötti kapcsolat megszakad. A headset és a telefonkészülék ismét automatikusan csatlakoznak, ha a HBM-290 újra bekapcsolódik hatótávolságon belül.
- A másodlagos telefonkészüléket a Bluetooth menü eszközlístájából az „LG HBM290” lehetőség kiválasztásával csatlakoztassa.

Tartományon kívül

- Ha a párosított készülékek 10 méternyi vagy nagyobb távolságra vannak egymástól, a headset és a telefon hangjelzést ad, és a headset és a telefon közötti kapcsolat megszakad.
- Ha a headset és a telefon nem kapcsolódik automatikusan újra, amikor ismét az adott távolságon belülre kerülnek, a manuális csatlakoztatáshoz röviden nyomja meg a HBM-290 hívás gombját.
- Amikor megpróbál újrapcsolódni, a headset hangjelzést ad, és a LED-jelzőfény 5 másodpercenként kétszer felvillan.
- Ha nem csatlakozik 60 percen belül, akkor a headset kikapcsol.

Hívás**Hívás fogadása/befejezése**

- A bejövő hívásokat a headset csörgéssel jelzi.
- Nyomja meg röviden a hívás gombot.

Hangátírányítás

- Ha a headsetről a telefonra szeretné átírányítani a hangot, tartsa lenyomva a hangosítás gombot 3 másodpercig.
- Ha telefonálás közben szeretné a hangot átírányítani a headsetre, röviden nyomja meg a hívás gombot.

Hangtárcsázás

- A „Hangparancs” aktiválásához röviden nyomja meg a hívás gombot.
Megjegyzés: Ha a telefon nem támogatja a Hangparancs funkciót, előfordulhat, hogy ez a művelet az Utolsó szám újratárcsázása funkciót aktiválja.

Az utolsó szám újratárcsázása

- Az utolsó szám újratárcsázásához tartsa lenyomva a hívás gombot egy másodpercig.
A headset hangjelzést ad, majd újratárcsázza az utoljára hívott számot.

Hívásvárakoztatás

- Ha úgy szeretne újabb telefonhívást fogadni, hogy nem vet véget az első hívásnak, egy másodpercre nyomja le a hívás gombot (hangjelzés hallható). Az eredeti híváshoz való visszatéréshez nyomja le egy másodpercre a hívás gombot.
- Az aktív vagy mindkét hívás egyszerre történő befejezéséhez röviden nyomja meg a hívás gombot. (Amennyiben a telefon támogatja ezt a funkciót.)

Hívás elutasítása

- Ha csörög a telefon, nyomja le 1 másodpercre a hívás gombot.

Mikrofon némítása

- Beszélgetés közben a mikrofon elnémításához és a némítás feloldásához tartsa lenyomva egyszerre a hangosítás és halkítás gombot 1 másodpercig.

Hangerőszabályzás

- Röviden nyomja meg a hangerő gombot.

Hangátvitel (A2DP)

A HBM-290 támogatja a zeneátvitelt (A2DP).

Amikor A2DP-kompatibilis eszközről játszik le zenét, az automatikusan továbbítja a headsetre. Bejövő hívás esetén a zene átmenetileg automatikusan leáll. A hívás befejezése után a zenelejátszás újraindul.

Az A2DP lehetővé teszi az összes hangtartalom folyamatos átvitelét a headsetről, valamint alkalmazások futtatását például zenelejátszáshoz és GPS-navigációhoz.

HD-hangszóró

A HBM-290 támogatja a HD-hanghívást és hangátvitelt.

*Ha a hálózat támogatja a HD-hangkezelést a jobb minőségű hívások érdekében.

SMS-olvasó

A HBM-290 Bluetooth headset támogatja az SMS-olvasást Android™-alapú készülékeken.

A funkció használatához keresse meg az LG „BT Reader Plus” alkalmazást a Google Play™ Áruházban, és telepítse a telefonkészülékre.

* Az alább látható 2D vonalkód segít az LG „BT Reader Plus” alkalmazás letöltésében a Google Play™ Áruházból. A Google Play a Google, Inc. védjegye.



Funkció	A HBM-290 állapota	Teendő
Működés közben	Bekapcsolva	A LED 4-szer felvillan.
	Kikapcsolva	A LED 4-szer felvillan, majd kikapcsol.
	Párosítás módban	A LED folyamatosan világít.
	Headset / kihangosító / A2DP profilok csatlakoztatva	A LED 5 másodpercenként kétszer felvillan.
	Hívás közben	A LED 5 másodpercenként kétszer felvillan.
	Tartományon kívül	A telefon és a headset közötti kapcsolat megszakadása után a LED 15 percen keresztül 5 másodpercenként kétszer felvillan. Ezután 5 másodpercenként egyszer villan fel.
Töltés alatt	Töltés alatt	A piros LED folyamatosan világít.
	Feltöltve	A piros LED kialszik.

Hibaelhárítás

Észrevétel	Lehetséges probléma	Megoldás
Nem kapcsol be	Ellenőrizze, hogy a HBM-290 akkumulátora teljesen fel van-e töltve.	Töltse fel az akkumulátort.
Nem jött létre kapcsolat az LG HBM-290 headsettel.	Ellenőrizze, hogy a készülék támogatja-e a headset vagy a kihangosító Bluetooth profilokat.	Állapítsa meg, hogy a készülék támogatja-e a headset vagy a kihangosító Bluetooth profilokat.
	Ellenőrizze, hogy nem alacsony-e a HBM-290 akkumulátortöltöttsége.	Töltse fel az akkumulátort.
A HBM-290 és a Bluetooth® eszköz nem párosítható.	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva.	A headset bekapcsolásához legalább 3 másodpercig tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot.
	Ellenőrizze, hogy a headset be van-e kapcsolva, és párosítás módban van-e.	A kikapcsolt készüléken 6 másodpercig tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot. Így manuálisan párosítás módba kapcsolhatja a headsetet.
Halk (hangszóró)	Ellenőrizze a hangszóró hangerejét.	Vegye hangosabbra.
Hangátvitel nem hallható	Ellenőrizze, hogy a másik készülék adatfolyama aktív-e.	Másik készülék adatfolyamának leállítása.

Ne ejtse le a készüléket magas helyről.

Ne alakítsa át, ne javítsa házilag és ne szedje szét.

A tisztításhoz ne használjon vizet, alkoholt, benzint stb.

Ne tegye ki éghető anyagoknak.

Ne tárolja a készüléket gyúlékony anyagok közelében, ne helyezze azok szomszédságába.

Tartsa távol a készüléket a párától és a portól.

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre.

Csak eredeti LG töltővel használja a fejhallgatót, különben a készülék károsodhat.

- Azok az átalakítások és változtatások, melyekhez a megfelelőségéért felelős fél nem járult hozzá, semmissé tehetik a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.
- Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli ki, fennáll a robbanás veszélye.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően dobja ki.
- A töltő felesleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- A Li-Ion akkumulátor egy veszélyes alkatrész, mely sérüléseket okozhat.
- Ha az akkumulátorcserét nem szakember végzi el, akkor ez készüléke meghibásodásához vezethet.
- Ne cserélje ki maga az akkumulátort. Az akkumulátor megsérülhet, ami túlmelegedést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakszervizben cserélhetik ki. Az akkumulátort újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell leselejtezni.

AZ FCC (SZÖVETSÉGI KOMMUNIKÁCIÓS BIZOTTSÁG) FIGYELMEZTETÉSE:

Jelen készülék megfelel az FCC szabályzatának 15. szakaszában foglaltaknak. Az üzemeltetés az alábbi két feltételhez kötött:

- (1) Jelen készülék nem okoz káros interferenciát, illetve
- (2) Jelen készülék elvisel minden interferenciát, azokat is beleértve, melyek esetleg nemkívánatos működéshez vezetnek.

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Az FCC rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó előírásai miatt tilos az antennán és a készüléken átalakításokat végezni. Az antenna vagy a készülék bármilyen átalakítása azt eredményezheti, hogy a készülék túllépi a rádiósugárzás megengedett határértékét, és ezáltal érvényteleníti a felhasználónak a készülék üzemeltetéséhez való jogát.

A CE (EURÓPAI MEGFELELŐSÉG) FIGYELMEZTETÉSE:

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy az HBM-290 készülék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a <http://www.lg.com/global/declaration>.



CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Kiegészítő információk**1. Rádiófrekvencia-kibocsátás**

Ez a HBM-290 Bluetooth® fejhallgató rádiójeleket bocsát ki és fogad. Amikor a készülék működés közben Bluetooth® funkcióval rendelkező mobiltelefonnal kommunikál, a 2,4–2,4835 GHz-es frekvenciatartományba eső, rádiófrekvenciás elektromágneses mezőt (mikrohullámokat) fogad és bocsát ki.

Az LG Electronics által gyártott mobiltelefonnal használva, az Ön Bluetooth® fejhallgatója megfelel a rádiófrekvencia-kisugárzásra vonatkozó irányelveknek és határértékeknek, amelyeket a különböző nemzeti hatóságok és nemzetközi egészségügyi szervezetek állítottak fel.

2. Robbanásveszélyes környezet

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a készüléket. Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy az elektromos berendezések szikrát okoznak. A robbanásveszélyes környezetben kipattant szikra robbanást vagy tüzet okozhat, ami személyi sérüléshez vagy akár halálhoz is vezethet. A robbanásveszélyes helyeket általában - de nem mindig - tábla jelzi.

3. Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Rendeltetésszerű használat esetén az akkumulátor hosszú élettartamú. Új vagy alig használt akkumulátor esetén előfordulhat, hogy az első néhány alkalommal kisebb a teljesítménye. Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges, +60 °C feletti vagy -20 °C alatti hőmérsékletnek. A maximális akkumulátorkapacitás elérése érdekében szobahőmérsékleten használja az akkumulátort. Ha az akkumulátort alacsony hőmérsékleten használja, a teljesítménye csökken. Az akkumulátort csak +10 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Elhasználdott elemek és akkumulátorok eltávolítása

(KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrahasznosításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service segélyvonalával vagy más független szolgáltatóval.

Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. A Bluetooth® fejhallgató akkumulátorának újrahaznosítása

Gondoskodjon a Bluetooth® fejhallgató használaton kívüli akkumulátorának megfelelő elhelyezéséről, és soha ne dobja a háztartási szemétkébe.



Használt akkumulátorok leselejtezése

- 1 A szimbólum mellett a higany (Hg), kadmium (Cd) illetve ólom (Pb) vegyjele is fel van tüntetve, ha az akkumulátor legalább 0,0005% higanyt, 0,002% kadmiumot illetve 0,004% ólmot tartalmaz.
- 2 A leselejteztett akkumulátorokat a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt módon és helyen.
- 3 Régi akkumulátorainak megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges környezetre, állati vagy emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi akkumulátora leselejtezésével kapcsolatban, forduljon a területi önkormányzathoz vagy a helyi illetékes hatósághoz, illetve az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

5. Feltételek

- A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a javításra vagy cserére szánt termékkel együtt bemutatja a vásárláskor kapott eredeti számlát, amelyen szerepel a vásárlás dátuma és a sorozatszám. Amennyiben a fenti adatokat a vásárlást követően eltávolították vagy megváltoztatták, az LG Electronics fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa a garanciális szolgáltatást.
- Ha az LG Electronics megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termékre az eredeti termék garanciaidejéből még hátralévő idővel megegyező idejű garancia vagy a javítástól számított kilencven (90) napos garancia vonatkozik, amelyik hosszabb.
- A javítás vagy a csere tartalmazhat módosított, de funkcionálisan egyenértékű alkatrészeket.
- A kicserélt alkatrészek az LG Electronics tulajdonát képezik.
- A garancia nem vonatkozik a termék normál felhasználásából, illetve annak helytelen használatából eredő meghibásodásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a nem rendeltetésszerű használatot vagy a termék használati és karbantartási útmutatójában foglaltak figyelmen kívül hagyását. A garancia nem vonatkozik továbbá a termék balesetből, átalakításból, módosításból vagy előre nem látható eseményekből származó, illetve folyadékok által okozott károokra.
- A garancia nem vonatkozik a termék szakszerűtlen javításából vagy nem az LG Electronics által felhatalmazott személy által nyújtott szolgáltatásokból eredő károokra. A terméken található bármely címke hamisítása vagy megrongálása a garancia megszűnését vonja maga után.

JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA HATÁLYA ALATT AZ LG ELECTRONICS GARANTÁLJA, HOGY EZ A TERMÉK AZ EREDETI ELADÁSKOR ÉS AZ ATTÓL SZÁMITOTT EGY (1) ÉVIG MENTES A TERVEZÉSI-, ANYAG- ÉS KIVITELEZÉSI HIBÁKTÓL. HA A TERMÉKNEK GARANCIÁLIS SZOLGÁLTATÁSRA LENNE SZÜKSÉGE, KÉRJÜK, JUTTASSA VISSZA AHHOZ A KERESKEDŐHÖZ, AKITŐL VÁSÁROLTA, VAGY FORDULJON A HELYI LG ELECTRONICS ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSÉRT.

Fontos biztonsági tudnivalók

A halláskárosodás veszélye

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, tartós halláskárosodás következhet be. Állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Lehet, hogy idővel hozzászokik a magasabb hangerőhöz, így azt már nem érzékeli hangosnak, ám ez ettől függetlenül halláskárosodáshoz vezethet.

Ha cseng a füle, vagy elmosódottan hallja mások beszédét, ne használja tovább a készüléket, és vizsgáltsa meg a hallását. Minél hangosabb a készülék, annál hamarabb szenved halláskárosodást. A fülcszek azt javasolják, hogy a következőképpen óvja a hallását:

- Ne használja a fejhallgatót sokat és sokáig magas hangerővel.
- Ne állítsa magasra a hangerőt azért, hogy kizárja a környezeti zajokat.
- Ha nem hallja a közelében beszélgető embereket, vegye le a hangerőt.

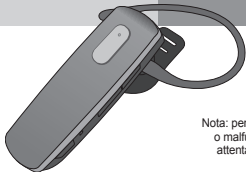


A telefon hangerőszintjeinek beállításáról további információért lásd a telefon használati útmutatóját.

A fejhallgató biztonságos használata

Vezetés közben nem tanácsos fejhallgatóval zenét hallgatni, néhány országban pedig kifejezetten tiltja a törvény. Vezetés közben legyen óvatos, és koncentráljon a vezetésre. Ha vezetés vagy bármilyen, figyelmet igénylő művelet közben észreveszi, hogy a készülék használata zavarja vagy elvonja a figyelmét, ne használja tovább a készüléket.

LG Electronics
Auricolare BLUETOOTH®
HBM-290 Manuale per l'utente

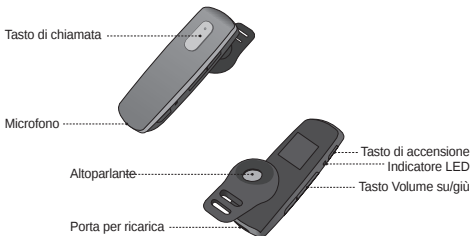


Tutti i diritti riservati.
LG Electronics Inc., 2014

Nota: per ottenere prestazioni ottimali e prevenire danni o malfunzionamenti dell'auricolare HBM-290, leggere attentamente tutte le informazioni relative al prodotto prima di utilizzarlo.

Eventuali modifiche a questo manuale dovute a errori tipografici o a imprecisioni nelle informazioni stabilite possono essere apportate solo da LG Electronics Inc.

Descrizione delle parti



Contenuto della confezione



Archetto
dell'auricolare



Microauricolari interni
(2 set)



Cavo di ricarica USB



Manuale per l'utente



Scheda RAEE

Specifiche

Elemento	Descrizione
Specifiche Bluetooth®	3.0 (profili auricolare/vivavoce/A2DP)
Batteria	Batteria da 3,7 V/110 mAh ai polimeri di litio
Durata in standby/Durata in conversazione	Fino a 550 ore/Fino a 10 ore
Tempo di ricarica	< 2 ore
Tensione nominale di ricarica	CC 4,75 ~ 5,6 V, 400 mA
Temperatura di funzionamento	da -10°C a 60°C
Dimensioni/peso	17,9 mm (largh.) x 54 mm (lung.) x 9,8 mm (spess.)/10,3 g

Istruzioni per l'uso

Collegamento dell'archetto dell'auricolare



Istruzioni per l'uso

Accensione/Spegnimento

- Tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per 3 secondi.

Ricarica

- Quando il caricabatterie è connesso, l'auricolare si spegne automaticamente.
- Durante la ricarica, l'indicatore LED si illumina in rosso fisso.
- I pulsanti non funzionano durante la carica del dispositivo.
- Per ricaricare completamente l'auricolare, sono necessarie 2 ore.
- Una volta completata la ricarica, l'indicatore LED si spegne.

Batteria scarica

- Viene emesso un avviso ogni 2 minuti.
- Se la batteria non viene caricata, l'auricolare verrà disattivato.

Allarme stato batteria

- Tenere premuto il tasto VOLUME GIÙ per 3 secondi per controllare lo stato della batteria dell'HBM-290. L'allarme acustico sullo stato della batteria segnala il livello di carica della batteria. Lo stato di carica della batteria viene indicato da 3 livelli:
 1. Batteria carica
 2. Livello batteria medio
 3. Batteria scarica

Associazione

- Prima di utilizzare l'auricolare per la prima volta, è necessario associarlo a un telefono dotato di tecnologia Bluetooth.
- Per associare l'auricolare a un telefono aggiuntivo, attivare la modalità di associazione sul telefono.
- Sono disponibili due modalità di associazione per l'auricolare HBM-290.

Associazione semplice (prima associazione)

1. Tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per 3 secondi per accendere l'auricolare HBM-290. Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu fisso.
 2. Utilizzando il telefono, individuare nel menu Bluetooth le opzioni per effettuare la ricerca o l'aggiunta di nuovi dispositivi.
 - Selezionare "LG HBM-290" dall'elenco di dispositivi e associarlo con il telefono.
 3. Se viene richiesto il pass code/codice PIN, inserire "0000" (4 zeri).
- * Nota: se il telefono supporta il profilo "Secure Simple Pairing" (SSP), non sarà necessario inserire il pass code/codice PIN.
- Una volta completata l'associazione, viene emesso il messaggio vocale indicante che l'auricolare è stato associato.
4. Alcuni telefoni potrebbero richiedere l'autorizzazione per l'accesso all'elenco dei contatti. Se sul telefono viene visualizzato un messaggio, selezionare "OK" o "Consenti l'accesso".
 - L'auricolare HBM-290 si spegne automaticamente se l'associazione non avviene entro 3 minuti.

Associazione manuale (associazione con un altro telefono o nuova associazione)

- Con il dispositivo spento, tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per 6 secondi.
- Quando l'auricolare attiva la modalità di associazione, l'indicatore LED si illumina in blu fisso. Dopo aver completato la procedura, ripetere i passaggi di Associazione semplice dal punto 2 al punto 4.

Multiconnessione**Multipunto avanzato**

L'auricolare HBM-290 supporta il collegamento simultaneo con due telefoni. Ciò consente di utilizzare la funzione di chiamata in attesa su entrambi i telefoni collegati.

Connessione

- Associare l'auricolare a uno dei telefoni dotato di tecnologia Bluetooth (seguire le istruzioni riportate a pagina 5).
- Spegnerne l'auricolare e utilizzare la modalità di associazione manuale descritta a pagina 5 per passare alla modalità di associazione.
- Quindi, associare e collegare l'auricolare all'altro telefono dotato di tecnologia Bluetooth (quest'ultimo sarà il telefono principale).

- Dopo aver associato e collegato questo telefono, tornare indietro e connettere all'auricolare il primo telefono che è stato associato (quest'ultimo sarà il telefono secondario).

* NOTA: quando l'auricolare HBM-290 è collegato a due telefoni contemporaneamente (multipunto), le funzioni di chiamata dell'auricolare funzioneranno sul telefono principale.

Funzioni di chiamata

- Le opzioni Selezione vocale e Ricomposizione ultimo numero funzionano con il telefono principale (o sul telefono con cui è stata effettuata l'ultima chiamata).

Avviso di chiamata

- Durante una chiamata, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per passare a una chiamata in arrivo.
- Per passare da una chiamata all'altra, premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo.
- Per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente, premere brevemente il tasto CHIAMATA.
- Se entrambi i telefoni ricevono una chiamata in entrata, l'auricolare viene attivato per impostazione predefinita sul telefono principale.

Riconnessione automatica

- Se l'auricolare HBM-290 si spegne (accidentalmente o intenzionalmente) mentre è collegato a un telefono, i due dispositivi si scollegano. L'auricolare e il telefono si ricollegano automaticamente quando l'auricolare HBM-290 viene riacceso all'interno della distanza richiesta.
- Il telefono secondario deve essere collegato selezionando "LG HBM290" dell'elenco dei dispositivi nel menu Bluetooth.

Fuori portata

- Se i dispositivi associati si trovano a una distanza uguale o superiore a 10 metri (33 piedi), l'auricolare e il telefono si disconnettono e viene inviato un avviso acustico all'utente.
- Se l'auricolare e il telefono non si ricollegano automaticamente quando tornano alla distanza richiesta, premere brevemente il tasto CHIAMATA sull'auricolare HBM-290 per effettuare manualmente la riconnessione.
- Durante il tentativo di riconnessione, l'auricolare emette un segnale acustico e l'indicatore LED lampeggia due volte ogni 5 secondi.
- L'auricolare si spegne automaticamente se la riconnessione non avviene entro 60 minuti.

Chiamata in arrivo**Ricezione di una chiamata/Termine di una chiamata**

- Quando si riceve una chiamata, l'auricolare inizierà a squillare.
- Premere brevemente il tasto CHIAMATA.

Trasferimento di una chiamata

- Per trasferire una chiamata dall'auricolare al telefono, tenere premuto il tasto VOLUME SU per 3 secondi.
- Durante una chiamata sul telefono, premere brevemente il tasto CHIAMATA per trasferire l'audio sull'auricolare.

Selezione vocale

- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per attivare la funzione "Comando vocale".

Nota: se il telefono non supporta la funzione di selezione vocale, è possibile che con questa operazione venga attivata la ricomposizione dell'ultimo numero.

Ricomposizione ultimo numero

- Tenere premuto il tasto CHIAMATA per 1 secondo per attivare la funzione "Ricomposizione ultimo numero".
L'auricolare emetterà un segnale acustico e chiamerà l'ultimo numero selezionato.

Avviso di chiamata

- È possibile rispondere a una seconda chiamata senza abbandonare la prima premendo il tasto CHIAMATA per 1 secondo (si avvertirà un segnale acustico). Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo per tornare alla chiamata originale.
- Premere brevemente il tasto CHIAMATA per terminare la chiamata attiva o entrambe le chiamate contemporaneamente (se la funzione è supportata dal telefono).

Rifiuto di una chiamata

- Premere il tasto CHIAMATA per 1 secondo mentre il telefono squilla.

Disattivazione microfono

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti VOLUME SU e VOLUME GIÙ per 1 secondo per attivare/disattivare il microfono durante la conversazione.

Istruzioni per l'uso

Controllo del volume

- Premere brevemente il tasto VOLUME.

Streaming audio (A2DP)

L'auricolare HBM-290 supporta lo streaming musicale (A2DP).

Se si riproducono file musicali su un dispositivo con profilo A2DP, questi vengono trasferiti automaticamente all'auricolare. La riproduzione musicale viene messa in pausa automaticamente nel caso di una chiamata in arrivo. Al termine della chiamata, la riproduzione musicale viene riavviata.

A2DP consente lo streaming di tutti i file audio dal telefono e dalle applicazioni in esecuzione, compresi musica e navigazione GPS.

Altoparlante HD

Il dispositivo HBM-290 supporta le chiamate vocali lo streaming audio ad alta definizione.

*È necessario che la rete supporti HD Voice per offrire chiamate di qualità più elevata.

Lettore SMS

L'auricolare Bluetooth HBM-290 supporta la lettura di SMS su dispositivi basati su Android™.

In Google Play™ Store, cercare l'applicazione "BT Reader Plus" di LG e installarla sul dispositivo per utilizzarla.

* Il codice a barre 2D illustrato di seguito consente di scaricare l'applicazione "BT Reader Plus" di LG da Google Play™ Store. Google Play è un marchio di Google, Inc.



Funzione	Stato di HBM-290	Azione
In funzione	Accensione	Il LED lampeggia 4 volte.
	Spegnimento	Il LED lampeggia 4 volte e prima di spegnersi.
	Modalità di collegamento	Il LED rimane acceso.
	Auricolare/Vivavoce/ Profili A2DP collegati	Il LED lampeggia due volte ogni 5 secondi.
	Chiamata collegata	Il LED lampeggia due volte ogni 5 secondi.
	Fuori portata	Per i primi 15 minuti successivi alla disconnessione dei dispositivi, il LED lampeggia due volte ogni 5 secondi. Successivamente, lampeggia una volta ogni 5 secondi.
In ricarica	Ricarica in corso	Il LED ROSSO rimane acceso.
	Ricarica completa	Il LED ROSSO si spegne.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Mancata accensione	Verificare che la batteria del dispositivo HBM-290 sia completamente carica.	Ricaricare la batteria.
Impossibile stabilire una connessione con LG HBM-290	Verificare che il dispositivo supporti i profili Bluetooth per auricolare o vivavoce.	Stabilire se il telefono supporta i profili Bluetooth per auricolare o vivavoce.
	Verificare che la batteria del dispositivo HBM-290 non sia quasi scarica.	Ricaricare la batteria.
Impossibile associare l'auricolare HBM-290 con il dispositivo Bluetooth®	Verificare che l'auricolare sia acceso.	Tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per almeno 3 secondi per accendere l'auricolare.
	Verificare che l'auricolare si trovi in modalità di associazione.	Con il dispositivo spento, tenere premuto il tasto di ACCENSIONE per 6 secondi per attivare manualmente la modalità di associazione.
Audio basso (altoparlante)	Verificare il volume dell'altoparlante.	Aumentare il livello del volume.
Impossibile ascoltare l'audio in streaming	Controllare se altri dispositivi riproducono audio in streaming.	Interrompere lo streaming sugli altri dispositivi.

Non lasciar cadere l'unità da un'altezza elevata.

Non modificare, riparare o smontare.

Non esporre l'unità direttamente ad acqua, alcool, benzene o altri prodotti per la pulizia.

Non esporre l'unità direttamente a sostanze infiammabili.

Non posizionare né tenere l'unità vicino a sostanze infiammabili.

Tenere l'unità lontana da polvere e ambienti umidi.

Non appoggiare oggetti pesanti sull'unità.

Per evitare di danneggiare il telefono, utilizzarlo solo con un caricatore LG originale.

- Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.
- L'uso di un tipo di batteria errato può comportare il rischio di esplosioni.
- Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.
- Quando il telefono è carico, scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente per evitare consumi energetici non necessari.
- Una batteria agli ioni di litio è un componente pericoloso che può causare lesioni gravi.
- La sostituzione della batteria da parte di personale non qualificato può causare danni al dispositivo.
- Non sostituire la batteria autonomamente. La batteria potrebbe essere danneggiata, surriscaldarsi e provocare lesioni. La batteria deve essere sostituita da un provider di assistenza autorizzato. La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente rispetto ai rifiuti domestici.

AVVERTENZA FCC PER GLI UTENTI

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

- (1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose
- (2) Il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori nel funzionamento.

NOTA IMPORTANTE

In ottemperanza ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC, non è consentita alcuna modifica all'antenna o al dispositivo. Qualsiasi modifica all'antenna o al dispositivo potrebbe causare l'inosservanza dei requisiti di esposizione alle radiofrequenze stabiliti dalle norme FCC e invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.

AVVERTENZA CE PER GLI UTENTI:

Con il presente documento, LG Electronics dichiara che il prodotto HBM-290 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://www.lg.com/global/declaration>

**CE 1177****FCC ID: BEJHBM290****Ulteriori informazioni****1. Esposizione alle radiofrequenze**

L'auricolare Bluetooth® HBM-290 è un ricetrasmittitore radio. Durante il funzionamento, comunica con un dispositivo mobile dotato di Bluetooth® ricevendo e trasmettendo energia elettromagnetica in radiofrequenza (RF) (microonde) nell'intervallo di frequenza da 2,4 a 2,4835 GHz.

L'auricolare Bluetooth® è progettato per funzionare nel rispetto delle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze (RF) e dei limiti stabiliti dalle autorità nazionali e dalle agenzie internazionali per questioni riguardanti la sicurezza, quando si utilizza un telefono cellulare LG Electronics compatibile.

2. Atmosfera potenzialmente esplosiva

Spegnere il dispositivo elettronico quando ci si trova in un'area con un'atmosfera potenzialmente esplosiva. Questo si verifica molto raramente; tuttavia, il dispositivo elettronico potrebbe generare delle scintille. La presenza di scintille in tali aree potrebbe causare esplosioni o incendi con conseguenti lesioni fisiche persino mortali. Spesso, ma non in tutti i casi, tali aree sono chiaramente indicate.

3. Informazioni sulla batteria

Se utilizzata correttamente, una batteria ricaricabile può avere una lunga durata. Le capacità di una batteria nuova o che non è stata utilizzata per lungo tempo potrebbero risultare ridotte nel primo periodo di utilizzo. Non esporre la batteria a temperature estreme superiori a 60 °C (140 °F) o inferiori a -20 °C (-4 °F). Per una capacità massima della batteria, utilizzarla a temperatura ambiente. La capacità della batteria viene ridotta se è utilizzata a temperature basse. È possibile caricare la batteria solo a temperature comprese tra 10°C (50°F) e 45°C (113°F).

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contatti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Riciclaggio della batteria del dispositivo Bluetooth®

La batteria dell'auricolare Bluetooth® deve essere smaltita secondo le normative vigenti e non deve essere mai gettata nei rifiuti municipali.



Smaltimento delle batterie/accumulatori

- 1 Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.
- 2 Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
- 3 Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.
- 4 Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

5. Condizioni

- La garanzia è valida solo se viene presentata la ricevuta originale consegnata dal rivenditore all'acquirente, in cui viene specificata la data di acquisto e il numero di serie, con il prodotto da riparare o sostituire. LG Electronics si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia se tali informazioni sono state rimosse o modificate dopo l'acquisto originale del prodotto.
- Se LG Electronics effettua la riparazione o sostituzione del prodotto, tale prodotto sarà garantito per il rimanente periodo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di riparazione, a seconda di quale sia il periodo più lungo. La riparazione o la sostituzione potrebbero implicare l'utilizzo di unità riparate funzionalmente equivalenti. Le parti o i componenti sostituiti diventano di proprietà di LG Electronics.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti del prodotto causati dal normale deterioramento o dall'uso improprio, incluso, ad esempio, l'utilizzo diverso da quello normale e consueto illustrato dalle istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione del prodotto. Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da incidenti, modifiche o regolazioni, eventi eccezionali o danni causati da liquidi.
- Questa garanzia non comprende gli eventuali difetti causati da riparazioni errate, modifiche o interventi di assistenza eseguiti da personale non autorizzato da LG Electronics. La manomissione dei sigilli del prodotto rende nulla la garanzia.

IN BASE ALLE CONDIZIONI DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, LG ELECTRONICS GARANTISCE CHE IL PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI DI PROGETTAZIONE, MATERIALE E FABBRICAZIONE AL MOMENTO DELL'ACQUISTO ORIGINALE DA PARTE DEL CONSUMATORE E PER UN SUCCESSIVO PERIODO DI UN (1) ANNO. SE È NECESSARIO IL SERVIZIO DI GARANZIA PER IL PRODOTTO, RICHIEDERLO AL RIVENDITORE O RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA LG ELECTRONICS PIÙ VICINO PER OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Come evitare i danni all'udito

L'utilizzo del kit vivavoce per auto ad alto volume potrebbe provocare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume su un livello sicuro. È possibile che nel tempo ci si adatti a un volume più alto che potrebbe sembrare normale ma che può danneggiare l'udito.

Se si percepisse un sibilo o le conversazioni sembrassero a un livello audio minore, interrompere l'ascolto e consultare uno specialista. Più si prolunga l'ascolto ad alto volume, più il danno all'udito sarà maggiore. Gli esperti suggeriscono i seguenti metodi per proteggere il proprio udito:

- Limitare la quantità di volte in cui si utilizza l'auricolare ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori dell'ambiente circostante.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze.

Fare riferimento alla guida per l'utente del telefono per ulteriori informazioni sulla procedura di regolazione dei livelli di ascolto del telefono.



Utilizzo sicuro dell'auricolare

Non è consigliabile, e in alcune zone è illegale, utilizzare l'auricolare per ascoltare la musica durante la guida di un veicolo. Prestare attenzione durante la guida. Interrompere l'utilizzo del dispositivo se quest'ultimo causa distrazione dalla guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione.

Nederlands

LG Electronics
BLUETOOTH®-headset
HBM-290 Gebruikershandleiding

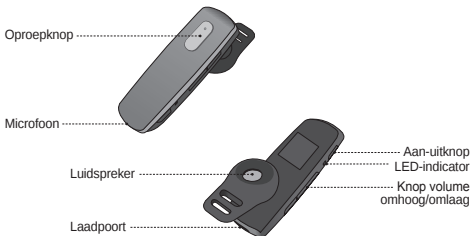


Alle rechten voorbehouden.
LG Electronics Inc., 2014

Opmerking: lees vóór gebruik alle informatie goed door voor optimale prestaties en om schade aan en misbruik van de HBM-290 te voorkomen.

Aanpassingen of wijzigingen aan deze handleiding naar aanleiding van typefouten of onnauwkeurigheden van de hierin vastgelegde informatie worden uitsluitend door LG Electronics Inc. gemaakt.

Namen van onderdelen



Inhoud van de verpakking



Oorus



Oordopjes (2 sets)



USB-oplaadkabel



Gebruikershandleiding



WEEE-kaart

Specificaties

Item	Omschrijving
Bluetooth®-specificatie	3.0 (Headset / Handsfree / A2DP-profielen)
Batterij	Accu 3,7 V / 110 mAh lithiumpolymeer
Stand-bytijd/Sprekttijd	Tot 550 uur/tot 10 uur
Laadtijd	Minder dan 2 uur
Spanning voor opladen	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Gebruikstemperatuur	-10 °C ~ 60 °C
Afmetingen / gewicht	17,9 x 54 x 9,8 mm (B x L x D) / 10,3 g

Gebruikswijze

Oorbevestiging



Gebruikswijze

In-/uitschakelen

- Houd de knop aan/uitknop 3 seconden ingedrukt.

Opladen

- Als de oplader is aangesloten, wordt de headset uitgeschakeld.
- Tijdens het opladen brandt de LED-indicator rood.
- Tijdens het opladen werken de knoppen niet.
- Het volledig opladen van de headset neemt twee uur in beslag.
- Als het opladen is voltooid, wordt de LED-indicator uitgeschakeld.

Lage accuspanning

- Er klinkt om de twee minuten een notificatie.
- Als de batterij leeg is, wordt de headset uitgeschakeld.

Notificatie batterijstatus

- Houd de knop voor volume omlaag 3 seconden ingedrukt om de accustatus van de HBM-290 controleren. De hoorbare accustatusnotificatie geeft u informatie over het accuniveau. Er zijn drie verschillende accuniveaus:
 1. Accu vol
 2. Accu halfvol
 3. Accu bijna leeg

Koppelen

- Voordat u de headset voor het eerst gebruikt, moet u de headset koppelen met een Bluetooth-handset.
- Als u de headset aan een extra handset wilt koppelen, moet de headset in de koppelingsmodus zijn geplaatst.
- De HBM-290 kan op twee manieren worden gekoppeld.

Eenvoudig koppelen (voor het eerst koppelen)

1. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de HBM-290 in te schakelen. Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicatie continu blauw.
 2. Gebruik de handset om naar het Bluetooth-menu te gaan en kies "Nieuwe apparaten zoeken" of "Nieuwe apparaten toevoegen".
 - Selecteer "LG HBM-290" in de lijst met apparaten en breng de koppeling met de handset tot stand.
 3. Als om een wachtwoord/PIN-code wordt gevraagd, voert u "0000" (4 x nul) in.
- * Opmerking: als uw handset Secure Simple Pairing (SSP) ondersteunt, hoeft u geen wachtwoord/PIN-code in te voeren.
- Nadat de koppeling tot stand is gebracht, hoort u de notificatie "De headset is gekoppeld".
4. Bepaalde handsets vragen mogelijk toestemming voor toegang tot de contactpersonenlijst in de telefoon. Als u een bericht van uw handset ontvangt, selecteert u "OK" of "Toegang toestaan".
 - Als er binnen drie minuten geen koppeling tot stand is gebracht, wordt de HBM-290 automatisch uitgeschakeld.

Handmatig koppelen (koppelen met een ander toestel of opnieuw koppelen)

- Houd de aan/uit-knop van de uitgeschakelde headset 6 seconden ingedrukt.
- Als de headset in de koppelmodus staat, is de LED-indicatie continu blauw. Herhaal na deze procedure stap 2 tot en met 4 onder Eenvoudig koppelen.

Multi-connection**Geavanceerde Multipoint**

Met de HBM-290 kunt u twee apparaten tegelijkertijd met de headset verbinden. Zo kunt u op beide verbonden telefoons wisselgesprekken voeren.

Aansluitmogelijkheden

- Koppel de headset met een van uw Bluetooth-telefoons. (volgens de koppelingsinstructies op pagina 5).
- Schakel de headset uit en gebruik de methode voor handmatig koppelen zoals beschreven op pagina 5 om naar de modus Koppelen te gaan.
- Nu kunt u de headset afstemmen en aansluiten op uw andere met Bluetooth compatibele telefoon. (Dit wordt uw primaire telefoon.)

- Nadat deze telefoon is gekoppeld en verbonden, gaat u terug om de oorspronkelijk gekoppelde telefoon op de headset aan te sluiten. (Dit wordt nu uw secundaire telefoon.)

* **OPMERKING:** als de HBM-290 tegelijk verbonden is met twee telefoons (Multipoint), dan werken de belfuncties van de headset op de primaire telefoon.

Oproepfunctie

- De functies Kiezen met spraak en Laatste nummer opnieuw kiezen werken op de primaire handset (of de handset waarop het laatste uitgaande oproep is geplaatst).

Wisselgesprek

- Als u tijdens een actieve oproep naar een inkomend oproep wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt om naar de inkomende oproep te schakelen.
- Als u tussen twee 2 actieve oproepen wilt schakelen, houdt u 1 seconde de oproepknop ingedrukt.
- Als u de actieve oproep of de twee oproepen tegelijk wilt beëindigen, drukt u kort op de oproepknop.
- Als beide handsets een inkomende oproep ontvangen, schakelt de headset standaard naar het primaire apparaat.

Automatisch opnieuw verbinding maken

- Als de HBM-290 (per ongeluk of met opzet) is uitgeschakeld terwijl deze is verbonden met een handset, wordt de verbinding tussen de headset en de handset verbroken. De headset en de handset worden automatisch opnieuw verbonden als de HBM-290 weer wordt ingeschakeld en zich binnen het vereiste bereik bevindt.
- U verbindt de secundaire handset door in het Bluetooth-menu "LG HBM-290" te selecteren in de lijst met apparaten.

Buiten bereik

- Als de gekoppelde apparaten worden gescheiden door een afstand van 10 meter of meer, hoort de gebruiker een piepsignaal uit de headset en handset een waarschuwingssignaal en wordt de verbinding verbroken.
- Als de headset en de handset niet automatisch opnieuw worden verbonden wanneer ze zich weer binnen het vereiste bereik bevinden, drukt u kort op de oproepknop op de HBM-290 om ze handmatig weer met elkaar te verbinden.
- Wanneer de headset opnieuw verbinding maakt, piept deze en de LED-indicator knippert om de 5 seconden twee keer.
- Als de headset niet binnen 60 minuten opnieuw verbinding maakt, wordt het apparaat uitgeschakeld.

Bellen**Een oproep beantwoorden/beëindigen**

- Bij een binnenkomende oproep gaat de headset over.
- Druk kort op de oproepknop.

Gesprek overschakelen

- Voor het doorschakelen van een oproep van de headset naar de handset houdt u de knop voor volume omhoog drie seconden ingedrukt.
- Als u een oproep ontvangt terwijl u op uw handset in gesprek bent, drukt u de oproepknop kort in om de oproep door te schakelen naar de headset.

Voice dialing

- Druk kort op de oproepknop om de functie Voice Command (Sprakopdrachten) te activeren.
Opmerking: als de handset Kiezen met spraak niet ondersteunt, is het mogelijk dat de functie Laatste nummer opnieuw kiezen door deze handeling wordt geactiveerd.

Laatstgekozen nummer kiezen

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om "Laatste nummer opnieuw kiezen" te activeren.
De headset piept en het laatstgekozen nummer wordt gekozen.

Oproepen in de wachtstand

- U kunt een tweede oproep beantwoorden zonder de eerste oproep te beëindigen door de oproepknop 1 seconde ingedrukt te houden (u hoort een pieptoon).
Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt om terug te keren naar de eerste oproep.
- Druk de oproepknop kort in om de actieve oproep of beide oproepen tegelijk te beëindigen. (afhankelijk van de ondersteuning van de handset)

Een oproep weigeren

- Houd de oproepknop 1 seconde ingedrukt als de telefoon overgaat.

Microfoon in-/uitschakelen

- Houd de knoppen voor VOLUME OMHOOG en VOLUME OMLAAG tegelijkertijd 1 seconde ingedrukt om het geluid van de microfoon tijdens het gesprek in/uit te schakelen.

Gebruikswijze

Volumeregeling

- Druk de volumeknop kort in.

Audio-streaming (A2DP)

De HBM-290 biedt ondersteuning voor het streamen van muziek (A2DP). Muziek die u afspeelt vanaf uw met A2DP compatibele toestel, wordt automatisch naar uw headset overgebracht. Het afspelen wordt automatisch gepauzeerd als er een oproep binnenkomt. Nadat de oproep is beëindigd, wordt het afspelen weer hervat.

Met A2DP kunt u audio en actieve applicaties, inclusief muziek en GPS-navigatie, vanaf uw telefoon streamen.

HD-luidspreker

De HBM-290 ondersteunt HD-spraakoproepen en audio-streaming.

- * Netwerk moet HD-spraakoproepen ondersteunen voor oproepen van hoge kwaliteit.

SMS lezen

De HBM-290-Bluetooth-headset ondersteunt het lezen van SMS op Android™-apparaten.

Zoek in de Google Play™ Store de LG-applicatie BT Reader Plus en installeer deze op uw apparaat om deze functie te gebruiken.

- * Met de 2D-streepjescode die hieronder wordt weergegeven, kunt u de applicatie BT Reader Plus van de Google Play™ Store downloaden. Google Play is een handelsmerk van Google, Inc.



Functie	Status HBM-290	Actie
Tijdens gebruik	Inschakelen	De LED knippert 4 keer.
	Uitschakelen	De LED knippert 4 keer en gaat vervolgens uit.
	Koppelmodus	De LED blijft branden.
	Headset/Handsfree/A2DP-profielen verbonden	De LED knippert twee keer per 5 seconden.
	Oproep verbonden	De LED knippert twee keer per 5 seconden.
Opladen	Buiten bereik	Gedurende de eerste 15 minuten nadat de verbinding tussen de apparaten is verbroken, knippert de LED knippert twee keer per 5 seconden. Daarna knippert de LED iedere 5 seconden.
	Opladen	De RODE LED blijft branden.
	Laden voltooid	De RODE LED gaat uit.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijk probleem	Oplossing
Kan niet worden aangezet	Controleer of de accu van de HBM-290 volledig is opgeladen.	Laad de batterij op.
Kan niet communiceren met de LG HBM-290	Controleer of het toestel de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.	Controleer of het toestel de headset- of handsfree Bluetooth-profielen ondersteunt.
	Controleer of de accu van de HBM-290 volledig is opgeladen.	Laad de batterij op.
Kan de HBM-290 niet koppelen met het Bluetooth®-apparaat	Controleer of de headset is ingeschakeld.	Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om de headset in te schakelen.
	Controleer of de koppelingsmodus op de headset is ingeschakeld.	Houd de aan/uit-knop van de uitgeschakelde headset 6 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus van de headset handmatig in te schakelen.
Geluidsniveau laag (luidspreker)	Controleer het volume van de luidspreker.	Verhoog het volumeniveau.
Kan niet naar audio-streaming luisteren	Controleer of het andere toestel streamt.	Schakel streamen op het andere toestel uit.

Laat het apparaat niet van grote hoogte vallen.

Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet te repareren of te wijzigen.

Stel het apparaat tijdens het reinigen niet rechtstreeks bloot aan water, alcohol, benzeen, enz.

Stel het niet rechtstreeks bloot aan ontvlambare stoffen.

Bewaar het apparaat niet in de buurt van ontvlambare stoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van vocht en stof.

Plaats geen zware objecten op het apparaat.

Gebruik de headset alleen in combinatie met een originele lader van LG om beschadigingen te voorkomen.

- Door wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor navolging van normen kan de gebruiker zijn bevoegdheid verliezen om de apparatuur te gebruiken.
- Er bestaat explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een accu van een verkeerd type.
- Verwijder de gebruikte accu volgens de instructies.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterij van de telefoon volledig is opgeladen, om te voorkomen dat de lader onnodig energie verbruikt.
- De Li-ion-batterij is een gevaarlijke component die letsel kan veroorzaken.
- Voorkom schade aan uw apparaat door de batterij te laten vervangen door gekwalificeerd personeel.
- Vervang niet zelf de batterij. De batterij kan beschadigd raken, wat oververhitting en verwondingen tot gevolg kan hebben. De batterij moet worden vervangen door een geautoriseerde serviceprovider. De batterij dient te worden gerecycled of afzonderlijk van het huishoudelijk afval worden ingeleverd.

FCC-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving.

Het gebruik is afhankelijk van de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) Dit apparaat moet ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die leidt tot ongewenst gebruik.

BELANGRIJKE MEDEDELING:

In naleving van de FCC-vereisten voor RF-blootstelling is geen wijziging aan de antenne of het apparaat zelf toegestaan. Wijzigingen aan de antenne of het apparaat zelf kunnen ertoe leiden dat het apparaat de toegestane RF-blootstelling overschrijdt. Dit kan tot gevolg hebben dat de gebruiker zijn bevoegdheid verliest om het apparaat te gebruiken.

CE-MEDEDELING VOOR GEBRUIKERS:

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit HBM-290-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op <http://www.lg.com/global/declaration>

**CE 1177****FCC ID: BEJHBM290****Aanvullende informatie****1. Blootstelling aan radiofrequentie**

Deze Bluetooth®-headset HBM-290 is een radiozender en -ontvanger. Tijdens het gebruik maakt deze headset verbinding met een mobiel Bluetooth®-apparaat middels het ontvangen en verzenden van radiofrequentie (RF) in de vorm van elektromagnetische velden (microgolven) in het frequentiebereik 2,4 tot 2,4835 GHz.

Uw Bluetooth®-headset is ontworpen voor gebruik in combinatie met een compatibele mobiele telefoon van LG Electronics volgens de richtlijnen en limieten betreffende blootstelling aan radiofrequente straling, zoals gesteld door nationale overheden en internationale gezondheidsorganisaties.

2. Mogelijk explosieve atmosfeer

Schakel het elektronische apparaat uit in een gebied met een mogelijk explosieve atmosfeer. In zeldzame gevallen kan het elektronische apparaat vonken produceren. Vonken kunnen in dergelijke gebieden een explosie of brand veroorzaken en leiden tot lichamelijk letsel of de dood. Gebieden met een mogelijk explosieve atmosfeer zijn vaak, maar niet altijd duidelijk gemarkeerd.

3. Accugegevens

Een oplaadbare accu kan bij juist gebruik lang meegaan. Een nieuwe accu of een accu die langere tijd niet is gebruikt, kan de eerste paar keren dat deze wordt gebruikt minder capaciteit hebben. Stel de accu niet bloot aan extreme temperaturen: nooit boven +60°C of onder -20°C. Gebruik de accu bij kamertemperatuur voor een maximale gebruiksduur. Als de accu wordt gebruikt in een omgeving met een lage temperatuur, zal de capaciteit afnemen. De accu kan alleen worden opgeladen bij een temperatuur tussen +10°C en +45°C.

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)

In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. De accu van uw Bluetooth®-headset recycleren

De accu van de Bluetooth®-headset mag niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid en moet op de juiste manier worden ingezameld.



Batterijen wegdoen

- 1 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de accu meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 2 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalphaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

5. Voorwaarden

- De garantie is alleen geldig, als het door de dealer aan de eerste koper afgegeven aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en het serienummer staan vermeld, bij het te repareren of te vervangen product wordt overhandigd. LG Electronics behoudt zich het recht voor om garanteservice te weigeren als deze informatie is verwijderd of gewijzigd na de originele aankoop bij de dealer.
- Als LG Electronics het product repareert of vervangt, wordt een garantie op het gerepareerde of vervangen product afgegeven voor de resterende tijd van de aanvankelijke garantieperiode of voor negentig (90) dagen vanaf de reparatiedatum als dit langer is. Reparatie of vervanging kan inhouden dat functioneel equivalente gereviseerde onderdelen worden gebruikt. Vervangen onderdelen of componenten worden eigendom van LG Electronics.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van normale slijtage of verkeerd gebruik, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, gebruik op andere dan de normale en gebruikelijke manieren, in overeenstemming met de instructies voor gebruik en onderhoud van het product. Deze garantie is ook niet van toepassing op defecten aan het product als gevolg van een ongeval, modificatie of aanpassing, overmacht of schade als gevolg van vloeibare stoffen.
- Deze garantie is niet van toepassing op defecten als gevolg van onjuiste reparatie-installaties, modificaties of service uitgevoerd door een niet door LG Electronics erkende persoon. Indien de zegels op het product zijn beschadigd of verwijderd, vervalt de garantie.

Beperkte garantie

ONDER DE VOORWAARDEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE, GARANDEERT LG ELECTRONICS DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN IN HET ONTWERP, MATERIAAL OF VAKMANSCHAP OP HET MOMENT VAN AANKOOP DOOR DE CONSUMENT EN VOOR EEN DAAROPVOLGENDE PERIODE VAN ÉÉN (1) JAAR. MOCHT ER GARANTIESERVICE VOOR UW PRODUCT NODIG ZIJN, RETOURNEER HET PRODUCT DAN AAN DE DEALER WAAR HET PRODUCT IS AANGESCHAFT OF NEEM CONTACT OP MET HET PLAATSELIJKE CONTACTCENTRUM VAN LG ELECTRONICS VOOR MEER INFORMATIE.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Gehoorschade voorkomen

Als u de handsfree carkit op een hoog volume gebruikt, kan dit leiden tot permanente gehoorschade. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kunt u aan een hoger volume wennen. Dit kan voor u normaal gaan klinken, maar kan niettemin uw gehoor beschadigen.

Als u last krijgt van oorsuizen of stemmen die gedempt klinken, gebruik de headset dan niet meer en laat uw oren nakijken. Hoe luider het volume, des te sneller uw gehoor hiervan schade kan ondervinden. Gehoorspecialisten raden u aan om uw gehoor op de volgende manier te beschermen:

- Gebruik uw headset zo min mogelijk op hoog volume.
- Voorkom een hoog volume als u in een luidruchtige omgeving bent.
- Zet het volume laag, als u personen die vlakbij u staan niet kunt horen.

Meer informatie over het instellen van uw handset op het juiste luisterniveau kunt u vinden in de gebruikershandleiding bij de handset.



De headset veilig gebruiken

De headset tijdens autorijden gebruiken om naar muziek te luisteren wordt afgeraden en is in sommige landen verboden. Wees voorzichtig en let goed op tijdens het rijden. Stop het gebruik van dit apparaat als u het als storend of afleidend ervaart terwijl u een voertuig bestuurt of een andere activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vraagt.

Polski

LG Electronics

Zestaw słuchawkowy BLUETOOTH®

HBM-290 — instrukcja obsługi

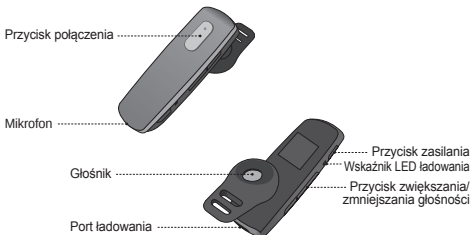


Wszelkie prawa zastrzeżone.
LG Electronics Inc., 2014

Uwaga: W celu zapewnienia jak najlepszej pracy i zapobieżenia przypadkom uszkodzenia lub nieodpowiedniego użytkowania urządzenia HBM-290 przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się ze wszystkimi dotyczącymi go informacjami.

Jakiegokolwiek modyfikacje lub zmiany w tym podręczniku, związane z błędami typograficznymi lub niedokładnymi informacjami, mogą zostać dokonane wyłącznie przez firmę LG Electronics Inc.

Opis urządzenia



Zawartość zestawu



Dane techniczne

Pozycja	Opis
Specyfikacja Bluetooth®	3.0 (profile zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego / A2DP)
Akumulator	3,7 V/110 mAh litowo-polimerowy
Czas gotowości / czas rozmów	Do 550 godz. / do 10 godz.
Czas ładowania	< 2 godz.
Napięcie ładowania	Prąd stały: 4,75–5,6 V, 400 mA
Temperatura eksploatacji	Od -10°C do 60°C
Wymiary / waga	17,9 mm (szer.) x 54 mm (dł.) x 9,8 mm (wys.) / 10,3 g

Korzystanie z produktu

Uchwyt do zakładania na ucho



Korzystanie z produktu

Włączanie / wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy PRZYCISK ZASILANIA.

Ładowanie

- Po podłączeniu ładowarki zestaw słuchawkowy wyłączy się.
- Podczas ładowania zestawu wskaźnik LED świeci ciągle, czerwonym światłem.
- Przyciski nie działają, gdy urządzenie ładuje się.
- Pełne ładowanie zestawu słuchawkowego trwa około 2 godzin.
- Po zakończeniu ładowania wskaźnik LED zgaśnie.

Niski poziom naładowania

- Powiadomienie będzie odtwarzane co 2 minuty.
- Jeśli akumulator nie zostanie naładowany, urządzenie wyłączy się.

Informacja o stanie baterii

- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy PRZYCISKU ZMNIEJSZENIA GŁOŚNOŚCI umożliwia sprawdzenie stanu akumulatora urządzenia HBM-290. Usłyszysz dźwiękowy komunikat dotyczący poziomu naładowania akumulatora. Urządzenie informuje o trzech poziomach naładowania:

1. „Battery High” (Wysoki poziom naładowania)
2. „Battery Medium” (Średni poziom naładowania)
3. „Battery Low” (Niski poziom naładowania)

Parowanie

- Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu słuchawkowego należy sparować go z telefonem obsługującym standard Bluetooth.
- Aby można było sparować zestaw słuchawkowy z dodatkowym telefonem, zestaw słuchawkowy musi być w trybie parowania.
- Istnieją 2 sposoby parowania urządzenia HBM-290.

Łatwe parowanie (parowanie po raz pierwszy)

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy PRZYCISK ZASILANIA, aby włączyć zestaw słuchawkowy HBM-290. Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem.
 2. W telefonie otwórz menu Bluetooth i wykonaj operację wyszukiwania lub dodawania nowych urządzeń.
 - Z listy urządzeń wybierz „LG HBM-290” i sparuj urządzenie z telefonem.
 3. Po wyświetleniu monitu o podanie hasła / kodu PIN wpisz „0000” (4 zera).
- * Uwaga: Jeśli telefon obsługuje mechanizm parowania SSP (Secure Simple Pairing), wprowadzenie hasła / kodu PIN nie będzie konieczne.
- Pomyślne sparowanie urządzeń jest sygnalizowane komunikatem głosowym „Headset paired” (Zestaw słuchawkowy został sparowany).
4. W przypadku niektórych telefonów mogą być wyświetlane zapytania o zgodę na dostęp do listy kontaktów telefonu. W przypadku wyświetlenia takiego komunikatu należy wybrać opcję „OK” lub „Zezwól na dostęp”.
- Urządzenie HBM-290 automatycznie się wyłączy, jeśli nie zostanie sparowane w ciągu 3 minut.

Parowanie ręczne (parowanie z kolejnym telefonem lub ponowne parowanie)

- Przy wyłączonym urządzeniu należy nacisnąć PRZYCISK ZASILANIA i przytrzymać go przez 6 sekund.
- Gdy zestaw słuchawkowy przejdzie do trybu parowania, wskaźnik LED będzie świecił ciągłym, niebieskim światłem. Po zakończeniu procedury wykonaj czynności z punktów 2–4 w sekcji Łatwe parowanie.

Tryb wielu połączeń**Zaawansowany tryb współpracy z wieloma urządzeniami**

Zestaw słuchawkowy HBM-290 może równocześnie współpracować z dwoma telefonami. Umożliwia to korzystanie z funkcji połączenia oczekującego w przypadku używania obu podłączonych telefonów.

Podłączanie

- Sparuj zestaw słuchawkowy z jednym z telefonów obsługujących standard Bluetooth (instrukcje dotyczące parowania urządzeń znajdziesz na stronie 5).
- Wyłącz zestaw słuchawkowy i zastosuj metodę parowania ręcznego opisaną na stronie 5, aby uruchomić tryb parowania.
- Sparuj zestaw słuchawkowy z drugim z telefonów obsługujących standard Bluetooth i nawiąż z nim połączenie (ten telefon będzie telefonem podstawowym).

- Po sparowaniu i nawiązaniu połączenia z tym telefonem nawiąż połączenie z telefonem, z którym pierwotnie sparowano zestaw słuchawkowy (ten telefon będzie telefonem dodatkowym).
- * UWAGA: Gdy urządzenie HBM-290 jest połączone z dwoma telefonami jednocześnie (tryb współpracy z wieloma urządzeniami), jego funkcje nawiązywania połączenia będą współpracować z telefonem podstawowym.

Funkcja nawiązywania3 połączeń

- Funkcje wybierania głosowego i wybierania ostatniego numeru współpracują z telefonem podstawowym (lub telefonem, za pomocą którego wykonano ostatnie połączenie wychodzące).

Połączenie oczekujące

- Podczas aktywnego połączenia naciśnij PRZYCIŚK POŁĄCZENIA przez 1 sekundę, aby przejść do połączenia przychodzącego.
- Aby przełączyć się między dwoma aktywnymi połączeniami, naciśnij PRZYCIŚK POŁĄCZENIA przez 1 sekundę.
- Aby zakończyć połączenie aktywne lub obydwa połączenia, naciśnij krótko PRZYCIŚK POŁĄCZENIA.
- Jeśli obydwa telefony odbierają połączenie przychodzące, domyślnym urządzeniem będzie telefon podstawowy.

Automatyczne ponowne nawiązywanie połączenia

- Jeśli podłączony do telefonu zestaw słuchawkowy HBM-290 zostanie wyłączony (przypadkiem lub świadomie), połączenie między zestawem słuchawkowym a telefonem zostanie zakończone. Połączenie między zestawem słuchawkowym a telefonem zostanie automatycznie wznowione, gdy zestaw słuchawkowy HBM-290 zostanie ponownie włączony, a telefon będzie się znajdował w jego zasięgu.
- Dodatkowy telefon należy podłączyć poprzez wybranie urządzenia „LG HBM290” na liście urządzeń w menu Bluetooth.

Poza zasięgiem

- Jeśli sparowane urządzenia znajdują się w odległości 10 metrów od siebie lub większej, zestaw słuchawkowy i telefon powiadomią użytkownika sygnałem dźwiękowym, a następnie połączenie między nimi zostanie rozłączone.
- Jeśli zestaw słuchawkowy i telefon automatycznie nie wznowią połączenia po ponownym znalezieniu się w swoim zasięgu, naciśnij krótko PRZYCIŚK POŁĄCZENIA na urządzeniu HBM-290, aby nawiązać połączenie ręcznie.
- Podczas próby ponownego połączenia zestaw słuchawkowy będzie nadawał sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED będzie migał co 5 sekund.
- Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane ponownie w ciągu 60 minut, urządzenie wyłączy się.

Połączenia

Odbieranie połączenia / kończenie połączenia

- W przypadku nadejścia połączenia zestaw słuchawkowy zasygnalizuje je dzwonkiem.
- Naciśnij krótko PRZYCISK POŁĄCZENIA.

Przekierowywanie połączenia

- Aby przekierować połączenie z powrotem do telefonu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy PRZYCISK ZWIĘKSZANIA GŁOŚNOŚCI.
- W trakcie rozmowy przez telefon naciśnij krótko PRZYCISK POŁĄCZENIA, aby przekazać dźwięk do zestawu słuchawkowego.

Wybieranie głosowe

- Naciśnij krótko PRZYCISK POŁĄCZENIA, aby włączyć funkcję poleceń głosowych.
Uwaga: jeśli telefon nie obsługuje funkcji wybierania głosowego, ta operacja może spowodować uaktywnienie funkcji ponownego wybierania ostatniego numeru.

Funkcja ponownego wybierania ostatniego numeru

- Naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę PRZYCISK POŁĄCZENIA, aby uruchomić funkcję ponownego wybierania ostatniego numeru.
Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i zainicjuje połączenie z ostatnio wybranym numerem.

Połączenie oczekujące

- Aby odebrać drugie połączenie bez rozłączania pierwszej rozmowy, naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę PRZYCISK POŁĄCZENIA (usłyszysz sygnał dźwiękowy). Naciśnij i przytrzymaj PRZYCISK POŁĄCZENIA przez 1 sekundę, aby powrócić do pierwszego połączenia.
- Naciśnij krótko PRZYCISK POŁĄCZENIA, aby zakończyć aktywne połączenie lub obydwa połączenia jednocześnie (zależy od obsługi funkcji przez telefon).

Odrzucanie połączenia

- Naciśnij i przytrzymaj PRZYCISK POŁĄCZENIA przez 1 sekundę, gdy zadzwoni telefon.

Wyciszanie mikrofonu

- Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę PRZYCISKI ZWIĘKSZANIA i ZMNIEJSZANIA GŁOŚNOŚCI, aby wyciszyć mikrofon lub wyłączyć wyciszenie mikrofonu podczas rozmowy.

Korzystanie z produktu

Regulacja głośności

- Naciśnij krótko przycisk regulacji głośności.

Przesyłanie dźwięku (A2DP)

Urządzenie HBM-290 obsługuje strumieniowe przesłanie muzyki (profil A2DP). Muzyka odtwarzana za pośrednictwem urządzenia obsługującego A2DP będzie automatycznie przesyłana do zestawu słuchawkowego. Odtwarzanie muzyki zostanie automatycznie wstrzymane w przypadku połączenia przychodzącego. Po zakończeniu połączenia odtwarzanie muzyki zostanie automatycznie wznowione. Profil A2DP umożliwia przesłanie strumieniowe wszystkich dźwięków z telefonu, a także obsługę takich aplikacji jak odtwarzanie muzyki i nawigacja GPS.

Głośnik HD

Urządzenie HBM-290 obsługuje rozmowy głosowe i przesłanie strumieniowe dźwięku w standardzie High Definition.

* Aby możliwe było uzyskanie wyższej jakości rozmów, sieć musi obsługiwać standard HD przesłania głosu.

Odczyt wiadomości SMS

Zestaw słuchawkowy Bluetooth HBM-290 obsługuje funkcję czytania wiadomości SMS w urządzeniach z systemem Android™.

Aby możliwe było korzystanie z tej funkcji, należy wyszukać w sklepie Google Play™ aplikację „BT Reader Plus” firmy LG i zainstalować ją w urządzeniu.

* Znajdujący się poniżej kod kreskowy 2D pomoże w pobraniu aplikacji „BT Reader Plus” ze sklepu Google Play™. Google Play jest znakiem towarowym firmy Google, Inc.



Funkcja	Status HBM-290	Działanie
Praca	Włączanie	Dioda LED miga 4 razy.
	Wyłączanie	Dioda LED miga 4 razy, a następnie gaśnie.
	Tryb parowania	Dioda LED pozostaje włączona.
	Nawiązanie połączenia w trybie profilu zestawu słuchawkowego / zestawu głośnomówiącego / A2DP	Dioda LED miga dwa razy co 5 sekund.
	Nawiązano połączenie telefoniczne	Dioda LED miga dwa razy co 5 sekund.
	Poza zasięgiem	Przez pierwsze 15 minut po rozłączeniu urządzeń dioda LED będzie migać dwa razy co 5 sekund. Później będzie migać raz co 5 sekund.
Ładowanie	Ładowanie	Czerwona dioda LED pozostaje włączona.
	Ładowanie zakończone	Czerwona dioda LED gaśnie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy akumulator urządzenia HBM-290 jest w pełni naładowany.	Naładuj akumulator.
Brak komunikacji z urządzeniem HBM-290 firmy LG	Sprawdź, czy urządzenie obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.	Ustal, czy urządzenie, z którego korzystasz, obsługuje profile Bluetooth do korzystania z zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego.
	Sprawdź, czy poziom naładowania akumulatora urządzenia HBM-290 nie jest niski.	Naładuj akumulator.
Nie można sparować urządzenia HBM-290 z urządzeniem Bluetooth®	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest włączony.	Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy PRZYCIŚK ZASILANIA, aby włączyć zestaw słuchawkowy.
	Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w trybie parowania.	Przy wyłączonym urządzeniu naciśnij i przytrzymaj PRZYCIŚK ZASILANIA przez 6 sekund, aby ręcznie przejść do trybu parowania.
Niski poziom dźwięku głośnika	Sprawdź poziom dźwięku głośnika.	Zwiększ głośność.
Nie słychać dźwięku przesyłanego strumieniowo	Sprawdź, czy inne urządzenie wysyła dźwięk.	Zatrzymaj wysyłanie strumieniowe z innego urządzenia.

Środki ostrożności

Nie należy upuszczać produktu z wysokości.

Produktu nie należy modyfikować, samodzielnie naprawiać ani rozkładać na części.

Podczas czyszczenia urządzenia nie należy wystawiać go na bezpośrednie działanie wody, alkoholu, benzenu itp.

Produktu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie środków łatwopalnych.

Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

Urządzenie należy chronić przed działaniem wilgoci i kurzu.

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów.

Zestaw słuchawkowy należy ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki firmy LG.

Korzystanie z innych ładowarek grozi uszkodzeniem urządzenia.

- Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie dozwolone przez stronę odpowiedzialną za przestrzeganie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania z tego urządzenia.
- Wymiana akumulatora na niewłaściwy rodzaj grozi wybuchem.
- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z instrukcją.
- Należy zawsze odłączać ładowarkę od gniazdka zasilania po naładowaniu akumulatora telefonu, aby uniknąć kosztów związanych z dodatkowym zużyciem energii.
- Bateria litowo-jonowa jest częścią niebezpieczną i może spowodować obrażenia ciała.
- Wymiana baterii przez niewykwalifikowane osoby może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie wymieniaj baterii samodzielnie. Bateria może ulec uszkodzeniu. Takie uszkodzenie może prowadzić do przegrzania i spowodować obrażenia. Baterię należy wymieniać w autoryzowanym serwisie. Bateria powinna zostać poddana recyklingowi. Nie wolno jej utylizować razem ze zwykłymi odpadami.

INFORMACJA FCC DLA UŻYTKOWNIKÓW:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów komisji FCC.

Jego działanie spełnia następujące dwa warunki:

- (1) urządzenie nie może być źródłem jakichkolwiek szkodliwych zakłóceń;
- (2) urządzenie musi pracować w warunkach występowania zakłóceń, łącznie z zakłóceniami wywołującymi niepożądane działanie.

WAŻNA INFORMACJA:

W celu zachowania zgodności z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe nie dopuszcza się dokonywania zmian w antenie ani urządzeniu. Dokonanie jakichkolwiek zmian w antenie lub urządzeniu może spowodować niespełnienie przez urządzenie wymagań w zakresie ekspozycji na fale radiowe oraz unieważnienie prawa użytkownika do użytkowania tego urządzenia.

INFORMACJA CE DLA UŻYTKOWNIKÓW:

Firma LG Electronics niniejszym oświadcza, że produkt HBM-290 spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne stosowne wytyczne dyrektywy 1999/5/EC. Kopię Oświadczenia o zgodności można znaleźć pod adresem <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Informacje dodatkowe**1. Ekspozycja na fale radiowe**

Zestaw słuchawkowy Bluetooth® HBM-290 jest zarazem nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Podczas pracy komunikuje się z przenośnym urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth® poprzez odbieranie i wysyłanie elektromagnetycznych fal radiowych (mikrofal) o częstotliwości w zakresie od 2,4 do 2,4835 GHz.

Zestaw słuchawkowy Bluetooth® został zaprojektowany w taki sposób, aby jego działanie podczas współpracy z dowolnym kompatybilnym telefonem komórkowym firmy LG Electronics było zgodne z wytycznymi i ograniczeniami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe ustalonymi przez władze krajowe i międzynarodowe agencje zdrowia.

2. Miejsca zagrożone wybuchem

W przypadku przebywania w miejscu zagrożonym wybuchem należy wyłączyć wszelkie urządzenia elektroniczne. W rzadkich przypadkach urządzenie elektroniczne może iskrzyć. W tego rodzaju miejscach iskry mogą wywołać wybuch lub pożar, co grozi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią. Miejsca zagrożone wybuchem są często, choć nie zawsze, wyraźnie oznaczone.

3. Informacje o akumulatorze

Akumulator charakteryzuje się długim czasem eksploatacji, pod warunkiem że jest odpowiednio użytkowany. Nowy lub nieużywany przez dłuższy czas akumulator może mieć nieco mniejszą pojemność po pierwszych kilku ładowaniach. Nie wolno wystawiać akumulatora na działanie temperatur powyżej +60°C i poniżej -20°C. Najwyższą możliwą pojemność akumulatora uzyskać można w temperaturze pokojowej. Użytkowanie akumulatora w niskich temperaturach spowoduje zmniejszenie jego pojemności. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze z przedziału od +10°C do +45°C.

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów

(Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecić osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady.

Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Utylizacja akumulatora zestawu słuchawkowego Bluetooth®

Akumulator zestawu słuchawkowego Bluetooth® musi zostać odpowiednio zutylizowany i nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Postępowanie ze zużyтыми bateriami/akumulatorami

- 1 Jeśli w skład baterii wchodzi powyżej 0,0005% rtęci, 0,002% kadmu lub 0,004% ołowiu, symbol ten może występować wraz z oznaczeniami symboli chemicznych rtęci (Hg), kadmu (Cd) lub ołowiu (Pb).
- 2 Zabrania się wyrzucania zużytych baterii/akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Powinny one zostać przekazane do punktów zbiórki odpadów wyznaczonych przez władze lokalne.
- 3 Odpowiednie postępowanie ze zużyтыми bateriami/akumulatorami zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi i zwierząt.
- 4 Szczegółowe informacje dotyczące sposobu postępowania ze zużyтыми bateriami/akumulatorami można uzyskać we właściwym urzędzie miejskim, przedsiębiorstwie utylizacji odpadów lub sklepie, w którym został nabyty produkt.

5. Warunki

- Gwarancja zachowuje ważność tylko wtedy, gdy z produktem przeznaczonym do naprawy lub wymiany zostanie przedłożony oryginalny dowód zakupu wystawiony przez sprzedawcę osobie dokonującej zakupu i zawierający datę zakupu i numer seryjny. Firma LG Electronics zastrzega sobie prawo odmowy wykonania usługi gwarancyjnej, jeśli wspomniane informacje zostały usunięte lub zmienione od czasu zakupu produktu.
- Jeśli firma LG Electronics dokona naprawy lub wymiany produktu, zostanie on objęty gwarancją na czas pozostały z pierwotnej gwarancji lub na okres 90 (słownie: dziewięćdziesięciu) dni od daty naprawy, jeśli czas obowiązywania pierwotnej gwarancji jest krótszy. Naprawa lub wymiana może wiązać się z użyciem odnowionych komponentów będących funkcjonalnym odpowiednikiem komponentów zastosowanych w produkcie. Części lub komponenty, które zostaną wymienione, stają się własnością firmy LG Electronics.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia, które wystąpiły na skutek normalnego zużycia urządzenia lub niewłaściwego użytkowania, w tym również korzystania w sposób inny niż ogólnie przyjęty lub w sposób niezgodny z instrukcjami użytkowania i konserwacji produktu. Gwarancja nie obejmuje również awarii urządzenia powstałych w wyniku wypadku, modyfikacji, działania siły wyższej lub narażenia na działanie płynów.
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje awarii urządzenia spowodowanych niewłaściwą naprawą, modyfikacjami lub usługami serwisowymi wykonanymi przez osobę nieautoryzowaną przez firmę LG Electronics. Usunięcie którejkolwiek z plomb na produkcie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Ograniczona gwarancja

W MYŚL POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI FIRMA LG ELECTRONICS OŚWIADCZA, ŻE PRODUKT BĘDZIE WOLNY OD WAD PROJEKTOWYCH, MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W MOMENCIE ZAKUPU PRZESZ KLIENTA ORAZ PRZES OKRES 1 (SŁOWNIE: JEDNEGO) ROKU. W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI SKORZYSTANIA Z USŁUGI GWARANCYJNEJ PRODUKT NALEŻY PRZEKAZAĆ SPRZEDAWCY, U KTÓREGO DOKONANO ZAKUPU, LUB SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LOKALNYM ODDZIAŁEM FIRMY LG ELECTRONICS W CELU UZYSKANIA DAŁSZYCH INFORMACJI.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapobieganie uszkodzeniom słuchu

Używanie samochodowego zestawu przy wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Głośność należy ustawić na bezpiecznym poziomie. Z upływem czasu słuch przystosowuje się do wyższej głośności i poziom natężenia dźwięku może wydawać się normalny, mimo iż będzie szkodliwy dla słuchu.

W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach lub przytłumienia słyszanych dźwięków i mowy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i poddać się badaniu słuchu. Głośność o wyższym natężeniu szybciej wywiera szkodliwy wpływ na słuch. Eksperci zalecają następujące sposoby ochrony słuchu:

- ograniczenie ilości czasu spędzonego na korzystaniu z zestawu słuchawkowego przy wysokiej głośności;
- unikanie zwiększania głośności w celu zagłuszenia odgłosów otoczenia;
- zredukowanie głośności, jeśli rozmowy znajdujących się w pobliżu osób nie są słyszalne.

Więcej informacji dotyczących regulacji poziomu głośności telefonu można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.



Bezpieczne korzystanie z zestawu słuchawkowego

Używanie zestawu słuchawkowego do słuchania muzyki podczas prowadzenia pojazdu nie jest zalecane, a na niektórych obszarach jest zakazane. Podczas prowadzenia pojazdu należy zachować ostrożność i czujność. Należy przestać korzystać z tego urządzenia, jeśli zakłóca spokój lub odwraca uwagę podczas prowadzenia dowolnego typu pojazdu lub wykonywania jakiegokolwiek innej czynności, która wymaga pełnej koncentracji.

LG Electronics
Auricular BLUETOOTH®
HBM-290 Manual do utilizador



Todos os direitos reservados.
LG Electronics Inc., 2014

Nota: para obter o melhor desempenho e impedir danos ou utilização incorrecta do HBM-290, leia cuidadosamente todas as informações antes de o utilizar.

Todas as modificações ou alterações a este manual devido a erros tipográficos ou imprecisões das informações apresentadas serão efectuadas apenas pela LG Electronics Inc.

Descrição dos componentes

Botão CHAMAR

Microfone

Altifalante

Porta de carregamento

Botão Ligar/Desligar
Indicador LED

Botão Aumentar/
Diminuir o volume

Conteúdo da embalagem



Suporte para a orelha



Almofadas para auriculares (2 pares)



Cabo de carregamento USB



Manual do utilizador



Cartão REEE

Especificação

Parâmetro	Descrição
Especificações de Bluetooth®	3.0 (Perfis Auriculares/Mãos-livres/A2DP)
Bateria	Bateria de polímeros de íons de lítio de 3,7 V/110 mAh
Autonomia em espera/Autonomia em conversação	Até 550 h/Até 10 h
Tempo de carregamento	< 2 h.
Tensão nominal em carregamento	CC de 4,75 V a 5,6 V, 400 mA
Temperatura de funcionamento	-10 °C a 60 °C
Dimensões/peso	17,9 mm (L) X 54 mm (A) X 9,8 mm (E)/10,3 g

Modo de utilização

Colocação do suporte para a orelha



Modo de utilização

Ligar/Desligar

- Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 3 segundos.

Carregar

- Quando o carregador estiver ligado, o auricular desliga-se.
- Durante o carregamento, o indicador LED exibirá uma luz vermelha permanente.
- Os botões não funcionarão durante o carregamento do dispositivo.
- O auricular fica totalmente carregado após 2 horas.
- Quando o carregamento tiver terminado, o indicador LED desliga-se.

Bateria fraca

- Será emitido um anúncio a cada 2 minutos.
- Se a bateria não estiver carregada, o auricular desliga-se.

Aviso do estado da bateria

- Mantenha premido o botão DIMINUIR VOLUME durante 3 segundos para verificar o estado da bateria do HBM-290. O alerta sonoro de estado da bateria informá-lo-á sobre o nível de carga da bateria. Existem 3 níveis de carga da bateria:
 1. Bateria carregada
 2. Bateria meio carregada
 3. Bateria fraca

Emparelhamento

- Antes de utilizar o auricular pela primeira vez, este deve ser emparelhado com um telefone compatível com Bluetooth.
- Para emparelhar o auricular com um telefone adicional, o auricular deverá estar colocado no modo de emparelhamento.
- O HBM-290 inclui 2 métodos de modo de emparelhamento.

Emparelhamento simples (Emparelhamento pela primeira vez)

1. Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 3 segundos para ligar o HBM-290. Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente.
 2. No telefone, procure o menu Bluetooth e opte por "procurar" ou "adicionar" novos dispositivos.
 - Selecione "LG HBM-290" a partir da lista de dispositivos e efectue o emparelhamento com o seu telefone.
 3. Se lhe for solicitado o código de acesso/PIN, introduza "0000" (4 zeros).
- * Nota: se o telefone for compatível com o sistema Secure Simple Pairing (SSP), não é necessário introduzir o código de acesso/PIN.
- Uma vez concluído o emparelhamento com êxito, será emitida a mensagem "Headset paired" (Auricular emparelhado).
4. Alguns telefones podem solicitar permissão para aceder à lista de contactos do telefone. Se receber uma mensagem do telefone, selecione "OK" ou "Permitir acesso".
 - O HBM-290 desliga-se automaticamente se não for emparelhado no espaço de 3 minutos.

Emparelhamento manual (emparelhamento com outro telefone ou voltar a emparelhar)

- Com o equipamento desligado, mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 6 segundos.
- Quando o auricular entra no modo de emparelhamento, o indicador LED exibe uma luz azul permanente. Depois deste procedimento, repita os passos 2 a 4 do emparelhamento simples.

Múltiplas ligações

Multiponto avançado

O HBM-290 pode ter dois dispositivos ligados ao auricular em simultâneo. Assim, terá liberdade para utilizar a chamada em espera entre chamadas em ambos os telefones ligados.

Ligação

- Emparelhe o auricular com um dos telefones equipados com Bluetooth. (Consulte as instruções de emparelhamento indicadas na página 5).
- Desligue o auricular e utilize o método de Emparelhamento manual, conforme descrito na página 5, para entrar no modo de emparelhamento.
- Agora, emparelhe e ligue o auricular com o outro telefone compatível com Bluetooth. (Este será o telefone principal).

- Quando este telefone estiver emparelhado e ligado, volte atrás e ligue o telefone originalmente emparelhado com o auricular. (Este será o telefone secundário).
- * NOTA: quando o HBM-290 estiver ligado aos dois telefones em simultâneo (multiponto), as funções de chamada do auricular funcionarão com o telefone principal.

Função de chamada

- As opções de Marcação de voz e Remarcação do último número funcionam com o telefone principal (ou o telefone que fez a última chamada).

Chamada em espera

- Durante uma chamada activa, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para trocar para outra chamada recebida.
- Para alternar entre 2 chamadas activas, prima o botão CHAMAR durante 1 segundo.
- Para terminar a chamada activa ou as duas chamadas em simultâneo, prima ligeiramente o botão CHAMAR.
- Se os dois telefones receberem uma chamada ao mesmo tempo, o auricular seleccionará, por predefinição, o dispositivo principal.

Nova ligação automática

- Se o HBM-290 se desligar (de maneira accidental ou intencional) enquanto estiver ligado a um telefone, o auricular e o telefone desligam-se. Quando o HBM-290 voltar a estar ligado e dentro do alcance necessário, o auricular e o telefone voltam a ligar-se automaticamente.
- É necessário ligar o telefone secundário seleccionando "LG HBM-290" na lista de dispositivos do menu Bluetooth.

Fora de alcance

- Se os dispositivos emparelhados estiverem separados por um espaço de 10 metros ou mais, o auricular e o telefone irão alertar o utilizador com um sinal sonoro e desligar-se-ão de seguida.
- Se o auricular e o telefone não se voltarem a ligar automaticamente quando se encontrarem novamente dentro do alcance requerido, prima ligeiramente o botão CHAMAR no HBM-290 para voltar a estabelecer ligação manualmente.
- Durante a tentativa de voltar a ligar, o auricular emitirá um som e o indicador LED piscará duas vezes a cada 5 segundos.
- Se o auricular não voltar a ligar num prazo de 60 minutos, desligar-se-á.

Efectuar chamadas

Atender/Terminar uma chamada

- Quando recebe uma chamada, o auricular toca.
- Prima ligeiramente o botão CHAMAR.

Transferir uma chamada

- Para transferir uma chamada a partir do auricular para o telefone, mantenha premido o botão AUMENTAR VOLUME durante 3 segundos.
- Quando estiver a efectuar uma chamada no telefone, prima ligeiramente o botão CHAMAR para transferir o áudio para o auricular.

Marcação por voz

- Prima ligeiramente o botão CHAMAR para activar o "Comando de voz".
Nota: se o telefone não suportar Marcação por voz, é possível que a execução desta acção active a Remarcação do último número.

Remarcação do último número

- Mantenha premido o botão CHAMAR durante 1 segundo para activar a "Remarcação do último número".
O auricular emite um som e é efectuada uma chamada para o último número marcado.

Chamada em espera

- Atenda uma segunda chamada sem desligar a primeira, premindo o botão CHAMAR durante 1 segundo (é emitido um som). Prima o botão CHAMAR durante 1 segundo para regressar à chamada original.
- Toque ligeiramente no botão CHAMAR para terminar a chamada activa ou ambas as chamadas em simultâneo. (Sujeito a compatibilidade com o telefone)

Rejeitar uma chamada

- Prima o botão CHAMAR durante 1 segundo quando o telefone tocar.

Microfone sem som

- Mantenha simultaneamente premidos os botões AUMENTAR VOLUME e DIMINUIR VOLUME durante 1 segundo para ligar/desligar o som do microfone durante uma conversa.

Modo de utilização

Controlo de volume

- Prima ligeiramente o botão VOLUME.

Transmissão de áudio (A2DP)

O HBM-290 suporta a transmissão de música (A2DP).

Ao reproduzir música a partir do dispositivo equipado com A2DP, a música é transferida automaticamente para o auricular. A música é automaticamente colocada em pausa quando recebe uma chamada. Quando a chamada é terminada, a reprodução da música é retomada.

O A2DP permite a transmissão de todo o tipo de áudio do telefone e aplicações em execução, incluindo música e navegação GPS.

Altifalante de alta definição

O HBM-290 suporta chamadas de voz em alta definição e transmissão de áudio.

*A rede tem de suportar voz em alta definição para uma melhor qualidade das chamadas.

Leitor de SMS

O auricular Bluetooth HBM-290 suporta a leitura de SMS em dispositivos baseados em Android™.

Procure a aplicação "BT Reader Plus" da LG na Google Play™ Store e instale-a no seu dispositivo para utilizar esta função.

* O código de barras 2D apresentado em seguida facilita o processo de transferência da aplicação "BT Reader Plus" da LG a partir da Google Play™ Store. Google Play é uma marca comercial da Google, Inc.



Função	Estado do HBM-290	Ação
Em funcionamento	Ligar	O LED pisca 4 vezes.
	Desligar	O LED pisca 4 vezes e depois desliga-se.
	Modo de emparelhamento	O LED mantém-se ligado.
	Perfis Auriculares/Mãos-livres/A2DP ligados	O LED pisca duas vezes a cada 5 segundos.
	Chamada ligada	O LED pisca duas vezes a cada 5 segundos.
Em carregamento	Fora de alcance	Durante os primeiros 15 minutos após os dispositivos se desligarem, o LED pisca duas vezes a cada 5 segundos. Depois disso, pisca uma vez a cada 5 segundos.
	A carregar	O LED VERMELHO mantém-se ligado.
	Carregamento concluído	O LED VERMELHO desliga-se.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O dispositivo não liga	Verifique se a bateria do HBM-290 está completamente carregada.	Carregue a bateria.
Não é possível comunicar com o LG HBM-290	Verifique se o dispositivo suporta os perfis de auricular ou mãos-livres Bluetooth.	Verifique se o seu dispositivo suporta os perfis de auricular ou mãos-livres Bluetooth.
	Verifique se a bateria do HBM-290 está fraca.	Carregue a bateria.
Não é possível emparelhar o HBM-290 com o dispositivo Bluetooth®	Certifique-se de que o auricular está ligado.	Mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante, pelo menos, 3 segundos para ligar o auricular.
	Certifique-se de que o auricular se encontra no modo de emparelhamento.	Com o auricular desligado, mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante 6 segundos para colocar manualmente o auricular no modo de emparelhamento.
Som baixo (altifalante)	Verifique o volume do altifalante.	Aumente o volume.
Não é possível ouvir a transmissão de áudio	Verifique se outro dispositivo está a efectuar a transmissão.	Interrompa a transmissão do outro dispositivo.

Precauções

Não deixe cair a unidade de grandes alturas.

Não proceda a modificações, reparações ou desmontagens.

Não expor directamente a água, álcool, benzeno, etc. durante a limpeza.

Não expor directamente a produtos inflamáveis.

Não coloque nem mantenha a unidade perto de materiais inflamáveis.

Mantenha a unidade afastada de humidade e pó.

Não coloque objectos pesados sobre a unidade.

Utilize o auricular apenas com carregadores originais da LG, caso contrário poderá danificá-lo.

- Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade podem anular o direito do utilizador à utilização do equipamento.
- A substituição da bateria por um tipo de bateria incorrecto poderá originar o risco de explosão.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Desligue sempre o carregador da tomada quando o telefone estiver totalmente carregado, para evitar o consumo desnecessário do carregador.
- A bateria de lítio é um componente perigoso que pode causar ferimentos.
- A substituição da bateria por pessoal não qualificado pode causar danos no seu dispositivo.
- Não substitua a bateria sem assistência. A bateria pode estar danificada, o que poderá causar sobreaquecimento ou ferimentos. A bateria deve ser substituída por um fornecedor de serviço autorizado. A bateria deve ser reciclada ou eliminada independentemente do lixo doméstico.

AVISO DA FCC AOS UTILIZADORES:

Este equipamento está em conformidade com a parte 15 das regulamentações da FCC.

A sua utilização está sujeita ao cumprimento das duas condições que se seguem:

- (1) Este equipamento não pode causar interferências nocivas; e
- (2) Este equipamento deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

NOTA IMPORTANTE:

Para efeitos de conformidade com as regulamentações da FCC relativas à exposição a RF, não efectue alterações na antena ou no dispositivo. Quaisquer alterações efectuadas à antena ou ao dispositivo poderão fazer com que os limites de exposição a RF sejam excedidos e anular o direito do utilizador a utilizar este equipamento.

AVISO DA CE AOS UTILIZADORES :

Pelo presente documento, a LG Electronics declara que este HBM-290 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva 1999/5/EC. Pode encontrar uma cópia da Declaração de Conformidade em <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Informações adicionais

1. Exposição a radiofrequência

Este auricular HBM-290 Bluetooth® é um transmissor e receptor de ondas de rádio. Quando se encontra em funcionamento, comunica com um dispositivo móvel equipado com Bluetooth® através da recepção e emissão de campos electromagnéticos de radiofrequência (RF; microondas), na gama de frequências compreendida entre os 2,4 e os 2,4835 GHz.

O auricular Bluetooth® foi concebido para funcionar em conformidade com as directrizes e limites de exposição a RF definidos pelas autoridades nacionais e agências de saúde internacionais quando utilizados com qualquer telefone compatível da LG Electronics.

2. Atmosfera potencialmente explosiva

Desligue o seu dispositivo electrónico quando se encontrar em áreas com atmosfera potencialmente explosiva. Não é frequente, mas o seu dispositivo electrónico pode produzir faíscas. As faíscas produzidas nas áreas referidas poderão provocar explosões ou incêndios, resultando em ferimentos corporais ou morte. As áreas com atmosfera potencialmente explosiva estão frequentemente, mas nem sempre, explicitamente assinaladas.

3. Informações sobre a bateria

A bateria recarregável terá uma maior vida de utilização se for correctamente utilizada. Uma bateria nova ou sem utilização durante longo período de tempo poderá apresentar uma capacidade reduzida durante as primeiras vezes que a utilizar. Não exponha a bateria a temperaturas extremas, nunca superiores a +60°(+140°F) ou inferiores a -20°(-4°F). Para obter a máxima capacidade da bateria, utilize a bateria à temperatura ambiente. Se a bateria for utilizada a baixas temperaturas, a sua capacidade será reduzida. A bateria só pode ser carregada a temperaturas entre os 10 °C (50 °F) e os 45 °C (113 °F).

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)

No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos eléctricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclagem da bateria do auricular Bluetooth®

A bateria do auricular Bluetooth® deverá ser eliminada adequadamente e nunca deverá ser colocada juntamente com os resíduos municipais.



Eliminação de baterias/accumuladores usados

- 1 Este símbolo pode estar acompanhado dos símbolos químicos do mercúrio (Hg), cádmio (Cd) ou chumbo (Pb) se a bateria contiver mais do que 0,0005% de mercúrio, 0,002% de cádmio ou 0,004% de chumbo.
- 2 Todas as baterias/accumuladores devem ser eliminados em separado e não juntamente com os resíduos municipais, através de infra-estruturas de recolha selectiva, definidas pelas autoridades estatais ou locais.
- 3 A eliminação adequada das baterias/accumuladores antigos ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana e dos animais.
- 4 Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias/accumuladores usados, contacte as autoridades locais, os serviços de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

5. Condições

- A garantia apenas é válida se a factura original emitida em nome do comprador original pelo vendedor e especificando a data de compra e o número de série for apresentada juntamente com o produto a ser reparado ou substituído. A LG Electronics reserva o direito de recusar a assistência de garantia se esta informação tiver sido removida ou alterada após a compra original do produto ao vendedor.
- Se a LG Electronics reparar ou substituir o produto, o produto reparado ou substituído permanecerá ao abrigo da garantia pelo tempo restante do período da garantia original ou por noventa (90) dias desde a data de reparação, prevalecendo o período mais longo. A reparação ou substituição poderá incluir a utilização de peças equivalentes recondiçionadas. As peças ou componentes substituídos tornar-se-ão propriedade da LG Electronics.
- Esta Garantia não abrange qualquer falha do produto provocada pelo uso e desgaste normais, ou devido a utilização incorrecta, incluindo, mas não estando limitado, à utilização de outra forma para além da utilização habitual, de acordo com as instruções para utilização e manutenção do produto. Esta garantia também não abrange qualquer falha do produto devida a acidente, modificação ou ajustes, actos divinos ou danos provocados por líquidos.
- Esta garantia não abrange as falhas do produto devidas a instalações inadequadas, modificações ou serviços de assistência realizados por pessoal não autorizado pela LG Electronics. A adulteração de qualquer um destes selos do produto anulará a garantia.

Garantia limitada

SUJEITO ÀS CONDIÇÕES DESTA GARANTIA LIMITADA, A LG ELECTRONICS GARANTE QUE ESTE PRODUTO SE ENCONTRA SEM DEFEITOS DE DESIGN, DE MATERIAIS E DE FABRICO NO MOMENTO DA COMPRA ORIGINAL PELO CONSUMIDOR E PELO PERÍODO SUBSEQUENTE DE UM (1) ANO. SE O SEU PRODUTO NECESSITAR DE ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DESTA GARANTIA, DEVOLVA-O AO VENDEDOR A QUE FOI ADQUIRIDO OU CONTACTE O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA LG ELECTRONICS LOCAL PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

Informações de segurança importantes

Evitar danos auditivos

Se utilizar o kit mão-livres para automóvel em alto volume, poderá sofrer danos auditivos permanentes. Defina o volume para um nível seguro. Poderá adaptar-se, ao longo do tempo, a um nível elevado de volume que lhe poderá parecer normal, mas que lhe pode deteriorar a audição.

Se ouvir zumbidos ou vozes abafadas, pare de utilizar o sistema e efectue um exame auditivo. Quanto maior for o volume, menor será o tempo decorrido até que sinta a sua audição afectada. Os especialistas em audição sugerem o seguinte para proteger a sua audição:

- Limite a duração de tempo em que utiliza o auricular em alto volume.
- Evite aumentar o volume para ignorar ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.



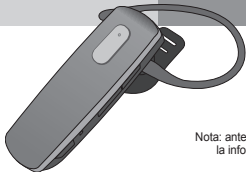
Consulte o manual de utilizador do telefone para mais informações sobre como ajustar os níveis de volume do seu telefone.

Utilização segura dos auriculares

Não se recomenda a utilização de auriculares para ouvir música durante a condução, sendo considerado ilegal em algumas áreas. Seja cuidadoso e preste atenção durante a condução. Pare de utilizar este dispositivo se considerar que o perturba ou distrai durante a condução de qualquer tipo de veículo ou durante a realização de qualquer actividade que exija a sua concentração total.

Español

LG Electronics
Auricular BLUETOOTH®
HBM-290 Manual del usuario

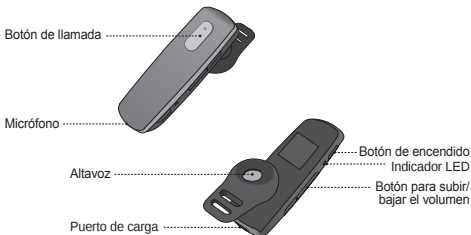


Reservados todos los derechos.
LG Electronics Inc., 2014

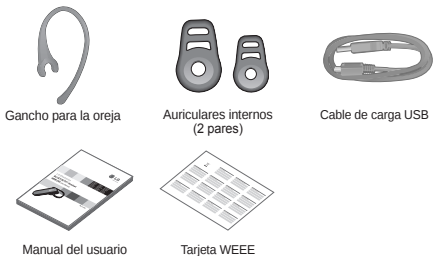
Nota: antes de utilizar el HBM-290, lea atentamente toda la información para obtener el máximo rendimiento y evitar un uso incorrecto o cualquier daño.

De existir errores tipográficos o imprecisiones en la información contenida en este manual, sólo LG Electronics Inc podrá realizar cambios o modificaciones.

Descripción de las piezas



Contenido del paquete



Especificaciones

Elemento	Descripción
Especificación de Bluetooth®	3.0 (perfiles auricular / manos libres / A2DP)
Batería	Batería de 3,7 V / Polímero de litio de 110 mAh
Tiempo en espera / Tiempo de conversación	Hasta 550 horas / Hasta 10 horas
Tiempo de carga	< 2,0 horas
Potencia de entrada de carga	4,75 V ~ 5,6 V CC, 400 mA
Temperatura operativa	De -10 °C a 60 °C
Dimensiones / peso	17,9 mm (An.) X 54 mm (Pr.) X 9,8 mm (Al.) / 10,3 g

Modo de uso

Colocación del gancho para la oreja



Modo de uso

Encendido/apagado

- Mantenga pulsado el botón de encendido durante tres segundos.

Carga

- Cuando el cargador esté conectado, el auricular se apagará.
- Durante la carga, se iluminará el indicador LED rojo.
- Los botones no funcionarán cuando el dispositivo esté cargando.
- El auricular tarda dos horas en cargarse por completo.
- Al completarse la carga se apagará el indicador LED.

Batería baja

- Se oirá un aviso cada 2 minutos.
- Si la batería no está cargada, el auricular se apagará.

Alerta de estado de la batería

- Mantenga pulsado el botón para bajar el volumen durante 3 segundos para comprobar el estado de la batería del HBM-290. La alerta de estado de la batería con sonido le informará de su nivel de batería. Existen 3 niveles de estado de la batería:

1. Batería alta
2. Batería media
3. Batería baja

Asociación

- Antes de utilizar el auricular por primera vez, deberá asociarlo con un terminal compatible con Bluetooth.
- Para asociar el auricular con un terminal adicional, el auricular debe colocarse en el modo de asociación.
- Existen 2 métodos para asociar el HBM-290 con un terminal.

Asociación fácil (primera vez que se asocia)

1. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el HBM-290. Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul.
 2. En el terminal, acceda al menú de Bluetooth y seleccione la opción de "buscar" o "añadir" nuevos dispositivos.
 - Seleccione "LG HBM-290" en la lista de dispositivos y asícielo con el terminal.
 3. Si se le solicita el código de acceso o código PIN, introduzca "0000" (4 ceros).
- * Nota: si su terminal es compatible con Secure Simple Pairing (SSP), no necesitará introducir ningún código de acceso o PIN.
- Cuando el proceso de asociación haya finalizado, oirá "Headset paired" (Auricular emparejado).
4. Algunos teléfonos piden permiso para acceder a la lista de contactos del teléfono. Si aparece un mensaje del teléfono, seleccione "Aceptar" o "Permitir acceso"
 - El HBM-290 se apagará automáticamente si no se asocia en un plazo de 3 minutos.

Asociación manual (Asociar con otro teléfono o volver a asociar)

- Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón de encendido durante 6 segundos.
- Cuando el auricular pase al modo de asociación se iluminará el indicador LED azul. Tras esto, repita los pasos del 2 al 4 que se muestran en Asociación fácil.

Conexión múltiple

Multipunto avanzado

El modelo HBM-290 permite conectar al auricular dos terminales a la vez. Así podrá utilizar la función de llamada en espera en los dos teléfonos conectados.

Conexión

- Asocie el auricular con uno de los teléfonos compatibles con Bluetooth (según las instrucciones de asociación de la página 5).
- Apague el auricular y utilice el método de asociación manual tal como se describe en la página 5 para pasar al modo de asociación.
- Ahora, asocie y conecte el auricular con el otro teléfono compatible con Bluetooth (este será el teléfono principal).

- Una vez que el teléfono mencionado esté asociado y conectado, vuelva atrás y conecte el teléfono asociado originalmente al auricular (este será el teléfono secundario).
- * NOTA: cuando HBM-290 esté conectado a dos teléfonos a la vez (multipunto), las funciones de llamada del auricular funcionarán con el teléfono principal.

Función de llamada

- Las funciones de marcación por voz y de marcación del último número funcionan con el terminal principal (o con el terminal que realizó la última llamada saliente).

Llamada en espera

- Cuando esté hablando por teléfono, pulse el botón de llamada durante 1 segundo para atender la llamada entrante.
- Para alternar entre 2 llamadas activas, pulse el botón de llamada durante 1 segundo.
- Para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez, pulse brevemente el botón de llamada.
- Si los dos terminales reciben una llamada entrante, el auricular se activará en el dispositivo principal de manera predeterminada.

Reconexión automática

- Si se apaga el HBM-290 (voluntaria o accidentalmente) mientras está conectado al terminal, ambos se desconectarán. El auricular y el terminal volverán a conectarse automáticamente cuando el HBM-290 esté de nuevo dentro del alcance.
- Para conectarse al terminal secundario, debe seleccionar "LG HBM290" en la lista de dispositivos del menú de Bluetooth.

Fuera del radio de alcance

- Si los dispositivos asociados se separan 10 metros (33 pies) o más, el auricular y el terminal alertarán al usuario con un pitido y el auricular y el dispositivo se desconectarán.
- Si el auricular y el terminal no se conectan automáticamente al volver a entrar en el radio de alcance requerido, pulse brevemente el botón de llamada del HBM-290 para volver a conectarse de forma manual.
- Mientras intenta volver a conectar, el auricular emitirá un sonido y el indicador LED parpadeará dos veces cada 5 segundos.
- Si el auricular no se vuelve a conectar en 60 minutos, se apagará.

Llamadas

Contestar una llamada/Finalizar una llamada

- Cuando reciba una llamada, sonará el auricular.
- Pulse brevemente el botón de llamada.

Transferir una llamada

- Para transferir una llamada del auricular al terminal, mantenga pulsado el botón para subir el volumen durante tres segundos.
- Mientras la llamada esté en curso en el terminal, pulse brevemente el botón de llamada para transferir el audio al auricular.

Marcar por voz

- Pulse brevemente el botón de llamada para activar el "Comando de voz".
- NOTA: si el teléfono no admite la marcación por voz, es posible que al realizar esta acción se active la función de volver a marcar el último número.

Volver a marcar el último número

- Mantenga pulsado el botón de llamada durante un segundo para activar la función "Volver a marcar el último número".
- El auricular emitirá un sonido y llamará al último número marcado.

Llamada en espera

- Responda a una segunda llamada sin cortar la llamada en curso pulsando el botón de llamada durante un segundo (oírá un tono). Pulse el botón de llamada durante un segundo para ir a la primera llamada.
- Pulse brevemente el botón de llamada para finalizar la llamada activa o ambas llamadas a la vez (en función de la compatibilidad del terminal).

Rechazar una llamada

- Pulse el botón de llamada durante 1 segundo cuando suene el terminal.

Silenciar micrófono

- Mantenga pulsados los botones para subir y bajar el volumen de forma simultánea durante 1 segundo para silenciar el micrófono o dejarlo con sonido durante la conversación.

Modo de uso

Control de volumen

- Pulse brevemente el botón del volumen.

Transmisión de audio (A2DP)

El HBM-290 admite transmisión de música (A2DP).

Cuando reproduzca música desde el dispositivo compatible con A2DP, esta se transferirá automáticamente al auricular. La música se pondrá en pausa automáticamente cuando tenga una llamada entrante. Cuando la llamada finalice, se reanudará la reproducción de la música.

A2DP permite transferir todo el audio desde el teléfono y ejecutar las aplicaciones, incluida la música y la navegación GPS.

Altavoz de alta definición

El HBM-290 es compatible con las llamadas de voz de alta definición y la transmisión de audio.

*La red debe ser compatible con la función de voz de alta definición para obtener una calidad superior en las llamadas.

Lector de SMS

El auricular Bluetooth HBM-290 es compatible con los dispositivos de lectura de SMS basados Android™.

Busque la aplicación de LG "BT Reader Plus" en Google Play™ Store e instálela en su dispositivo para utilizar esta función.

* El código de barras bidimensional que encontrará a continuación le ayudará a descargar la aplicación de LG "BT Reader Plus" en Google Play™ Store. Google Play es una marca comercial de Google, Inc.



Función	Estado del HBM-290	Acción
En funcionamiento	Encendido	El LED parpadeará 4 veces.
	Apagado	El LED parpadeará 4 veces y se apagará.
	Modo asociación	El LED permanece encendido.
	Perfiles auricular / manos libres / A2DP conectados	El LED parpadeará dos veces cada 5 segundos.
	Llamada conectada	El LED parpadeará dos veces cada 5 segundos.
	Fuera del radio de alcance	Durante los primeros 15 minutos tras desconectarse los dispositivos, el LED parpadeará dos veces cada 5 segundos. Después, parpadeará una vez cada 5 segundos.
Carga	Carga	El LED ROJO permanece encendido.
	Carga finalizada	El LED ROJO se apaga.

Resolución de problemas

Situación	Posible problema	Solución
El auricular no se enciende	Compruebe si la batería del HBM-290 está totalmente cargada.	Cargue la batería.
No es posible establecer comunicación con el LG HBM-290	Compruebe si el dispositivo es compatible con perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.	Verifique que su dispositivo es compatible con perfiles de auricular o manos libres Bluetooth.
	Compruebe si el nivel de carga de la batería del HBM-290 es bajo.	Cargue la batería.
No se puede asociar el HBM-290 con el dispositivo Bluetooth®	Compruebe que el auricular está encendido.	Mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos tres segundos para encender el auricular.
	Compruebe que el auricular se encuentra en el modo de asociación.	Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón de encendido durante 6 segundos para cambiar el auricular manualmente al modo de asociación.
Sonido bajo (altavoz)	Compruebe el volumen del altavoz.	Suba el nivel de volumen.
No se oye la transmisión de audio	Compruebe si el otro dispositivo está transmitiendo.	Detenga la transmisión del otro dispositivo.

Precauciones

No deje caer la unidad desde alturas considerables.

No modifique, repare ni desmonte la unidad.

Para limpiar el dispositivo, no lo moje con agua, alcohol, benceno ni otros líquidos.

No exponga la unidad directamente a materiales inflamables.

No coloque ni guarde la unidad cerca de materiales inflamables.

Mantenga la unidad a salvo de la humedad y el polvo.

No coloque objetos pesados sobre la unidad.

Utilice sólo cargadores originales de LG, de lo contrario el auricular podría resultar dañado.

- Si se realizasen cambios o modificaciones en la unidad que no hubieran sido aprobados de forma expresa por la parte responsable de la conformidad legal, podría anularse todo derecho del usuario a manejar el equipo.
- Si se reemplaza la batería por otra de un tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deshágase de las baterías según las instrucciones.
- Desenchufe siempre el cargador de la toma de corriente una vez que el teléfono haya terminado de cargarse, para evitar así un consumo de energía innecesario del cargador.
- La batería de iones de litio es un componente peligroso que podría provocar daños.
- Si personal no cualificado sustituye la batería, el dispositivo podría resultar dañado.
- No intente sustituir usted la batería. La batería podría sufrir daños que podrían producir sobrecalentamiento y lesiones. El proveedor autorizado debe sustituir la batería. La batería debe reciclarse por separado de la basura doméstica.

AVISO DE LA FCC PARA LOS USUARIOS:

Este dispositivo cumple con lo estipulado en el apartado 15 de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) El presente dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento indeseado del aparato.

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con la normativa sobre la exposición a RF de la FCC, no se permiten cambios en la antena ni en el dispositivo. Los cambios en la antena o el dispositivo pueden provocar que el dispositivo no cumpla con la normativa sobre la exposición a RF y podría anular el derecho del usuario a utilizarlo.

AVISO DE LA CE PARA LOS USUARIOS:

Por la presente, LG Electronics declara que el producto HBM-290 cumple con los requisitos imprescindibles y cualquier otra disposición relevante de la directiva 1999/5/EC. Puede consultar una copia de la Declaración de conformidad en <http://www.lg.com/global/declaration>



CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Información adicional

1. Exposición a la radiofrecuencia

El auricular con Bluetooth® HBM-290 es un transmisor y receptor de ondas de radio. Cuando está en funcionamiento, se comunica con un dispositivo móvil compatible con Bluetooth®, recibiendo y transmitiendo campos electromagnéticos (microondas) de radiofrecuencia (RF) en el rango de 2,4 a 2,4835 GHz.

El auricular Bluetooth® está diseñado para funcionar conforme a las directrices y los límites de exposición a la radiofrecuencia establecidos por las autoridades nacionales y los organismos internacionales de salud pública, cuando se utiliza en combinación con cualquier teléfono móvil compatible de LG Electronics.

2. Atmosferas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo electrónico cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Aunque es muy poco frecuente, el dispositivo electrónico podría generar chispas. En esas zonas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y, como consecuencia, lesiones o incluso la muerte. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar claramente señaladas, aunque no siempre.

3. Información sobre la batería

Las baterías recargables tienen una vida útil prolongada si reciben el tratamiento adecuado. Las baterías nuevas o que no se hayan utilizado por un lapso extenso podrían ver mermada su capacidad las primeras veces que se usan. No exponga la batería a temperaturas extremas, superiores a los +60° (+140 °F) o inferiores a los -20° (-4 °F). Para obtener la máxima capacidad de la batería, úsela a temperatura ambiente. Si se utiliza la batería en condiciones de temperaturas bajas, la capacidad se verá reducida. La batería sólo puede cargarse a temperaturas entre +10° (+50 °F) y +45° (+113 °F).

Eliminación de las baterías y acumuladores usados **(SOLO para productos con batería integrada)**

En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto.

Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclaje de la batería del auricular Bluetooth®

La batería del auricular Bluetooth® debe desecharse adecuadamente y nunca debe tirarse a la basura ordinaria.



Cómo desechar las baterías y los acumuladores gastados

- 1 Si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio (Hg); 0,002% de cadmio (Cd) o 0,004% de plomo (Pb), este símbolo puede aparecer junto a los símbolos químicos del mercurio, cadmio o plomo.
- 2 Todas las baterías/acumuladores se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
- 3 La eliminación correcta de baterías y acumuladores contribuye a evitar posibles riesgos para el medio ambiente, los animales y la salud pública.
- 4 Para obtener más información sobre cómo desechar las baterías y acumuladores inservibles, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basura o el establecimiento donde haya adquirido el producto.

5. Condiciones

- La garantía sólo es válida si junto al producto que hay que reparar o reemplazar se presenta la factura original emitida por el proveedor para el comprador, en la que se indica la fecha de compra y el número de serie. LG Electronics se reserva el derecho de denegar el servicio de garantía si no se presenta dicha información o si hubo modificaciones después de la compra original del producto al distribuidor.
- LG Electronics Espana, S.A.U. (LGEES) garantiza cualquier pieza o producto reparado por un periodo de noventa (90) días a partir de su fecha de entrega, o hasta el final de la garantía, aplicándose aquella cuya duración sea más larga. Eventualmente, en beneficio del propio cliente, LGEES, solucionará la incidencia en el dispositivo de telefonía móvil sustituyendo el dispositivo por otro equipo en perfectas condiciones de uso siendo equivalente en prestaciones y fiabilidad al original, conservando el cliente todos los derechos y coberturas incluidos en la garantía. Todos aquellos componentes de hardware sustituidos en garantía pasarán a ser propiedad de LGEES.
- La presente garantía no cubre los fallos ocasionados por desgaste natural o uso indebido, por ejemplo fallos debidos a usos distintos de los habituales, de acuerdo con las instrucciones de uso y mantenimiento del producto. La cobertura tampoco abarca fallos del producto que se deban a accidentes, modificaciones o ajustes, caso fortuito o daño producido por algún líquido.
- La presente garantía no cubre fallos del producto causados por instalaciones, reparaciones, modificaciones u operaciones de mantenimiento incorrectas llevadas a cabo por personal no autorizado por LG Electronics. Todo indicio de manipulación en cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

Garantía limitada

SUJETA A LAS CONDICIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, LG ELECTRONICS GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO NO PRESENTA FALLOS DE DISEÑO, MATERIALES NI MANO DE OBRA EN EL MOMENTO EN QUE UN CONSUMIDOR REALIZA LA COMPRA ORIGINAL, Y QUE NO LAS PRESENTARÁ POR UN PERÍODO POSTERIOR DE DOS (2) AÑOS. EN CASO DE QUE EL PRODUCTO REQUIERA SERVICIO TÉCNICO DE GARANTÍA, SE DEBE DEVOLVER AL DISTRIBUIDOR QUE LO VENDIÓ O COMUNIQUESE CON EL CENTRO DE CONTACTO DE LG ELECTRONICS EN SU REGIÓN PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN.

Información importante sobre seguridad

Cómo evitar las lesiones auditivas

Es posible que sufra pérdida de audición permanente si utiliza el kit de manos libres de vehículo a un volumen alto. Seleccione un nivel de volumen seguro. Puede que con el tiempo se acostumbre a un nivel de volumen más alto de lo normal. Esto puede provocar lesiones auditivas.

Deje de escuchar el dispositivo si le zumban los oídos u oye las conversaciones de forma apagada y revise sus niveles auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, el tiempo en el que se verán afectados sus niveles auditivos será menor. Los expertos recomiendan que para proteger los oídos:

- Limite el tiempo durante el que utiliza el auricular con el volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear los ruidos de su entorno.
- Baje el volumen si no puede oír hablar a la gente a su alrededor.



Consulte la guía de usuario de su terminal para obtener más información acerca del ajuste de los niveles de escucha.

Cómo usar el auricular de forma segura

No se recomienda usar auriculares para oír música mientras conduce un vehículo. Esta acción es incluso ilegal en algunos lugares. Tenga precaución y preste atención cuando conduzca. Deje de utilizar el dispositivo si le causa interrupciones o le distrae cuando conduce cualquier tipo de vehículo o realiza cualquier actividad que exija toda su atención.

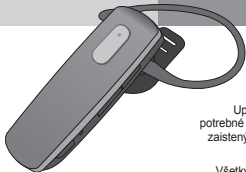
LG Electronics España – Central Asistencia Técnica
Parque Tecnológico De Paterna
C/ Louis Pasteur, 1 – Nave 2
46980 – Paterna (Valencia)
Atención al cliente (963 050 500)

Slovensky

LG Electronics

Slúchadlová súprava[®] s BLUETOOTH

HBM-290 Používateľská príručka



Všetky práva vyhradené.
LG Electronics Inc., 2014

Upozornenie: Pred použitím súpravy HBM-290 je potrebné dôkladne si prečítať všetky informácie, aby bol zaistený optimálny výkon súpravy HBM-290 a nedošlo k jej poškodeniu či nesprávnemu použitiu.

Všetky úpravy alebo zmeny v tomto návode urobené kvôli oprave typografických chýb alebo nepresností nachádzajúcich sa v tu uvedených informáciách môže vykonávať iba spoločnosť LG Electronics Inc.

Tlačidlo hovoru

Mikrofón

Reproduktor

Konektor na nabíjanie

Tlačidlo napájania

Indikátor LED

Tlačidlo zvýšenia/
zníženia hlasitosti

Obsah balenia



Háčik na ucho



Slúchadlá do uší
(2 súpravy)



Nabíjací kábel USB



Návod na používanie



Karta WEEE

Technické údaje

Položka	Popis
Technické údaje Bluetooth®	3.0 (profily sluchadlové sádky/sádky Hands-Free/A2DP)
Batéria	Batéria 3,7 V/110 mAh, lithium-polymérová
Pohotovostný čas/čas hovoru	Max. 550 hod./max. 10 hod.
Čas nabíjania	< 2 h
Menovité vstupné napätie a prúd nabíjania	DC 4,75 V – 5,6 V, 400 mA
Prevádzková teplota	-10 °C – 60 °C
Rozmery/hmotnosť	17,9 mm (š) x 54 mm (d) x 9,8 mm (h)/10,3 g

Návod na používanie

Pripevnenie háčika na ucho



Návod na používanie

Zapnutie/vypnutie

- Stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo napájania.

Nabíjanie

- Po pripojení nabíjačky sa slúchadlová súprava vypne.
- Počas nabíjania svieti indikátor LED načerveno.
- Počas nabíjania nefungujú tlačidlá na zariadení.
- Úplné nabitie slúchadlovej súpravy trvá 2 hodiny.
- Po skončení nabíjania indikátor LED zhasne.

Slabá batéria

- Upozornenie zaznie každé 2 minúty.
- Ak sa batéria nenabije, slúchadlová súprava sa vypne.

Upozornenie na stav batérie

- Ak chcete skontrolovať stav batérie zariadenia HBM-290, stlačte a na 3 sekundy podržte tlačidlo ZNÍŽENIA HLASITOSTI. O úrovni batérie vás informuje zvukové upozornenie na stav batérie. Zariadenie má 3 úrovne energie batérie:

1. Silná batéria
2. Stredne silná batéria
3. Slabá batéria

Párovanie

- Pred prvým použitím slúchadlovej súpravy ju musíte spárovať s telefónom podporujúcim rozhranie Bluetooth.
- Ak chcete vašu slúchadlovú súpravu spárovať s ďalším telefónom, musíte ju prepnúť do režimu párovania.
- Súprava HBM-290 podporuje 2 spôsoby režimu párovania.

Jednoduché párovanie (párovanie pri prvom použití)

1. Súpravu HBM-290 zapnite stlačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy. Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro.
 2. V telefóne otvorte ponuku Bluetooth, v ktorej môžete „hľadať“ alebo „pridať“ nové zariadenia.
 - V zozname zariadení vyberte položku „LG HBM-290“ a súpravu spárujte s telefónom.
 3. Ak sa zobrazí výzva na zadanie prístupového kódu alebo kódu PIN, zadajte „0000“ (4 nuly).
- * Poznámka: Ak váš telefón podporuje technológiu SSP (Secure Simple Pairing), nebudete musieť zadať prístupový kód ani kód PIN.
- Po úspešnom spárovaní zaznie potvrdenie: „Slúchadlová súprava sa spárovala“.
4. Niektoré telefóny môžu vyžadovať povolenie na prístup do zoznamu kontaktov telefónu. Ak dostanete z telefónu správu, vyberte možnosť „OK“ alebo „Povoliť prístup“
 - Ak sa súprava HBM-290 nespáruje do 3 minút, automaticky sa vypne.

Ručné párovanie (párovanie s ďalším telefónom alebo opätovné párovanie)

- Pri vypnutom napájaní stlačte a podržte tlačidlo napájania na 6 sekúnd.
- Keď slúchadlová súprava prejde do režimu párovania, indikátor LED sa rozsvieti namodro. Po tomto postupe zopakujte kroky jednoduchého párovania 2 až 4.

Viacnásobné pripojenie

Rozšírená viacbodová prevádzka

Súprava HBM-290 umožňuje súčasné pripojenie dvoch zariadení k slúchadlovej súprave. Vďaka tomu možno flexibilne používať funkciu čakania na hovor počas hovorov v oboch pripojených telefónoch.

Spojenie

- Spárujte slúchadlovú súpravu s jedným z vašich telefónov s podporou technológie Bluetooth (podľa pokynov na párovanie na strane 5).
- Vypnite slúchadlovú súpravu a pomocou metódy ručného párovania opísanej na strane 5 prejdite do režimu párovania.
- Teraz spáruje slúchadlovú súpravu s druhým telefónom s podporou technológie Bluetooth a pripojte ju k nemu. (Toto bude hlavný telefón.)

- Po spárovaní a pripojení tohto telefónu sa vráťte späť a pripojte k slúchadlovej súprave prvý spárovaný telefón. (Toto bude vedľajší telefón.)

* POZNÁMKA: Keď je súprava HBM-290 naraz pripojená k dvom telefónom (viacbodová prevádzka), funkcie volania budú aktívne v hlavnom telefóne.

Funkcia volania

- Funkcie hlasovej voľby a opakovanej voľby posledného čísla sú aktívne v hlavnom telefóne (alebo v telefóne, z ktorého sa uskutočnil posledný odchádzajúci hovor).

Čakajúci hovor

- Ak počas prebiehajúceho aktívneho hovoru na 1 sekundu stlačíte tlačidlo HOVORU, prijmete prichádzajúci hovor.
- Ak chcete prepínať medzi dvomi aktívnymi hovormi, na 1 sekundu stlačte tlačidlo HOVORU.
- Ak chcete ukončiť aktívny hovor alebo oba hovory naraz, krátko stlačte tlačidlo HOVORU.
- Ak oba telefóny prijímajú prichádzajúci hovor, slúchadlová súprava nadviaže spojenie s hlavným zariadením.

Automatické opakované pripojenie

- Ak sa súprava HBM-290 počas pripojenia k telefónu vypne (neúmyselne alebo zámerne), spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa preruší. Spojenie medzi slúchadlovou súpravou a telefónom sa automaticky obnoví, keď sa súprava HBM-290 znova zapne a nachádza sa v dosahu.
- Vedľajší telefón musíte pripojiť výberom položky „LG HBM290“ zo zoznamu zariadení v ponuke Bluetooth.

Mimo dosah

- Ak sú spárované zariadenia od seba vzdialené 10 metrov (33 stôp) a viac, slúchadlová súprava a telefón na to používateľa upozornia pípnutím a odpoja sa.
- Keď sa slúchadlová súprava a telefón znova ocitnú v požadovanom dosahu, no pripojenie sa automaticky neobnoví, pripojte súpravu HBM-290 ručne krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
- Pri pokuse o opätovné pripojenie vaša slúchadlová súprava zapípa a indikátor LED zabliká dvakrát každých 5 sekúnd.
- Ak sa slúchadlová súprava opätovne nepripojí do 60 minút, vypne sa.

Volanie

Prijatie hovoru/ukončenie hovoru

- Slúchadlová súprava pri prichádzajúcom hovore vyzvára.
- Krátko stlačte tlačidlo HOVORU.

Prenesenie hovoru

- Ak chcete preniesť hovor zo slúchadlovej súpravy do telefónu, stlačte tlačidlo ZVÝŠENIA HLASITOSTI a podržte ho stlačené 3 sekundy.
- Ak počas hovoru na telefóne krátko stlačte tlačidlo HOVORU na slúchadlovej súprave, zvuk sa preniesie do slúchadlovej súpravy.

Hlasová voľba

- Funkciu „Hlasový príkaz“ aktivujete krátkym stlačením tlačidla HOVORU.
Poznámka: Ak telefón nepodporuje funkciu hlasovej voľby, je možné, že týmto krokom sa aktivuje opakovaná voľba posledného čísla.

Opakovaná voľba posledného čísla

- Stlačením a podržaním tlačidla HOVORU na 1 sekundu aktivujete funkciu „Opakovaná voľba posledného čísla“.
Slúchadlová súprava pípne a zavolá posledné volané číslo.

Čakajúci hovor

- Ak chcete prijať druhý hovor bez ukončenia prvého hovoru, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu (začujete pípnutie). Stlačením tlačidla HOVORU na 1 sekundu sa vrátite k pôvodnému hovoru.
- Krátkym stlačením tlačidla HOVORU ukončíte aktívny hovor alebo obidva hovory súčasne. (v závislosti od podpory telefónu)

Odmietnutie hovoru

- Keď telefón zvoní, stlačte tlačidlo HOVORU na 1 sekundu.

Stlmenie mikrofónu

- Súčasným stlačením a podržaním tlačidla ZVÝŠENIA HLASITOSTI a tlačidla ZNÍŽENIA HLASITOSTI na 1 sekundu počas rozhovoru stlmiťte/zrušíte stlmenie mikrofónu.

Návod na používanie

Ovládanie hlasitosti

- Krátko stlačte tlačidlo HLASITOSŤ.

Prúdový prenos zvuku (A2DP)

Súprava HBM-290 podporuje prúdový prenos hudby (profil A2DP). Hudba prehrávaná vo vašom zariadení s podporou A2DP sa automaticky prenáša do slúchadlovej súpravy. Pri prichádzajúcom hovore sa prehrávanie hudby automaticky pozastaví. Po ukončení hovoru sa prehrávanie hudby znovu obnoví. Funkcia A2DP umožňuje prúdový prenos všetkých zvukov z vášho telefónu a spúšťanie aplikácií vrátane hudby a navigácie GPS.

Reproduktor s vysokým rozlíšením

Súprava HBM-290 podporuje hlasové volania a prúdový prenos zvuku vo vysokom rozlíšení.

*Na dosiahnutie vyššej kvality volania musí sieť podporovať prenos hlasu vo vysokom rozlíšení.

Čítačka správ SMS

Slúchadlová súprava s Bluetooth HBM-290 podporuje čítanie správ SMS na zariadeniach so systémom Android™.

Ak chcete používať túto funkciu, v obchode Google Play™ vyhľadajte aplikáciu BT Reader Plus od spoločnosti LG a nainštalujte ju v zariadení.

* Aplikáciu BT Reader Plus od spoločnosti LG si môžete z obchodu Google Play™ jednoducho stiahnuť naskenovaním QR kódu na tejto strane. Google Play je obchodná známka spoločnosti Google, Inc.



Funkcia	Stav zariadenia HBM-290	Činnosť
Prevádzka	Zapnuté	Indikátor LED 4-krát zabliká.
	Vypnuté	Indikátor LED 4-krát zabliká a potom zhasne.
	Režim párovania	Indikátor LED stále svieti.
	Profily Slúchadlová súprava/Hands-Free/A2DP sú pripojené	Indikátor LED každých 5 sekúnd 2-krát zabliká.
	Hovor pripojený	Indikátor LED každých 5 sekúnd 2-krát zabliká.
	Mimo dosah	Počas 15 minút po odpojení zariadení indikátor LED každých 5 sekúnd dvakrát zabliká. Potom každých 5 sekúnd zabliká len raz.
Nabíjanie	Nabíjanie	ČERVENÝ indikátor LED stále svieti.
	Nabíjanie dokončené	ČERVENÝ indikátor LED zhasne.

Riešenie problémov

Chyba	Možný problém	Riešenie
Nezapne sa	Skontrolujte, či je batéria súpravy HBM-290 plne nabitá.	Nabite batériu.
Nepodarilo sa nadviazať komunikáciu so zariadením LG HBM-290	Skontrolujte, či telefón podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy s funkciou Bluetooth.	Zistite, či telefón podporuje profily slúchadlovej súpravy alebo hands-free súpravy s funkciou Bluetooth.
	Skontrolujte, či nie je batéria súpravy HBM-290 slabso nabitá.	Nabite batériu.
Nemožno spárovať súpravu HBM-290 so zariadením s funkciou Bluetooth®	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava zapnutá.	Ak chcete slúchadlovú súpravu zapnúť, stlačte a najmenej na 3 sekundy podržte tlačidlo napájania.
	Skontrolujte a uistite sa, že je slúchadlová súprava v režime párovania.	Keď je slúchadlová súprava vypnutá, stlačte a na 6 sekúnd podržte tlačidlo napájania, čím ručne prepnete slúchadlovú súpravu do režimu párovania.
Slabý zvuk (reproduktor)	Skontrolujte hlasnosť reproduktora.	Zvýšte úroveň hlasnosti.
Nepočuť prenášaný zvuk	Skontrolujte, či neprebieha prúdový prenos z iného zariadenia.	Zastavte prúdový prenos z iného zariadenia.

Dávajte pozor, aby zariadenie nespadlo z veľkých výšok.

Zariadenie neupravujte, neopravujte ani nerozoberajte.

Nevystavujte ho pri čistení priamemu účinku vody, alkoholu, benzénu atď.

Nevystavujte ho priamemu pôsobeniu horľavín.

Zariadenie neumiestňujte do blízkosti horľavín.

Udržujte mimo vlhkého a prašného prostredia.

Na zariadenie neumiestňujte ťažké predmety.

Slúchadlovú súpravu používajte len s originálnou nabíjačkou značky LG, inak môže dôjsť k jej poškodeniu.

- Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia na používanie zariadenia.
- V prípade výmeny batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Skutočná životnosť batérie bude závisieť od konfigurácie siete, nastavení výrobu, spôsobu používania, batérie a okolitých podmienok.
- Litium-iónová batéria je nebezpečným komponentom, ktorý môže spôsobiť poranenie.
- Výmena batérie nekvalifikovaným pracovníkom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Batériu sami nevymieňajte. Batéria by sa mohla poškodiť, čo by mohlo viesť k prehriatiu zariadenia a zraneniam. Batériu smie vymieňať len autorizovaný poskytovateľ servisných služieb. Batérie by sa mali recyklovať alebo likvidovať oddelene od domového odpadu.

POZNÁMKA FCC POUŽÍVATEĽOM:

Toto zariadenie spĺňa časť 15 pravidiel FCC.

Používanie podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek prijímané rušenie vrátane takého, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Z dôvodu dodržania požiadaviek na zhodu s pravidlami FCC týkajúcimi sa účinkov vysoko-frekvenčného žiarenia nie je zmena antény ani zariadenia povolená. Akákoľvek zmena antény alebo zariadenia môže viesť k prekročeniu požiadaviek na účinky vysokofrekvenčného žiarenia a k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

POZNÁMKA CE POUŽÍVATEĽOM:

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že zariadenie HBM-290 spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia smernice 1999/5/EC. Kópiu Vyhlásenia o zhode nájdete na stránke <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Doplňkové informácie

1. Účinky vysokofrekvenčného žiarenia

Táto slúchadlová súprava Bluetooth® HBM-290 je rádiový vysielateľ a prijímač. Počas prevádzky súprava komunikuje s mobilným zariadením vybaveným technológiou Bluetooth® prijímaním a vysielaním rádiových frekvencií (RF) elektromagnetických polí (mikrovlny) vo frekvenčnom rozsahu 2,4 až 2,4835 GHz.

Slúchadlová súprava Bluetooth® je vyrobená v súlade s pokynmi a limitmi týkajúcimi sa rádiových frekvencií žiarenia, ktoré stanovili národné regulačné orgány a medzinárodné zdravotnícke agentúry pre používanie s akýmkoľvek kompatibilným mobilným telefónom LG.

2. Potenciálne výbušné prostredia

Ak sa nachádzate v potenciálne výbušnom prostredí, vypnite svoje elektronické zariadenie. Hoci je to veľmi zriedkavé, elektronické zariadenie môže vytvoriť iskrenie. Iskry môžu v takomto prostredí spôsobiť výbuch alebo požiar, ktoré môžu mať za následok poškodenie zdravia alebo dokonca smrť. Potenciálne výbušné prostredia sú často, avšak nie vždy, jasne označené.

3. Informácie o batérii

Ak sa s nabíjateľnou batériou správne zaobchádza, má dlhú životnosť. Nová batéria alebo batéria, ktorá nebola dlhšiu dobu používaná, môže mať spočiatku zníženú kapacitu. Batériu nevystavujte extrémnym teplotám – viac ako +60 °C alebo menej ako -20 °C. Batéria má maximálnu kapacitu pri izbovej teplote. Ak sa batéria používa pri nízkych teplotách, jej kapacita sa znižuje. Batériu možno nabíjať iba pri teplote od +10 °C do +45 °C.

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov (LEN produkt so vstavanou batériou)

V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vyberať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu.

Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recyklácia batérie slúchadlovej súpravy Bluetooth®

Batériu zo slúchadlovej súpravy Bluetooth® je potrebné zlikvidovať správne a nikdy nie spolu s komunálnym odpadom.



Likvidácia použitých batérií/akumulátorov

- 1 Tento symbol môže byť kombinovaný so symbolmi chemických značiek ortuti (Hg), kadmia (Cd) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti, 0,002 % kadmia alebo 0,004 % olova.
- 2 Všetky batérie/akumulátory je potrebné likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom zberných stredísk ustanovených na tento účel vládou alebo orgánmi miestnej samosprávy.
- 3 Správnu likvidáciu starých batérií/akumulátorov pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie zvierat aj ľudí.
- 4 Podrobnejšie informácie o likvidácii starých batérií/akumulátorov získate na mestskom úrade, v spoločnosti, ktorá spravuje likvidáciu odpadu, alebo u predajcu, kde ste daný produkt zakúpili.

5. Podmienky

- Záruka je platná iba vtedy, ak je k výrobku určenému na opravu alebo výmenu priložený originál dokladu o kúpe vydaný predajcom pôvodnému kupujúcemu, obsahujúci dátum zakúpenia a sériové číslo. Spoločnosť LG Electronics si vyhradzuje právo odmietnuť záručný servis, ak bola táto informácia odstránená alebo zmenená po pôvodnej kúpe výrobku od predajcu.
- Ak spoločnosť LG Electronics opraví alebo vymení výrobok, záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku pokračuje po zostávajúci čas pôvodnej záručnej doby alebo po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa opravy alebo výmeny, podľa toho, čo trvá dlhšie. Oprava alebo výmena môže zahŕňať používanie funkčne zhodných repasovaných jednotiek. Vymenené súčasti alebo komponenty sa stávajú majetkom spoločnosti LG Electronics.
- Táto záruka nepokrýva žiadnu chybu výrobku spôsobenú bežným opotrebovaním alebo nesprávnym používaním vrátane, okrem iného, spôsobu používania, ktorý nie je bežný alebo obvyklý, v súlade s pokynmi na používanie a údržbu výrobku. Táto záruka nepokrýva žiadnu poruchu výrobku spôsobenú nehodou, zmenou alebo úpravou, vyššou mocou, ani poškodenie v dôsledku kontaktu s kvapalinou.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poruchy výrobku spôsobené nesprávnymi postupmi opravy, úpravami alebo servisom vykonávaným osobou, ktorá nemá oprávnenie spoločnosti LG Electronics. Manipulácia s ktoroukoľvek z pečatí na výrobku má za následok stratu záruky.

V RÁMCI PODMIENOK TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSŤ LG ELECTRONICS ZARUČUJE, ŽE SA V ČASE PÔVODNEJ KÚPY SPOTREBITEL'OM A DO DVOCH (2) ROKOV NA TOMTO VÝROBKU NEVYSKYTNÚ ŽIADNE CHYBY VYHOTOVENIA, MATERIÁLU ANI SPRACOVANIA. V PRÍPADE, AK BY VÝROBOK VYŽADOVAL ZÁRUČNÝ SERVIS, VRÁŤTE HO PREDAJCOVI, OD KTORÉHO STE VÝROBOK ZAKÚPILI, ALEBO SA OBRÁŤTE NA MIESTNE KONTAKTNÉ STREDISKO SPOLOČNOSTI LG ELECTRONICS, KDE ZÍSKATE ĎALŠIE INFORMÁCIE.

Dôležité informácie o bezpečnosti

Vyvarujte sa poškodenia sluchu

Ak súpravu Handsfree do auta budete používať pri vysokej hlasitosti, môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Hlasitosť nastavte na bezpečnú úroveň. Časom si môžete zvyknúť na vyššiu hlasitosť zvuku, takže sa vám môže zdať zvuk normálny, ale v skutočnosti môže poškodzovať váš sluch.

Ak máte pocit zvonenia v ušiach alebo hovor počujete stlmený, prestaňte počúvať a nechajte si sluch skontrolovať. Čím je vyššia hlasitosť, tým je na ovplyvnenie sluchu potrebná kratšia doba. Odborníci na sluch radia, aby ste si sluch chránili:

- Obmedzte dobu používania slúchadlovej súpravy pri vysokej hlasitosti.
- Vyhnite sa zvyšovaniu hlasitosti kvôli prekrytiu hlasitých prostredí.
- Ak nepočujete ľudí, ktorí sú vedľa vás a hovoria s vami, hlasitosť znížte.

Ďalšie informácie o nastavení úrovne hlasitosti na telefóne nájdete v návode na používanie vášho telefónu.



Bezpečné používanie slúchadlovej súpravy

Používanie slúchadlovej súpravy na počúvanie hudby počas riadenia vozidla sa neodporúča a v niektorých krajinách je takéto počúvanie zakázané. Počas riadenia vozidla buďte opatrní a ostražití. Zariadenie prestaňte používať, ak počas riadenia ľubovôleneho typu vozidla alebo pri vykonávaní inej činnosti vyžadujúcej plné sústredenie dochádza k rozptyľovaniu.

LG Electronics
BLUETOOTH®-headset
HBM-290 Användarhandbok



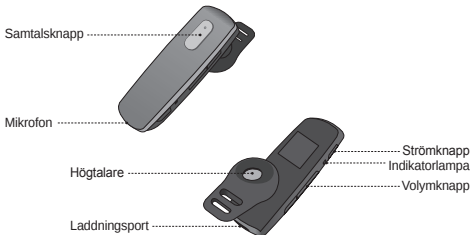
Med ensamrätt.
LG Electronics Inc., 2014

Obs! För bästa prestanda och för att undvika skador och felanvändning av HBM-290 bör du läsa all information noga innan du använder HBM-290.

Ändringar i den här handboken på grund av tryckfel eller faktafel ska endast utföras av LG Electronics Inc.

Beskrivning av delar

SWE



Paketinnehåll



Öronbåge



Öronsnäckor
(2 uppsättningar)



USB-laddningskabel



Användarhandbok



WEEE-kort

Specifikationer

Produkt del	Beskrivning
Bluetooth®-specifikation	3.0 (handsfree/headset/A2DP-profiler)
Batteri	Batteri 3,7 V/110 mAh litiumpolymer
Passningstid/samtalstid	Upp till 550 timmar/upp till 10 timmar
Laddningstid	< 2,0 tim.
Nominella ingångsvärden vid laddning	DC 4,75–5,6 V, 400 mA
Drifttemperatur	-10–60 °C
Mått/vikt	17,9 x 54,0 x 9,8 mm (B x L x D)/10,3 g

Användning

Sätta fast öronbågen



Användning

Ström på/av

- Håll strömknappen nedtryckt i tre sekunder.

Laddning

- Headsetet stängs av när du ansluter laddaren.
- Under laddningen lyser indikatorlampan med ett fast rött sken.
- Knapparna fungerar inte när enheten laddas.
- Det tar två timmar att ladda headsetet helt.
- När laddningen är färdig släcks indikatorlampan.

Låg batterinivå

- Ett meddelande spelas upp varannan minut.
- Om batteriet inte laddas stängs headsetet av.

Batteristatusmeddelande

- Kontrollera batteristatusen för HBM-290 genom att hålla knappen Volym nedtryckt i tre sekunder. Du hör statusen för batterinivån på batteristatusmeddelandet. Det finns tre nivåer för batteristatus:
 1. Hög batterinivå
 2. Medelhög batterinivå
 3. Låg batterinivå

Ihopparning

- Innan du använder headsetet för första gången måste du para ihop det med en Bluetooth-aktiverad mobil.
- Om du vill para ihop headsetet med en extra mobil måste headsetet vara i ihopparningsläget.
- Det finns två hoppningsmetoder för HBM-290.

Enkel ihopparning (ihopparning för första gången)

1. Håll strömknappen nedtryckt i tre sekunder så att HBM-290 slås på. När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken.
 2. På mobilen navigerar du till Bluetooth-menyn och "sök efter" eller "lägg till" nya enheter.
 - Välj "LG HBM-290" i listan och para ihop den med din mobil.
 3. Om du ombeds att ange lösenord/pinkod anger du "0000" (fyra nollor).
- * Obs! Om din mobil stöder funktionen SSP (Secure Simple Pairing) behöver du inte ange lösenord/pinkod.
- När ihopparningen har slutförts kommer du att höra "Headset paired" (headsetet är ihopparat).
4. Vissa headset kan be om tillstånd att ansluta till mobilens kontaktlista. Om du får ett meddelande från din mobil väljer du "OK" eller "Tillåt åtkomst".
 - HBM-290 stängs av automatiskt om den inte paras ihop inom tre minuter.

Manuell ihopparning (ihopparning med en annan mobil eller ny ihopparning)

- När strömmen är avstängd håller du strömknappen nedtryckt i sex sekunder.
- När headsetet går in i ihopparningsläge lyser indikatorlampan med fast blått sken. När du utfört proceduren upprepar du steg 2 till 4.

Flera anslutningar**Avancerad Multipoint**

Med HBM-290 kan du ansluta två enheter till headsetet samtidigt. Det innebär att du kan använda funktionen Samtal väntar mellan samtal på dina båda anslutna telefoner.

Anslutning

- Para ihop headsetet med en av dina Bluetooth-aktiverade telefoner. (Följ instruktionerna för ihopparning på sidan 5.)
- Stäng av headsetet och utför manuell ihopparning enligt beskrivningen på sidan 5 för att starta ihopparningsläget.
- Sedan parar du ihop och ansluter headsetet med din andra Bluetooth-aktiverade telefon. (Den blir din primära telefon.)

- När den här telefonen är ihopparad och ansluten går du tillbaka och ansluter den första ihopparade telefonen till headsetet. (Den blir din sekundära telefon.)
- * Obs! När HBM-290 är ansluten till två telefoner samtidigt (Multipoint) fungerar funktionerna för headsetuppringning på den primära telefonen.

Samtalsfunktion

- Funktionerna Röstuppringning och Ring senast slagna nummer fungerar på den primära mobilen (eller mobilen som användes för det senast utgående samtalet).

Samtal väntar

- Medan du har ett samtal igång trycker du på samtalsknappen i en sekund för att växla till det inkommande samtalet.
- Om du vill växla mellan två aktiva samtal håller du ned samtalsknappen i en sekund.
- Om du vill avsluta det aktiva samtalet eller båda samtalen på samma gång trycker du lätt på samtalsknappen.
- Om båda mobilerna får inkommande samtal prioriterar headsetet den primära enheten.

Återanslut automatiskt

- Om HBM-290 stängs av (antingen av misstag eller medvetet) när det är anslutet till ett headset kommer headsetet och mobiltelefonen att kopplas från. Headsetet och mobilen återansluts automatiskt när HBM-290 slås på igen inom täckningsområdet.
- Du måste ansluta din sekundära mobil genom att välja "LG HBM290" i listan över enheter på Bluetooth-menyen.

Utanför området

- Om de ihopparade enheterna befinner sig mer än 10 meter (33 fot) från varandra hörs ett ljud från headsetet och mobilen innan enheterna kopplas bort från varandra.
- Om headsetet och mobilen inte återansluter automatiskt när de befinner sig tillräckligt nära varandra kan du återansluta manuellt genom att trycka lätt på samtalsknappen på HBM-290.
- När du försöker återansluta hörs ett ljud från headsetet och indikatorlampan blinkar två gånger var femte sekund.
- Om headsetet inte återansluts inom 60 minuter stängs det av.

Samtal**Besvara/avsluta ett samtal**

- Headsetet ringer när du får ett inkommande samtal.
- Tryck lätt på samtalsknappen.

Överföra samtal

- Om du vill överföra ett samtal från headsetet till mobilen kan du trycka och hålla ned knappen Volym upp i tre sekunder.
- När du har ett aktivt samtal på mobilen trycker du lätt på samtalsknappen för att överföra ljudet till headsetet.

Röstuppringning

- Aktivera röstkommandot genom att trycka lätt på samtalsknappen.
Obs! Om din mobil inte har funktioner för röstkommandon finns det risk för att den här åtgärden istället aktiverar "Ring senast slagna nummer".

Ring senast slagna nummer

- Du aktiverar "Ring senast slagna nummer" genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund.
Headsetet spelar upp en ljudsignal och ringer upp senast slagna nummer.

Samtal väntar

- Du kan svara på ett inkommande andra samtal utan att lägga på genom att hålla samtalsknappen nedtryckt i en sekund (ett pip hörs). Tryck på samtalsknappen i en sekund om du vill återgå till det första samtalet.
- Tryck lätt på samtalsknappen för att avsluta det pågående samtalet eller båda samtalen samtidigt (beroende på mobiltelefonens funktioner).

Avvisa samtal

- Tryck på samtalsknappen i en sekund när telefonen ringer.

Ljud av för mikrofon

- Håll knapparna Volym upp och Volym ned nedtryckta samtidigt i en sekund för att stänga av/sätta på ljudet för mikrofonen under ett samtal.

Användning

Volymkontroll

- Tryck lätt på volymknappen.

Ljudströmning (A2DP)

HBM-290 har funktioner för musikuppspelning (A2DP).

När du spelar upp musik på den A2DP-aktiverade enheten överförs musiken automatiskt till ditt headset. Musiken pausas automatiskt om du får ett inkommande samtal. När samtalet avslutas börjar musiken spelas upp igen.

Med A2DP-profilen kan du strömma allt ljud från din telefon och köra program för musik och GPS-navigering.

HD-högtalare

HBM-290 har funktioner för röstsamtal och ljudströmning i HD.

* För att samtalskvaliteten ska bli bättre måste nätverket ha funktioner för HD-röst.

Sms-läsare

Bluetooth-headsetet HBM-290 har funktioner för sms-läsare på Android™-baserade enheter.

Du kan använda funktionen genom att söka efter appen LG "BT Reader Plus" på Google Play™ Store och installera den på din enhet.

* Med hjälp av streckkoden i 2D som finns nedan kan du hämta appen LG "BT Reader Plus" på Google Play™ Store. Google Play är ett varumärke som tillhör Google, Inc.



Funktion	Status för HBM-290	Åtgärd
I drift	Påslagen	Indikatorlampan blinkar fyra gånger.
	Avstängd	Indikatorlampan blinkar fyra gånger och slocknar sedan.
	Ihoppningsläge	Indikatorlampan lyser.
	Headset/handsfree/A2DP-profiler anslutna	Indikatorlampan blinkar två gånger var femte sekund.
	Samtal pågår	Indikatorlampan blinkar två gånger var femte sekund.
	Utanför intervall	Under de första femton minuterna efter att enheterna har kopplats ifrån blinkar indikatorlampan två gånger var femte sekund. Därefter blinkar den en gång var femte sekund.
Laddar	Laddar	Den röda indikatorlampan lyser.
	Laddning slutförd	Den röda indikatorlampan stängs av.

Felsökning

Problem	Potentiellt problem	Lösning
Enheten går inte att slå på	Kontrollera om batteriet till HBM-290 är helt laddat.	Ladda batteriet.
Det gick inte att ansluta till LG HBM-290.	Kontrollera om enheten kan hantera Bluetooth-profilerna Headset och Handsfree.	Avgör om enheten kan hantera Bluetooth-profilerna Headset och Handsfree.
	Kontrollera om batterinivån för HBM-290 är låg.	Ladda batteriet.
Det går inte att para ihop HBM-290 med Bluetooth®-enheten.	Kontrollera att headsetet är påslaget.	Håll strömknappen nedtryckt i minst tre sekunder för att slå på headsetet.
	Kontrollera att headsetet är i ihoppningsläge.	När strömmen är avstängd håller du strömknappen nedtryckt under sex sekunder för att manuellt sätta headsetet i ihoppningsläge.
Lågt ljud (högtalare)	Kontrollera högtalarvolymen.	Öka volymnivån.
Det går inte att höra ljud som strömmas.	Kontrollera om någon annan enhet strömmar ljud.	Stoppa strömningen från andra enheter.

Undvik att tappa enheten från hög höjd.

Får inte ändras, repareras eller tas isär.

Försök inte rengöra med vatten, alkohol, bensen eller liknande.

Låt inte brandfarliga vätskor komma i kontakt med enheten.

Placera inte enheten nära brandfarliga vätskor.

Utsätt inte enheten för fukt och damm.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Använd endast enheten i originalladdare från LG, annars kan den skadas.

- Ändringar eller modifikationer som inte uttryckligen tillåts av den part som ansvarar för regelefterlevnad kan göra att användarens rätt att bruka enheten upphör att gälla.
- Om batteriet ersätts med fel batterityp kan det resultera i en explosion.
- Kassera förbrukade batterier i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Koppla alltid ur laddaren ur vägguttaget när telefonen är fulladdad så drar inte laddaren ström i onödan.
- Litiumjonbatterier är farliga och kan orsaka skador.
- Batteribyten av andra än kvalificerad personal kan leda till skador på din enhet.
- Byt inte batteriet själv. Batteriet kan skadas vilket kan få det att överhettas och leda till skador. Batteriet måste bytas ut av en auktoriserad tjänstleverantör. Batteriet bör återvinnas och ska inte kastas i hushållssoporna.

FCC-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna.

Användningen är underkastad följande två villkor:

- (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
- (2) Enheten måste acceptera eventuell inkommande störning som kan orsaka att enheten inte fungerar normalt.

Obs!

Om enheten ska uppfylla FCC:s krav på regelefterlevnad för RF-exponering får du inte modifiera antennen på något sätt. Om enheten eller antennen modifieras på något sätt kan det göra att enheten överskrider kraven på RF-exponering, och då upphör användarens rätt att bruka enheten.

CE-MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE:

Härmed intygar LG Electronics att produkten HBM-290 uppfyller gällande regler och andra relevanta delar av direktiv 1999/5/EC. På den här adressen hittar du texten om regelefterlevnad: <http://www.lg.com/global/declaration>



C € 1177



FCC ID: BEJHBM290

Ytterligare information

1. RF-exponering

Bluetooth® Headset HBM-290 är en sändare och mottagare för radiovågor. Under drift kommunicerar den med en Bluetooth®-utrustad mobil genom att sända och ta emot elektromagnetiska RF-mikrovågor i frekvensområdet 2,4 till 2,4835 GHz.

Ditt Bluetooth®-headset är utformat för användning i enlighet med riktlinjerna för RF-exponering, som anges av nationella myndigheter och internationella hälsoorganisationer, vid användning med kompatibla mobiltelefoner från LG Electronics.

2. Brandfarliga ångor

Stäng av din elektroniska enhet om du befinner dig i miljöer med brandfarliga ångor. Det är sällsynt, men det händer att elektroniska enheter genererar gnistor. I ett sådant område kan en gnista förorsaka en explosion eller brand med allvarliga skador eller dödlig utgång som följd. Områden där det råder explosionsrisk är oftast, men inte alltid, tydligt markerade.

3. Batteriinformation

Ett uppladdningsbart batteri har lång livslängd om det sköts korrekt. Nya batterier eller batterier som inte använts på länge kan ha reducerad kapacitet de första gånger det används. Utsätt inte batteriet för extrema temperaturer – aldrig över +60 °C eller under -20 °C. För bästa kapacitet ska batteriet användas i rumstemperatur. Om batteriet används vid låga temperaturer kommer kapaciteten att minska. Batteriet kan endast laddas i temperaturer mellan +10 °C och +45 °C.

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer **(Endast produkt med inbyggt batteri)**

Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggt i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp.

Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Återvinning av batteriet i ditt Bluetooth®-headset

Du måste kassera batteriet i ditt Bluetooth®-headset på rätt sätt, det får aldrig slängas bland hushållsavfall.



Kassering av använda batterier/uppladdningsbara batterier

- 1 Symbolen kan kombineras med symboler för kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver, 0,002 % kadmium eller 0,004 % bly.
- 2 Inga batterier ska kasseras som hushållsavfall. Släng dem i för ändamålet avsedda uppsamlingsanläggningar vid en återvinningsstation.
- 3 Korrekt kassering av gamla batterier/uppladdningsbara batterier hjälper till att förebygga potentiellt negativa effekter på miljön och människors och djurs hälsa.
- 4 Mer detaljerad information om kassering av gamla batterier får du av kommunen, renhållningsverket eller i den butik där du köpte produkten.

5. Villkor

- Garantin gäller endast om den produkt som ska repareras eller bytas ut presenteras tillsammans med originalkvitto, som utfärdats av återförsäljaren till ursprungsköparen, där inköpsdatum och serienummer finns angivna. LG Electronics förbehåller sig rätten att neka garantitjänster om den här informationen saknas eller har ändrats efter ursprungsinköpet av produkten från återförsäljaren.
- Om LG Electronics reparerar eller byter ut produkten gäller garantin för den reparerade eller utbytta produkten under antingen den återstående garantitiden för originalprodukten, eller i nittio (90) dagar (beroende på vad som är längst). Reparation eller utbyte kan innefatta användning av produkter med motsvarande funktionalitet. Utbytta delar eller komponenter återgår i LG Electronics ägo.
- Den här garantin omfattar inte produktfel som härrör från normalt slitage eller felaktig användning, inklusive men inte begränsat till annan än normal användning, i enlighet med instruktionerna för användning och underhåll av produkten. Garantin omfattar inte heller produktfel som härrör från olycksfall, modifiering eller justering, naturkatastrofer eller vätskeskador.
- Garantin täcker inte produktfel som uppkommit vid felaktiga reparationsinstallationer, modifieringar eller service som utförts av annan personal än de med LG Electronics-behörighet. Garantin upphör att gälla om någon av produktens förseglingar är bruten.

UNDER VILLKOREN I DEN BEGRÄNSADE GARANTIN GARANTERAR LG ELECTRONICS ATT DEN HÄR PRODUKTEN ÄR FRI FRÅN DEFEKTER I DESIGN, MATERIAL OCH TILLVERKNING UNDER ETT (1) ÅR FRÅN DET URSPRUNGLIGA INKÖPSTILLFÄLLET. OM PRODUKTEN BEHÖVER SERVICE SOM OMFATTAS AV GARANTIN, KAN DU RETURNERA PRODUKTEN TILL ÅTERFÖRSÄLJAREN ELLER KONTAKTA NÄRMASTE LG ELECTRONICS-KONTAKTCENTER FÖR MER INFORMATION.

Viktig säkerhetsinformation

Undvik hörselskador

Om du använder bilsatsen med handsfree på hög volym kan det orsaka permanenta hörselskador. Ställ in volymen på en säker nivå. Du kan successivt vänja dig vid högre ljudnivåer som kanske känns normala men som kan vara skadliga för din hörsel.

Om du tycker att det ringer i öronen eller att talet hörs otydligt ska du sluta lyssna och göra en hörselkontroll hos läkare. Ju högre volym, desto snabbare kan din hörsel bli skadad. Hörselexperter rekommenderar att du skyddar din hörsel på följande sätt:

- Använd endast handsfreebilsatsen på hög volym korta stunder.
- Undvik att höja volymen som kompensation för ljud i omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar i närheten av dig.



Läs i användarhandboken till mobilen om du vill ha mer information om hur du justerar mobilens volymnivåer.

Använda headsetet på ett säkert sätt

Du bör inte lyssna på musik i headset samtidigt som du framför fordon, och sådan användning är olaglig på en del platser. Var försiktig och uppmärksam medan du kör. Sluta att använda enheten om du upplever den som distraherande samtidigt som du framför ett fordon, eller utför någon annan aktivitet där du behöver vara uppmärksam.

Română

LG Electronics

Căști BLUETOOTH®

HBM-290 Manual de utilizare



Toate drepturile rezervate.
LG Electronics Inc., 2014

Notă: Pentru performanțe optime și pentru a preveni avarierea sau utilizarea necorespunzătoare a setului HBM-290, vă rugăm să citiți cu atenție toate informațiile înainte de a utiliza setul HBM-290.

Orice modificări sau schimbări aduse acestui manual ca urmare a erorilor tipografice sau a inexactităților informațiilor consemnate vor fi efectuate numai de către LG Electronics Inc.

Descrierea componentelor

ROM

Buton Apelare

Microfon

Difuzor

Port de încărcare

Buton Pornire

Indicator cu LED

Buton pentru creșterea/
reducerea volumului

Conținutul pachetului



Suport pentru ureche



Căști auriculare
(2 seturi)



Cablu de încărcare USB



Manual de utilizare



Cartelă WEEE

Specificații

Element	Descriere
Specificație Bluetooth®	3.0 (Căști/Hands-Free/Profiluri A2DP)
Baterie	Baterie de 3,7 V / 110 mAh litiu-polimer
Durată de așteptare / Durată de convorbire	Până la 550 de ore / până la 10 ore
Timp de încărcare	< 2,0 ore
Încărcare intrare nominală	CC 4,75 V ~ 5,6 V, 400mA
Temperatură de funcționare	-10°C ~ 60°C
Dimensiune/Greutate	17,9mm (l) X 54mm (L) X 9,8mm (T) / 10,3g

Mod de utilizare

Atașarea suportului pentru ureche



Mod de utilizare

Pornire / Opre

- Apăsai și mențineți butonul ALIMENTARE timp de 3 secunde.

Încărcare

- Când încărcătorul este conectat, căștile se vor opri.
- În timpul încărcării, indicatorul cu LED va lumina constant în roșu.
- Butoanele nu funcționează în timpul încărcării dispozitivului.
- Încărcarea completă a căștilor durează 2 ore.
- După finalizarea încărcării, indicatorul LED-ului se va opri.

Baterie descărcată

- Un anunț va fi redat la fiecare 2 minute.
- Dacă bateria nu este încărcată, căștile se vor opri.

Alertă stare baterie

- Apăsai și mențineți butonul REDUCERE VOLUM timp de 3 secunde pentru a verifica starea bateriei setului HBM-290. Alerta sonoră legată de starea bateriei vă va indica nivelul bateriei. Există 3 niveluri de încărcare a bateriei:

1. Încărcare completă baterie
2. Încărcare medie baterie
3. Baterie descărcată

Împerecherea

- Înainte de a utiliza căștile pentru prima dată, trebuie să le împerecheați cu un telefon cu Bluetooth activat.
- Pentru a împerechea căștile cu un telefon suplimentar, căștile trebuie plasate în modul de împerechere.
- Există 2 metode de împerechere cu HBM-290.

Împerechere simplă (Împerechere inițială)

1. Apăsați și mențineți butonul PORNIRE timp de 3 secunde pentru a porni setul HBM-290. Atunci când căștile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru.
2. Cu ajutorul telefonului, localizați meniul Bluetooth și căutați sau adăugați dispozitive noi.
 - Selectați „LG HBM-290” din lista dispozitivelor și împerecheați-l cu telefonul dvs.
3. Dacă vi se solicită parola/codul PIN, introduceți „0000” (4 zerouri).

* Notă: Dacă telefonul dvs. acceptă Secure Simple Pairing (SSP), nu va fi necesar să introduceți parola/codul PIN.

- Odată ce împerecherea s-a finalizat cu succes, veți auzi „Cască împerecheată.”.
4. Unele telefoane s-ar putea să solicite permisiunea de a accesa lista de contacte a telefonului. Dacă primiți un mesaj de la telefon, selectați „OK” sau „Permite accesul”
 - Căștile HBM-290 se vor opri automat dacă nu sunt împerecheate în interval de 3 minute.

Împerechere manuală (Împerecherea cu un alt telefon sau reîmperecherea)

- Cu dispozitivul oprit, apăsați și mențineți butonul PORNIRE timp de 6 secunde.
- Atunci când căștile intră în modul de împerechere, indicatorul cu LED va lumina constant în albastru. După procedură, repetați pașii 2 - 4 de la Împerechere simplă.

Conexiunea multiplă**Multipoint avansat**

Dispozitivul HBS-290 poate avea două dispozitive conectate simultan la căști. Acest lucru vă oferă libertatea de a utiliza apel în așteptare între apeluri pe ambele telefoane conectate.

Conexiune

- Împerecheați casca la unul dintre telefoanele cu Bluetooth activat. (conform instrucțiunilor de împerechere de la pagina 5).
- Opriți casca și utilizați metoda de împerechere manuală așa cum se descrie la pagina 5 pentru a accesa modul de împerechere.
- Acum, împerecheați și conectați căștile cu celălalt telefon cu Bluetooth activat. (Acesta va fi telefonul principal).

- După împerecherea și conectarea acestui telefon, reveniți și conectați telefonul împerecheat inițial cu căștile. (Acesta va fi acum telefonul secundar).
- *NOTĂ: Când căștile HBM-290 sunt conectate simultan la două telefoane (Multipoint), funcțiile de apelare ale căștilor vor funcționa cu telefonul principal.

Funcția Apelare

- Caracteristicile Apelare vocală și Reapelare ultimul număr funcționează cu telefonul principal (sau cu telefonul de la care s-a efectuat ultimul apel).

Apel în așteptare

- În timp ce sunteți angajat într-un apel activ, apăsați butonul APEL timp de 1 secundă pentru a comuta la un apel primit.
- Pentru a comuta între 2 apeluri active, apăsați butonul APEL timp de 1 secundă.
- Pentru a încheia un apel activ sau ambele apeluri în același timp, apăsați scurt pe butonul APEL.
- Dacă ambele telefoane primesc un apel, telefonul va fi configurat implicit la dispozitivul principal.

Reconectarea automată

- Dacă dispozitivul HBM-290 este oprit (fie accidental, fie intenționat) în timp ce este conectat la telefon, casca și telefonul se vor deconecta. Casca și telefonul se vor reconecta automat atunci când HBM-290 este reactivat în timp ce se află în aria de acoperire.
- Telefonul secundar trebuie să fie conectat prin selectarea „LG HBM290” din lista de dispozitive a meniului Bluetooth.

În afara intervalului

- Dacă dispozitivele împerecheate se află la o distanță de 10 metri (33 feet) sau mai mare, căștile și telefonul vor alerta utilizatorul cu un semnal sonor, iar căștile și dispozitivul se vor deconecta.
- În cazul în care căștile și telefonul nu se reconectează automat când revin în intervalul obligatoriu, apăsați scurt butonul APEL de pe HBM-290 pentru reconectare manuală.
- În timp ce încercați să vă reconectați, căștile vor emite un semnal sonor, iar indicatorul cu LED va lumina intermitent e două ori la fiecare 5 secunde.
- În cazul în care căștile nu se reconectează în 60 de minute, se vor opri.

Apelarea**Răspunsul la un apel / Terminarea unui apel**

- Când primiți un apel, căștile vor suna.
- Apăsăți scurt butonul APELARE.

Transferul unui apel

- Pentru a transfera un apel de pe căști pe telefon, apăsați și mențineți butonul CREȘTERE VOLUM timp de 3 secunde.
- În timpul unui apel pe telefon, apăsați scurt butonul APEL pentru a transfera sunetul către căști.

Apelarea vocală

- Apăsăți scurt butonul APEL pentru a activa „Comandă vocală”.
Notă: Dacă telefonul nu acceptă funcția de apelare vocală, este posibil ca efectuarea acestei acțiuni să activeze Reapelarea ultimului număr.

Reapelarea ultimului număr

- Apăsăți și mențineți butonul APEL timp de 1 secundă pentru a activa „Reapelarea ultimului număr”.
Căștile vor emite un semnal sonor și se va apela ultimul număr format.

Apel în așteptare

- Răspundeți la al doilea apel fără a încheia primul apel apăsând butonul APEL timp de 1 secundă (veți auzi un semnal sonor). Apăsăți butonul APEL timp de 1 secundă pentru a reveni la apelul inițial.
- Apăsăți scurt butonul APEL pentru a încheia apelul activ sau ambele apeluri simultan. (În funcție de suportul telefon)

Respingerea unui apel

- Apăsăți butonul APEL timp de 1 secundă în momentul în care sună telefonul.

Dezactivare microfon

- Apăsăți și mențineți butoanele pentru creșterea și reducerea volumului simultan timp de 1 secundă pentru a dezactiva/activa microfonul în timpul conversației.

Mod de utilizare

Controlul volumului

- Apăsăți scurt butonul VOLUM.

Transmisia audio (A2DP)

Dispozitivul HBM-290 acceptă transmiterea muzicii (A2DP).

Când redați muzică de la dispozitivul activat A2DP, aceasta va fi transferată automat către căști. Muzica se va întrerupe automat când primiți un apel. La terminarea apelului, redarea muzicii va fi reluată.

A2DP acceptă transmiterea pentru toate formatele audio de la telefonul dvs. și rularea aplicațiilor, inclusiv muzică și navigație GPS.

Difuzor HD

Setul HBM-290 acceptă apelarea vocală și transmisia audio de înaltă definiție.

*Rețeaua trebuie să accepte HD Voice pentru o apelare de calitate mai bună.

Cititor SMS

Căștile Bluetooth HBM-290 acceptă citirea mesajelor SMS pe dispozitivele bazate pe Android™.

Căutați aplicația LG „BT Reader Plus” în Google Play™ Store și instalați-o pe dispozitivul dvs. pentru a utiliza această funcție.

* Codul de bare 2D indicat mai jos vă ajută să descărcați aplicația LG „BT Reader Plus” de pe Google Play™ Store. Google Play este o marcă înregistrată a Google, Inc.



Funcție	Stare HBM-290	Acțiune
Funcționare	Pornire	LED-ul se va aprinde intermitent de 4 ori.
	Oprire	LED-ul se va aprinde intermitent de 4 ori, apoi se va stinge.
	Mod de împerechere	LED-ul rămâne aprins.
	Căști/Hands-free/profile A2DP conectate	LED-ul va se va aprinde intermitent de două ori la fiecare 5 secunde.
	Apel conectat	LED-ul va se va aprinde intermitent de două ori la fiecare 5 secunde.
Încărcare	În afara intervalului	În primele 15 minute după deconectarea dispozitivelor, LED-ul se va aprinde intermitent de două ori, la fiecare 5 secunde. După aceea se va aprinde intermitent o dată la fiecare 5 secunde.
	Încărcare	LED-ul roșu rămâne aprins.
	Încărcare finalizată	LED-ul roșu se stinge.

Depanarea

Situație	Problemă posibilă	Soluție
Dispozitivul nu pornește	Verificați dacă bateria setului HBM-290 este încărcată complet.	Încărcați bateria.
Comunicarea cu LG HBM-290 este imposibilă	Verificați dacă dispozitivul acceptă profilurile Bluetooth pentru căști sau handsfree.	Stabiliți dacă dispozitivul acceptă sau nu profilurile Bluetooth pentru căști sau hands-free.
	Verificați dacă bateria setului HBM-290 este descărcată.	Încărcați bateria.
Nu se poate realiza împerecherea între HBM-290 și dispozitivul Bluetooth®	Verificați și asigurați-vă că ați pornit căștile.	Apăsăți și mențineți butonul APEL timp de cel puțin 3 secunde pentru a porni căștile.
	Verificați și asigurați-vă că ați trecut căștile în modul de împerechere.	Cu căștile oprite, apăsăți și mențineți butonul APEL timp de 6 secunde pentru a trece manual căștile în modul de împerechere.
Sunet puternic (difuzor)	Verificați volumul difuzorului.	Creșteți nivelul volumului.
Nu se poate auzi transmisia audio	Verificați dacă transmite celălalt dispozitiv.	Opriti transmisia de la celălalt dispozitiv.

Nu scăpați de sus unitatea.

Nu modificați, reparați sau dezasamblați dispozitivul.

Nu expuneți dispozitivul direct la apă, alcool, benzen etc. pentru a-l curăța.

Nu expuneți dispozitivul direct la materiale inflamabile.

Nu lăsați unitatea în apropierea materialelor inflamabile.

Păstrați aparatul la distanță de umiditate și praf.

Nu așezați obiecte grele pe unitate.

Folosiți căștile numai cu încărcătorul original LG, în caz contrar acestea se pot deteriora.

- Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate explicit de partea responsabilă cu respectarea conformității pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Dacă bateria este înlocuită cu un tip de baterie incorect, există risc de explozie.
- Reciclați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Deconectați întotdeauna încărcătorul din priză după ce telefonul este încărcat complet pentru a economisi consumul inutil de energie.
- Bateria Li-Ion este o componentă periculoasă care poate cauza rănirea.
- Înlocuirea bateriei de către personal necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului dvs.
- Nu înlocuiți dvs. bateria. Bateria poate fi deteriorată, ceea ce poate provoca supraîncălzirea și vătămarea corporală. Bateria trebuie să fie înlocuită de furnizorul de servicii autorizat. Bateria ar trebui reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer.

NOTĂ FCC PENTRU UTILIZATORI:

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Regulile FCC.

Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Acest dispozitiv nu cauzează interferențe dăunătoare și
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte eventualele interferențe recepționate, inclusiv pe cele care pot genera o funcționare nedorită.

NOTĂ IMPORTANTĂ:

Pentru a îndeplini cerințele de conformitate cu Regulile FCC referitoare la expunerea la radiofrecvențe, nu este permisă nicio modificare adusă antenei sau dispozitivului. Orice modificare adusă antenei sau dispozitivului poate genera depășirea cerințelor referitoare la expunerea la radiofrecvențe și poate anula autoritatea utilizatorului de a opera dispozitivul.

NOTĂ CE PENTRU UTILIZATORI:

Prin prezenta, LG Electronics declară că produsul HBM-290 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC. O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită la <http://www.lg.com/global/declaration>



C E 1177

FCC ID: BEJHBM290



Informații suplimentare

1. Expunerea la radiofrecvențe

Căștile Bluetooth® HBM-290 reprezintă un receptor-transmițător radio. În timpul funcționării, acestea comunică cu un dispozitiv mobil cu Bluetooth®, receptând și transmițând câmpuri electromagnetice de radiofrecvență (RF) (microunde), în intervalul de frecvențe 2,4 - 2,4835 GHz.

Căștile dvs. Bluetooth® sunt concepute pentru a funcționa în conformitate cu instrucțiunile și limitele referitoare la expunerea la radiofrecvențe, impuse de autoritățile naționale și agențiile internaționale de sănătate când se utilizează orice telefon mobil LG Electronics compatibil.

2. Atmosferă cu potențial de explozie

Oprii dispozitivul electronic când vă aflați în zone cu atmosferă cu potențial de explozie. În cazuri rare, dispozitivul dvs. electronic poate produce scântei. În aceste zone, scânteele pot cauza explozie sau incendiu care pot conduce la răniri sau chiar deces. Zonele cu potențial de explozie sunt deseori, însă nu întotdeauna, marcate clar.

3. Informații despre baterie

O baterie reîncărcabilă are o durată de funcționare lungă dacă este utilizată corespunzător. Este posibil ca o baterie nouă sau o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă să aibă o capacitate redusă la primele utilizări. Nu expuneți bateria la temperaturi extreme, niciodată mai mari de $+60^{\circ}(+140^{\circ}\text{F})$ sau mai mici de $-20^{\circ}(-4^{\circ}\text{F})$. Pentru ca bateria să funcționeze la capacitate maximă, utilizați bateria la temperatura camerei. Dacă bateria este utilizată la temperaturi scăzute, capacitatea bateriei este redusă. Bateria poate fi încărcată numai la temperaturi între $+10^{\circ}(+50^{\circ}\text{F})$ și $+45^{\circ}(+113^{\circ}\text{F})$.

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzați (DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală.

Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Reciclarea bateriei căștilor dvs. Bluetooth®

Bateria căștilor dvs. Bluetooth® trebuie să fie reciclată corespunzător și nu trebuie aruncată niciodată la deșeurile municipale.



Casarea bateriilor uzate/acumulatorilor uzați

- 1 Acest simbol poate fi combinat cu simbolurile chimice ale mercurului (Hg), cadmiului (Cd) sau plumbului (Pb) în cazul în care bateria conține peste 0,0005 % mercur, 0,002 % cadmiu sau 0,004 % plumb.
- 2 Toate bateriile/toți acumulatorii trebuie eliminate/eliminați separat de fluxul deșeurilor menajere, prin intermediul punctelor de colectare desemnate de către guvern sau de către autoritățile locale.
- 3 Eliminarea corectă a bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător, sănătății animalelor și populației.
- 4 Pentru informații suplimentare privind casarea bateriilor/acumulatorilor dvs. vechi, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciile de salubritate sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

5. Condiții

- Garanția este valabilă numai în cazul în care chitanța originală emisă de către dealer pentru cumpărătorul original, în care se specifică data achiziției și numărul de serie, este prezentată împreună cu produsul care trebuie reparat sau înlocuit. LG Electronics își rezervă dreptul de a refuza service-ul în garanție dacă aceste informații au fost eliminate sau modificate după achiziția originală a produsului de la dealer.
- Dacă LG Electronics repară sau înlocuiește produsul, produsul reparat sau înlocuit va avea garanție pentru durata de timp rămasă din perioada de garanție inițială de nouăzeci (90) de zile de la data reparației, oricare este mai lungă. Reparația sau înlocuirea pot implica utilizarea unor unități recondiționate, echivalente din punct de vedere al funcționalității. Piese sau componentele înlocuite vor deveni proprietatea LG Electronics.
- Prezența garanției nu acoperă defectarea produsului datorată utilizării sau uzurii normale sau datorată utilizării necorespunzătoare, inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea în alte moduri decât cele normale și uzuale, în conformitate cu instrucțiunile de utilizare și de întreținere a produsului. Prezența garanției nu acoperă nici defectarea produsului datorată accidentelor, modificărilor sau reglărilor, fenomenelor naturale sau deteriorării în urma vărsării de lichide.
- Prezența garanției nu acoperă defecțiunile produsului datorate reparațiilor, modificărilor sau operațiilor de service improprie efectuate de o persoană neautorizată de LG Electronics. Modificarea oricărui sigiliu de pe produs va anula garanția.

FĂCÂND OBIECTUL CONDIȚIILOR PREZENTEI GARANȚII LIMITATE, LG ELECTRONICS GARANTEAZĂ CĂ ACEST PRODUS NU PREZINTĂ DEFECTE DE DESIGN, MATERIAL ȘI MANOPERĂ ÎN MOMENTUL ACHIZIȚIEI ORIGINALE DE CĂTRE UN CONSUMATOR ȘI PE O PERIOADĂ ULTERIOARĂ DE 1 (UN) AN. DACĂ PRODUSUL DVS. NECESITĂ SERVICE ÎN GARANȚIE, VĂ RUGĂM SĂ-L ÎNĂPOIAȚI DEALERULUI DE LA CARE A FOST ACHIZIȚIONAT SAU SĂ CONTACTAȚI CENTRUL LOCAL DE CONTACT LG ELECTRONICS PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE.

Informații importante privind siguranța

Evitarea afectării auzului

Există posibilitatea pierderii permanente a auzului dacă volumul sunetului setului auto "mâini libere" este la un nivel ridicat. Setați volumul la un nivel de siguranță. Vă puteți adapta în timp la un volum mai ridicat care vă poate părea normal, dar care vă poate afecta auzul.

Dacă vă țiue urechile sau auziți voci înăbușite, nu mai ascultați la căști și consultați un audiolog. Cu cât volumul este mai mare, cu atât perioada de timp în care auzul vă va fi afectat este mai mică. Specialiștii ORL vă sugerează cum să vă protejați auzul:

- Limitați durata de utilizare a căștilor la volum ridicat.
- Evitați creșterea volumului pentru a bloca sunetele din medii zgomotoase.
- Micșorați volumul dacă nu auziți persoanele care vorbesc în apropierea dvs.



Vă rugăm să consultați ghidul de utilizare al telefonului pentru informații suplimentare despre modul de reglare a nivelului volumului pe telefon.

Utilizarea sigură a căștilor

Utilizarea căștilor pentru a asculta muzică în timpul condusului nu este recomandată și, în unele regiuni, este ilegală. Conduceți cu grijă și cu atenție. Renunțați să utilizați dispozitivul dacă vă deranjează sau vă distrage atenția în timp ce conduceți orice tip de vehicul sau efectuați orice alt tip de activitate care necesită atenție maximă.

Türkçe

LG Electronics
BLUETOOTH® Kulaklık
HBM-290 Kullanıcı Kılavuzu



Tüm hakları saklıdır.
LG Electronics Inc., 2014

Not: HBM-290'dan en iyi performansı almak, hasar görmesini veya yanlış kullanılmasını önlemek için lütfen HBM-290'ı kullanmadan önce tüm bilgileri dikkatlice okuyun.

Yazım hataları ya da verilen bilgilerdeki hatalar nedeniyle bu kılavuz üzerinde gerçekleştirilecek düzeltmeler ve değişiklikler yalnızca LG Electronics Inc. tarafından yapılacaktır.

Parçaların açıklamaları

Arama Düğmesi

Mikrofon

Hoparlör

Şarj Bağlantısı

Güç Düğmesi
LED Gösterge Işığı
Ses Artırma/
Azaltma Düğmesi

Paketin İçindekiler



Kulak ilmeği



Kulak içi kulaklık (2 Set)



USB Şarj Kablosu



Kullanıcı Kılavuzu



WEEE Kart

Teknik özellikler

Öge	Açıklama
Bluetooth® özellikleri	3.0 (Kulaklık / Ahizesiz / A2DP Profilleri)
Pil	Pil 3,7 V / 110 mAh Li-Polimer
Bekleme Süresi / Konuşma Süresi	550 saate kadar / 10 saate kadar
Şarj süresi	< 2,0 saat
Şarj nominal giriş	DC 4,75 V ~ 5,6 V, 400 mA
Çalışma sıcaklığı	-10°C ~ 60°C
Boyut / ağırlık	17,9 mm (G) X 54 mm (U) X 9,8 mm (K) / 10,3 g

Kullanım Şekli

Kulak İlmeğinin Takılması



Kullanım Şekli

Güç Açma / Güç Kapama

- GÜÇ düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun.

Şarj etme

- Şarj cihazı bağlandığında kulaklık kapanır.
- Şarj sırasında LED göstergesi sabit kırmızı renkte yanar. Cihaz şarj edilirken düğmeler çalışmaz.
- Kulaklığı tamamen şarj etmek 2 saat sürer.
- Şarj tamamlandığında LED göstergesi kapanır.

Düşük Pil

- Her 2 dakikada bir uyarı yapılır.
- Pil şarj edilmezse kulaklık kapanır.

Pil Durumu Uyarısı

- HBM-290'ın pil durumunu kontrol etmek için SES AZALTMA düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Duyulabilir pil durumu uyarısı pil seviyesini size bildirir. 3 pil durumu seviyesi vardır:

1. Pil Yüksek
2. Pil Orta
3. Pil Düşük

Eşleştirme

- İlk kullanımdan önce kulaklığı Bluetooth özelliği etkinleştirilmiş bir telefonla eşleştirmeniz gerekir.
- Kulaklığınızı fazladan bir telefonla eşleştirmek için kulaklık Eşleştirme Moduna getirilmelidir.
- HBM-290'da 2 Eşleştirme Modu Yöntemi vardır.

Kolay Eşleştirme (İlk Kez Eşleştirme)

1. HBM-290'ı açmak için GÜÇ düğmesini 3 saniye kadar basılı tutun. Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED göstergesi sabit mavi renkte yanar.
 2. Telefonunuzu kullanarak Bluetooth Menüsünü bulun ve yeni aygıtlar için "ara" ya da "ekle" işlemlerini uygulayın.
 - Cihaz listesinden "LG HBM-290"ı seçin ve telefonunuzla eşleştirin.
 3. Parola/PIN kodu istenirse lütfen "0000" (4 Sıfır) girin.
- * Not: Telefonunuz Güvenli Basit Eşleştirme (SSP) fonksiyonunu destekliyorsa Parola/PIN kodu girmeniz gerekmez.
- Eşleştirme başarıyla tamamlandığında "Kulaklık eşleştirildi" mesajını duyarsınız.
4. Bazı telefonlar, telefon rehberine erişmek için izin isteyebilir. Telefonunuzdan bir mesaj alırsanız lütfen "Tamam" veya "Erişime izin ver" seçeneğini belirleyin
 - 3 dakika için eşleştirilmezse HBM-290 otomatik olarak kapatılacaktır.

Manuel Eşleştirme (Başka bir telefonla eşleştirme veya tekrar eşleştirme)

- Cihaz kapalıyken GÜÇ düğmesini 6 saniye kadar basılı tutun.
- Kulaklık, Eşleştirme Moduna girdiğinde LED göstergesi sabit mavi renkte yanar. Prosedürün ardından Kolay Eşleştirme adım 2-4'ü tekrarlayın.

Çoklu bağlantı**Gelişmiş Multipoint**

HBM-290, kulaklığa eş zamanlı olarak iki cihazın bağlanabilmesini destekler. Bu sayede arama bekletme fonksiyonunu, bağlı olan her iki telefonunuzdaki aramalar arasında özgürce kullanabilirsiniz.

Bağlantı

- Kulaklığı Bluetooth özelliği etkinleştirilmiş telefonlarınızdan biriyle eşleştirin. (sayfa 5'da yer alan eşleştirme talimatlarına göre).
- Kulaklığı kapatın ve Eşleştirme Modu'na girmek için 5. sayfada anlatıldığı gibi Manuel Eşleştirme yöntemini kullanın.
- Şimdi kulaklığı Bluetooth özelliği etkinleştirilmiş diğer telefonunuz ile eşleştirin ve bağlayın. (Bu sizin birincil telefonunuz olacaktır).

- Bu telefon eşleştirildikten ve bağlandıktan sonra geri gidin ve ilk eşleştirilen telefonu kulaklığa bağlayın. (Bu sizin ikincil telefonunuz olacaktır).
- * NOT: HBM-290, iki telefona eş zamanlı olarak bağlandığında (Multipoint) kulaklık arama fonksiyonları birincil telefonda çalışır.

Arama Fonksiyonu

- Sesli Arama ve Son Numarayı Geri Arama özellikleri birincil telefonda (ya da son arama yapılan telefonda) çalışır.

Arama Bekletme

- Etkin bir görüşme sırasında gelen bir aramaya geçmek için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- 2 etkin arama arasında geçiş yapmak için 1 saniye boyunca ARAMA düğmesine basın.
- Etkin aramayı veya her iki aramayı aynı anda sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.
- Her iki telefona da arama gelirse kulaklık, varsayılan olarak birincil cihaza geçer.

Otomatik Tekrar Bağlanma

- HBM-290 bir telefona bağlıyken kapatılırsa (istenmeden ya da bilerek) kulaklık ve telefon bağlantısı kesilir. HBM-290, kapsama alanı içindeyken yeniden açıldığında kulaklık ve telefon otomatik olarak tekrar bağlanır.
- İkincil telefonun, Bluetooth menüsündeki cihazlar listesinden "LG HBM290" seçilerek bağlanması gerekir.

Erişim alanı dışı

- Eşleştirilen cihazların arasına 10 metre (33 fit) veya daha fazla mesafe girerse kulaklık ve telefon kullanıcıyı "bip" sesiyle uyarır; kulaklık ve cihaz bağlantısı kesilir.
- Kulaklık ve telefon, gerekli kapsama alanına döndüğü halde otomatik olarak tekrar bağlanmazsa HBM-290'ın ARAMA düğmesine kısa süreyle basarak manuel olarak tekrar bağlantı kurun.
- Kulaklığınız tekrar bağlanmaya çalışırken bip sesi çıkarır ve LED göstergesi her 5 saniyede iki kez yanıp söner.
- Kulaklık 60 dakika içinde tekrar bağlanmazsa kapanır.

Arama**Aramayı yanıtlama / Aramayı sonlandırma**

- Bir arama geldiğinde kulaklık bir zil sesi çalar.
- Arama düğmesine hafifçe basın.

Bir aramayı aktarma

- Bir aramayı kulaklıktan telefona aktarmak için SESARTIRMA düğmesini 3 saniyeliğine basılı tutun.
- Telefonunuzda arama yaparken sesi kulaklığa aktarmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.

Sesli arama

- "Ses Komutu"nu etkinleştirmek için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın.
Not: Telefon, Sesli Aramayı desteklemiyorsa bu işlem yapıldığında Son Numarayı Geri Arama fonksiyonu etkinleştirilebilir.

En son aranan numarayı arama

- "En Son Aranan Numarayı Arama" komutunu etkinleştirmek için ARAMA düğmesine basın ve 1 saniye boyunca basılı tutun.
Kulaklık bip sesi çıkarır ve son aranan numarayı arar.

Arama bekletme

- ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basarak (bir bip sesi duyarsınız) ilk aramayı kapatmadan ikinci aramaya cevap verin. İlk aramayı açmak için ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basın.
- Etkin aramayı veya tek seferde iki aramayı birden sonlandırmak için ARAMA düğmesine kısa süreyle basın. (telefonun desteklemesine bağlıdır)

Arama Reddetme

- Telefon çalarken ARAMA düğmesine 1 saniye süreyle basın.

Mikrofonu Kapatma

- Görüşme sırasında mikrofonu kapatmak/açmak için SES ARTIRMA ve SES AZALTMA düğmelerine eş zamanlı olarak basın ve düğmeleri 1 saniye boyunca basılı tutun.

Kullanım Şekli

Ses kontrolü

- SES düğmesine kısa süreyle basın.

Ses Akışı (A2DP)

HBM-290 müzik akışını destekler (A2DP).

A2DP özelliği etkinleştirilmiş cihazınızda müzik çaldığınızda otomatik olarak kulaklığınıza aktarılır. Bir arama geldiğinde müzik otomatik olarak duraklatılır. Arama sonlandığında müzik çalmaya devam eder.

A2DP, telefonunuzdan gelen seslerin akışına ve müzik ile GPS navigasyon gibi uygulamaların çalıştırılmasına izin verir.

HD hoparlör

HBM-290 yüksek tanımlı sesli aramayı ve ses akışını destekler.

*Daha yüksek kaliteli arama için ağ HD Ses özelliğini desteklemelidir.

SMS Okuyucu

HBM-290 Bluetooth Kulaklık, Android™ tabanlı cihazlarda SMS okumayı destekler.

Google Play™ Store'dan LG 'BT Reader Plus' uygulamasını bulun ve bu fonksiyonu kullanmak için uygulamayı cihazınıza yükleyin.

*Aşağıda gösterilen 2D barkod, Google Play™ Store'dan LG 'BT Reader Plus' uygulamasını indirmenize yardımcı olur.
Google Play, Google, Inc. şirketinin ticari markasıdır.



Fonksiyon	HBM-290 Durumu	Eylem
Çalışıyor	Açma	LED 4 kez yanıp söner.
	Kapatma	LED 4 kez yanıp söner ve kapanır.
	Eşleştirme modu	LED açık kalır.
	Kulaklık / Ahizesiz / A2DP profilleri bağlı	LED her 5 saniyede iki kez yanıp söner.
	Arama bağlı	LED her 5 saniyede iki kez yanıp söner.
	Erişim alanı dışı	Cihazların bağlantısı kesildikten ilk 15 dakika sonra LED her 5 saniyede iki kez yanıp söner. Daha sonra her 5 saniyede bir kez yanıp söner.
Şarj etme	Şarj etme	KIRMIZI LED açık kalır.
	Şarj işlemim tamamlandı	KIRMIZI LED söner.

Sorun giderme

Sorun	Olası sorun	Çözüm
Açılmıyor	HBM-290'ın pilinin tamamen dolu olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
LG HBM-290 ile iletişim kurulamıyor	Cihazın kulaklık ya da Bluetooth ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini kontrol edin.	Cihazınızın Kulaklığı ya da Bluetooth Ahizesiz kullanım profillerini destekleyip desteklemediğini belirleyin.
	HBM-290'ın pilinin zayıf olup olmadığını kontrol edin.	Pili şarj edin.
HBM-290, Bluetooth® cihazı ile eşleşemiyor	Kulaklığın açık olduğunu kontrol edin ve bundan emin olun.	Kulaklığı açmak için GÜÇ düğmesini en az 3 saniye kadar basılı tutun.
	Kulaklığın eşleşme modunda olup olmadığını kontrol edin ve olduğundan emin olun.	Güç kapalıyken GÜÇ düğmesini 6 saniye süreyle basılı tutarak kulaklığı eşleştirme moduna manuel olarak getirin.
Düşük ses (hoparlör)	Hoparlör ses şiddetini kontrol edin.	Ses seviyesini artırın.
Ses akışı duyulmuyor	Diğer cihazda akış olup olmadığını kontrol edin.	Diğer cihazın akışını durdurun.

Üniteyi yüksek yerlerden düşürmeyin.

Üzerinde değişiklik yapmayın, onarmayın veya parçalarına ayırmayın.

Temizlemek için suya, alkole, benzine ve benzeri maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Yanıcı maddelere doğrudan maruz bırakmayın.

Üniteyi yanıcı maddelerin yakınına koymayın ve tutmayın.

Üniteyi nemden ve tozdan uzak tutun.

Ünitenin üzerine ağır nesneler koymayın.

Kulaklığı yalnızca orijinal LG şarj cihazıyla birlikte kullanın, aksi halde hasar görebilir.

- Uyumluluktan sorumlu taraflarca açıkça onaylanmayan değişiklikler ve düzeltmeler, kullanıcının cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
- Yanlış tipte pil takılırsa patlama riski vardır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara uygun şekilde atın.
- Şarj cihazının gereksiz elektrik tüketiminden kaçınmak için, telefon tam olarak şarj olduktan sonra daima şarj cihazını prizden çıkarın.
- Li-ion Pil, yaralanmaya neden olabilecek tehlikeli bir bileşendir.
- Pil değişiminin yetkili bir profesyonel tarafından yapılması cihazınızda hasara neden olabilir.
- Pili kendiniz değiştirmeyin. Pil hasar görebilir, bu nedenle aşırı ısınma ve yaralanmalar meydana gelebilir. Pil mutlaka yetkili servis sağlayıcı tarafından değiştirilmelidir. Pil geri dönüştürülmeli ya da ev atıklarından ayrı olarak atılmalıdır.

KULLANICILAR İÇİN FCC DUYURUSU:

Bu cihaz, FCC kurallarının 15. bölümüyle uyumludur.

Kullanın aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

- (1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmamalıdır ve
- (2) Bu cihaz, istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek enterferans da dahil olmak üzere alınan her türlü enterferansı kabul etmelidir.

ÖNEMLİ NOT:

FCC RF'na (Radyo Frekansı) maruz kalma uyumluluğu gerekliliklerine uygunluk amacıyla, anten veya cihaz üzerinde değişiklik yapılmasına izin verilmez. Anten veya cihaz üzerinde gerçekleştirilecek herhangi bir değişiklik, cihazın RF'na maruz kalma gerekliliklerini aşmasına ve kullanıcının cihazı kullanma yetkisinin geçersiz kalmasıyla sonuçlanabilir.

KULLANICILAR İÇİN CE DUYURUSU:

İşbu belge ile LG Electronics bu HBM-290 ürününün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste bulunabilir: <http://www.lg.com/global/declaration>



CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Ek Bilgiler**1. Radyo frekansına maruz kalma**

Bu Bluetooth® HBM-290 kulaklık bir radyo alıcısı ve vericisidir. Çalışması sırasında, Bluetooth® donanımlı bir mobil cihazla, 2,4 ila 2,4835 GHz frekans aralığında radyo frekanslarını (RF) elektromanyetik alanları (mikrodalgalar) olarak ve ileterek iletişim kurar. Bluetooth® kulaklığınız, herhangi bir LG Electronics uyumlu mobil telefon ile kullanıldığında ulusal kurumlar ve uluslararası sağlık organizasyonları tarafından belirlenen RF'na maruz kalma talimatları ve sınırlamalarıyla uyumlu çalışmak üzere tasarlanmıştır.

2. Patlama potansiyeli olan ortam

Patlama potansiyeli olan bir ortamda elektronik cihazınızı kapatın. Nadir olmakla birlikte bu elektrik cihazı kıvılcım oluşturabilir. Bu tip ortamlarda oluşan kıvılcımlar patlamalara ya da yangınlara yol açarak, fiziksel yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Patlama potansiyeli olan ortamlar sıklıkla, ancak her zaman olmamak kaydıyla açıkça işaretlenir.

3. Pil hakkında bilgiler

Şarj edilebilir bir pil, uygun şekilde kullanıldığında uzun bir hizmet ömrüne sahiptir. Yeni veya uzun bir süre kullanılmayan bir pil, kullanıldığı ilk birkaç sefer düşük kapasiteye sahip olabilir. Pili +60°(+140°F) üzerindeki veya -20°(-4°F) altındaki aşırı sıcaklıklara asla maruz bırakmayın. Maksimum pil kapasitesi için pili oda sıcaklığında kullanın. Pilin düşük sıcaklıklarda kullanılması durumunda, pil kapasitesi azalacaktır. Pil yalnızca +10°(+50°F) ve +45°(+113°F) arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir.

Atık batarya ve akülerin çıkarılması **(SADECE gömülü bataryalı üründe)**

Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürünle birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir.

Bataryayı çıkarma işlemi, ürün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymanız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> bağlantısına gidiniz.

4. Bluetooth® kulaklığınızdaki pili geri dönüştürülmesi

Bluetooth® kulaklığınızın pili uygun bir şekilde atılmalı, asla evsel atıklarla karıştırılmamalıdır.



Eski cihazınızın atılması

- 1 Eğer pil %0,0005 üzerinde cıva, %0,002 üzerinde kadmiyum, %0,004 üzerinde kurşun içeriyorsa bu sembol yanında, cıva (Hg), kadmiyum (Cd) ve kurşun (Pb) sembolleri de bulunur.
- 2 Tüm piller/akümülatörlerin, belediye atık şebekesinden ayrı olarak, yerel makamlarca ya da devlet tarafından belirlenmiş toplama tesislerinde imha edilmelidir.
- 3 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizi doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerinde oluşabilecek potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaktır.
- 4 Eski pillerinizi/akümülatörlerinizi imha edilmesi ile ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen belediye, ilgili yerel çöp toplama hizmet merkezi ya da ürünü satın aldığınız mağaza ile temasa geçin.

5. Koşullar

- Garanti yalnızca, onarılacak ya da değiştirilecek ürünle birlikte, orijinal müşteri adına satıcı tarafından düzenlenmiş, üzerinde satın alınma tarihi ve seri numarası bulunan orijinal faturanın ibrazıyla geçerlidir. LG Electronics, ürün satıcıdan alındıktan sonra bu bilginin silinmesi veya değiştirilmesi durumunda garanti hizmetini reddetme hakkını saklı tutar.
- LG Electronics ürünü onarır veya değiştirirse, onarılan ya da değiştirilen ürün, hangisi daha uzunsa, orijinal garanti süresinden artan süre kadar ya da onarım tarihinden itibaren doksan (90) gün boyunca garanti kapsamında olacaktır. Onarım veya değiştirme işlemi, onarımı yapılmış eşdeğer cihazların kullanımını gerektirebilir. Değiştirilen parçalar veya bileşenler LG Electronics'in malı olacaktır.
- Bu Garanti, ürünün normal aşınma ve yıpranması veya ürünün kullanımı ve bakımı ile ilgili talimatlara uygun biçimde, normal ve alışlageldik şekilde kullanılmasının dışında kalan kullanım biçimleri dahil, ancak bunlarla sınırlı kalmayan hatalı kullanım nedeniyle meydana gelen arızaları kapsamaz. Garanti ayrıca kaza sonucu, değişiklik ve ayarlamalar yapılması nedeniyle, tabii afetler ya da sıvıların neden olduğu ürün arızalarını da kapsamaz.
- Bu garanti, LG Electronics tarafından yetki verilmemiş kişiler tarafından gerçekleştirilen onarım, değişiklik veya servis işlemlerinden kaynaklanan ürün arızalarını kapsamaz. Ürün üzerindeki herhangi bir mührün tahrif edilmesi garantinin geçersiz kalmasına neden olacaktır.

BU SINIRLI GARANTİ KOŞULLARINA BAĞLI OLARAK, LG ELECTRONİCS BU ÜRÜNÜN TÜKETİCİ TARAFINDAN SATIN ALINDIĞI TARİHTE VE BU TARİHTEN SONRAKİ BİR (2) YIL İÇERİSİNDE TASARIM, MALZEME VE İŞÇİLİK HATALARI AÇISINDAN KUSURSUZ OLDUĞUNU GARANTİ EDER. ÜRÜNÜNÜZÜN GARANTİ SERVİSİNE GEREK DUYMASI DURUMUNDA LÜTFEN SATIN ALDIĞINIZ BAYİYE FATURASI İLE BİRLİKTE GERİ GÖTÜRÜN VEYA DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN YAKININIZDAKİ LG ELECTRONİCS İLETİŞİM MERKEZİYLE TEMASA GEÇİN.

Önemli emniyet bilgileri

İşitme hasarlarını engelleme

Ahizesiz araç kitinizin yüksek sesle kullanılması durumunda kalıcı işitme kaybı meydana gelebilir. Ses şiddetini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içerisinde yüksek ses size normal gelebilir ancak işitme sisteminize zarar verebilir. Kulaklarınızda çınlama varsa veya konuşmaları boğuk şekilde duyuyorsanız, kulaklığı kullanmayı bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksekse, işitme sisteminizin etkilenmesi o kadar kısa sürer. Uzmanlar işitme duyunuzu aşağıdaki şekilde korumanızı önerirler:

- Kulaklığı yüksek sesle kullanma sürenizi sınırlayın.
 - Gürültülü ortamlardaki sesi bastırmak için sesi açmaktan kaçının.
 - Yakınınzdaki kişilerin konuşmalarını duyamıyorsanız, sesi kısın.
- Telefonunuzda dinleme seviyelerini ayarlamakla ilgili daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun kullanıcı kılavuzuna bakın.



Kulaklığı güvenli bir şekilde kullanma

Kulaklığı araç sürerken müzik dinlemek amacıyla kullanmak tavsiye edilmez ve bazı yerlerde yasa dışıdır. Araç sürerken dikkatli olun. Tipi ne olursa olsun bir araç sürerken veya tüm dikkatinizi gerektiren başka bir faaliyet sırasında sizi engellediğini veya dikkatinizi dağıttığını hissediyorsanız cihazı kullanmayın.



LG Electronics Ticaret A.Ş.

Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N0: 73

Ortadoğu Plaza Kat 7 ve 8 Okmeydanı / ŞİŞLİ İSTANBUL 34384

Tel : (0212) 314 52 52

Fax : (0212) 222 61 44

Vergi No : Boğaziçi Kurumlar Vergi Dairesi 6080467738

Çağrı Merkezi : 444-6-543



GARANTİ BELGESİ

KULAKLIK

BELGE NO	: 103080
BELGE ONAY TARİHİ	: 01.07.2011
BELGE YENİLEME TARİHİ	: 03.07.2013

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 Sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönermelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 Yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Sanayi malının arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altıdan fazla olması unsurlarını yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



MONTAJ KARTI

MÜŞTERİ BİLGİLERİ

ADI-SOYADI :

ADRESİ :

.....

.....

TEL :

İMZA :

CİHAZ BİLGİLERİ

MARKASI :

MODELİ :

SERİ NO :

FATURA TARİHİ :

FATURA NO :

AZAMI TAMİR SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

YETKİLİ SERVİS

MONTAJ TARİHİ :

KAŞE-İMZA :

• Montaj kartı bölümü eksiksiz doldurularak yetkili servis tarafından servis fişi ekinde merkeze gönderilmelidir.



İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : LG ELECTRONICS TİCARET A.Ş.,
MERKEZİ ADRESİ : KAPTANPAŞA MAH.
PIYALEPAŞA BULVARI NO 73 OKMEYDANI
İSTANBUL
TELEFONU : (0212) 314 52 52
TELEFAXSI : (0212) 222 61 44

Üretici Firma
LG Electronics Inc., LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu,
Seoul, Korea 150-721
Tel: 82-2-3777-1114



FİRMA YETKİLİSİ LG ELECTRONICS TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
İMZA : Kaptanpaşa Mah. Piyalepaşa Bulvarı N:73
Okmeydanı, Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, 01511/67
Tel: (0212) 314 52 52 (0212) 222 61 44
Vergi No, Boğaziçi Kurumlar 6080 467 738

MALIN

CİNSİ : KULAKLIK

MARKASI : LG

MODELİ :

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

TELEFAXSI :

FATURA TARİHİ VE NO :

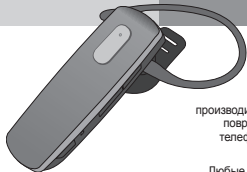
TARİH-İMZA-KAŞE :

Русский

LG Electronics

Гарнитура BLUETOOTH®

HBM-290 Руководство пользователя



Все права сохранены.
LG Electronics Inc., 2014

Примечание. Для получения максимальной производительности, а также предотвращения любых повреждений или неправильного использования телефона HBM-290 внимательно прочитайте всю информацию по использованию HBM-290.

Любые изменения и исправления типографических ошибок или неточной информации в данном руководстве могут быть внесены только LG Electronics Inc.

Описание деталей



Комплектация упаковки



Технические характеристики

Характеристика	Описание
Технические характеристики Bluetooth®	V3.0 (профили: Наушники / Гарнитура / A2DP)
Аккумулятор	Аккумулятор 3,7 В, 110 мАч, литий-полимерный
Режим ожидания / Режим разговора	До 550 ч / До 10 ч
Время зарядки	< 2,0 ч
Номинальное потребление при зарядке	4,75 В ~ 5,6 В постоянного тока, 400 мА
Рабочий диапазон температур	От -10 °С до 60 °С
Размер / вес	17,9 (Ш) X 54 (Д) X 9,8 (Т) мм / 10,3 г

Порядок использования

Присоединение ушной петли



Порядок использования

Включение / выключение питания

- Нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЯ в течение 3 секунд.

Зарядка

- При подсоединении зарядного устройства гарнитура отключается.
- Во время зарядки индикатор будет гореть ровным красным светом.
- Во время зарядки устройства кнопки не работают.
- Полная зарядка гарнитуры занимает 2 часа.
- После завершения зарядки индикатор перестает светиться.

Низкий заряд аккумулятора

- Каждые 2 минуты будет подаваться сигнал о низком уровне заряда аккумулятора.
- Если аккумулятор не будет заряжен, гарнитура автоматически выключится.

Проверка уровня заряда аккумулятора

- Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости в течение 3 секунд, чтобы проверить уровень заряда HBM-290. Звуковой сигнал состояния аккумулятора сообщит об уровне заряда. Состояние аккумулятора определяется тремя уровнями заряда:

1. Высокий заряд
2. Средний заряд
3. Низкий заряд

Сопряжение

- Перед первым использованием гарнитуры необходимо выполнить ее сопряжение с телефоном, поддерживающим технологию Bluetooth.
- Для сопряжения гарнитуры с дополнительным телефоном гарнитура должна быть в режиме сопряжения.
- Существует 2 режима сопряжения с HBM-290.

Быстрое сопряжение (сопряжение в первый раз)

1. Нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЯ в течение 3 секунд для включения HBM-290. Когда гарнитура войдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом.
 2. На телефоне найдите меню Bluetooth и выберите «найти» или «добавить» новое устройство.
 - Выберите «LG HBM-290» из списка устройств и выполните его сопряжение со своим телефоном.
 3. Если отобразится запрос на ввод пароля или PIN-кода, введите «0000» (4 нуля).
- * Примечание. Если телефон поддерживает стандарт защищенного быстрого сопряжения (SSP), ввод пароля/PIN-кода не требуется.
- Если сопряжение прошло успешно, прозвучит соответствующий звуковой сигнал.
4. Некоторые телефоны могут запрашивать разрешение на доступ к списку контактов. При получении сообщения с запросом выберите «ОК» или «Разрешить доступ».
 - Гарнитура HBM-290 автоматически выключится, если сопряжение не будет создано в течение 3 минут.

Сопряжение вручную (сопряжение с другим телефоном или повторное сопряжение)

- Если питание выключено, нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЯ в течение 6 секунд.
- Когда гарнитура войдет в режим сопряжения, светодиодный индикатор загорится ровным синим светом. После этого повторите шаги процедуры Быстрого сопряжения со 2 по 4.

Режим нескольких подключений

Расширенные функции мультиточки

Гарнитура HBM-290 может поддерживать соединение одновременно с двумя телефонами, подключенными к ней. Это позволяет использовать режим ожидания звонка при переключении между двумя подключенными телефонами.

Подключение

- Выполните сопряжение гарнитуры с одним из телефонов с поддержкой Bluetooth. (См. инструкции по сопряжению на стр. 5).
- Выключите гарнитуру и используйте сопряжение вручную, как описано на странице 5, чтобы перейти в режим сопряжения.
- Теперь можно выполнить сопряжение и подключиться к другому телефону с поддержкой Bluetooth. (Этот телефон будет основным).

- После сопряжения второго телефона и его подключения снова подключите к гарнитуре первый телефон. (Этот телефон будет дополнительным).
- * ПРИМЕЧАНИЕ. Если гарнитура HBM-290 подключена одновременно к двум телефонам (режим мультиточки), функции вызова гарнитуры будут работать с основным телефоном.

Функции вызова

- Функции голосового набора и повтора набора последнего номера работают с основным телефоном (или с телефоном, с которого производился последний вызов).

Ожидание вызова

- Во время активного разговора нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для переключения на линию второго вызова.
- Для переключения между двумя активными вызовами нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды.
- Для завершения активного вызова или обоих вызовов одновременно коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА.
- Если вызовы поступают на два телефона одновременно, гарнитура по умолчанию будет подключена к основному устройству.

Автоматическое восстановление подключения

- При отключении гарнитуры HBM-290 (случайном или намеренном), когда она подключена к телефону, гарнитура будет отключена от телефона. После включения гарнитура HBM-290 будет автоматически повторно подключена к телефону, если устройства находятся в рабочем радиусе.
- Дополнительный телефон необходимо подключать, выбрав устройство «LG HBM290» из списка устройств в меню Bluetooth.

Вне рабочего радиуса

- Если сопряженные устройства находятся на расстоянии 10 или более метров друг от друга, пользователь будет оповещен об этом звуковым сигналом, и гарнитура будет отключена от телефона.
- Если повторное соединение телефона и гарнитуры не происходит автоматически после вхождения в рабочий радиус, коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА на гарнитуре HBM-290, чтобы повторно подключить ее вручную.
- Во время попытки установления повторного соединения гарнитура будет подавать звуковые сигналы, и светодиодный индикатор будет мигать дважды каждые 5 секунд.
- Если повторное соединение гарнитуры не происходит в течение 60 минут, гарнитура отключается.

Вызов

Ответ на вызов и завершение вызова

- При входящем вызове гарнитура начнет звонить.
- Нажмите кнопку вызова.

Переадресация вызова

- Для переадресации вызова с гарнитуры на телефон нажмите и удерживайте кнопку увеличения громкости в течение 3 секунд.
- Во время звонка с использованием телефона нажмите кнопку вызова, чтобы передать звук в гарнитуру.

Голосовой набор

- Коротко нажмите кнопку ВЫЗОВА для активации функции «Голосовые команды».
- Примечание. Если телефон не поддерживает Голосовой набор, возможна активация функции «Набор последнего номера».

Набор последнего номера

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для активации функции «Набор последнего номера».
- Гарнитура подаст звуковой сигнал и наберет последний набранный номер.

Ожидание вызова

- Ответить на второй вызов, не прерывая первый, можно удерживая кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды (вы услышите звуковой сигнал). Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды для возврата к первому вызову.
- Нажмите кнопку ВЫЗОВА, чтобы завершить активный вызов или оба вызова одновременно. (Эта функция может не поддерживаться телефоном).

Отклонение вызова

- Нажмите и удерживайте кнопку ВЫЗОВА в течение 1 секунды, когда звонит телефон.

Отключение микрофона

- Одновременно нажимайте и удерживайте в течение 1 секунды кнопки увеличения и уменьшения громкости, чтобы включить/выключить микрофон во время разговора.

Порядок использования

Регулировка громкости

- Быстро нажмите кнопку ГРОМКОСТЬ.

Потоковое воспроизведение аудио (A2DP)

Гарнитура HBM-290 поддерживает потоковую передачу музыки (A2DP). При воспроизведении музыки с устройства, поддерживающего A2DP, она будет автоматически передаваться на гарнитуру. При входящем вызове воспроизведение музыки будет автоматически приостановлено. После завершения вызова воспроизведение музыки снова продолжится. A2DP позволяет воспроизводить с телефона любые аудиосигналы в потоковом режиме и запускать приложения, включая музыку и GPS-навигаторы.

Динамик HD

Гарнитура HBM-290 поддерживает голосовые вызовы высокой четкости и потоковое воспроизведение аудио.

*Для более высокого качества звонков в сети должна поддерживаться передача голоса в формате HD (высокой четкости).

Чтение SMS

Гарнитура Bluetooth HBM-290 поддерживает чтение SMS на устройствах на базе Android™.

В маркете Google Play™ выполните поиск приложения LG по запросу BT Reader Plus и установите его на своем устройстве для использования данной функции.

* Приведенный здесь 2D-штрихкод поможет загрузить приложение LG BT Reader Plus из маркета Google Play™. Google Play является товарным знаком компании Google, Inc.



Функция	Статус HBM-290	Действие
Работа	Питание включено	Светодиодный индикатор мигает 4 раза.
	Питание выключено	Светодиодный индикатор мигает 4 раза, а затем отключается.
	Режим сопряжения	Светодиодный индикатор светится.
	Подключение профилей Наушники / Гарнитура / A2DP	Светодиодный индикатор мигает дважды каждые 5 секунд.
	Вызов принят	Светодиодный индикатор мигает дважды каждые 5 секунд.
	Вне рабочего радиуса	В течение первых 15 минут после отсоединения устройств светодиодный индикатор мигает дважды каждые 5 секунд. После этого он мигает один раз каждые 5 секунд.
Зарядка	Зарядка	Красный индикатор светится.
	Зарядка завершена	Красный индикатор не светится.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Не включается	Убедитесь, что аккумулятор HBM-290 полностью заряжен.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить связь с LG HBM-290	Убедитесь, что устройство поддерживает Bluetooth-профили гарнитуры и наушников.	Определите, поддерживает ли устройство Bluetooth-профили гарнитуры или наушников.
	Проверьте аккумулятор гарнитуры HBM-290, возможно, уровень заряда низкий.	Зарядите аккумулятор.
Не удается установить сопряжение между HBM-290 и устройством Bluetooth®	Убедитесь, что гарнитура включена.	Нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЯ в течение не менее 3 секунд, чтобы включить гарнитуру.
	Убедитесь, что на гарнитуре включен режим сопряжения.	Если питание отключено, нажмите и удерживайте кнопку ПИТАНИЯ в течение 6 секунд, чтобы вручную включить на гарнитуре режим сопряжения.
Слабый звук (динамик)	Проверьте уровень громкости динамика.	Увеличьте уровень громкости.
Звук не воспроизводится	Проверьте, воспроизводят ли звук другие устройства.	Отключите воспроизведение звука на других устройствах.

Не роняйте устройство с большой высоты.

Не следует модифицировать, ремонтировать или разбирать устройство.

Не следует применять для чистки воду, спирт, бензин и т.п.

Избегайте контакта устройства с горючими веществами.

Не следует размещать или хранить устройство рядом с горючими веществами.

Избегайте контакта устройства с влагой и пылью.

Не кладите тяжелые предметы на устройство.

Используйте гарнитуру только с оригинальным зарядным устройством LG, использование других зарядных устройств может привести к повреждениям.

- Изменения или модификации, не одобренные непосредственно организацией, отвечающей за соответствие нормам, могут повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возникает опасность взрыва.
- Батареи следует утилизировать в соответствии с инструкцией.
- Всегда отсоединяйте зарядное устройство от розетки после полной зарядки телефона, чтобы избежать излишнего потребления электроэнергии.
- Литий-ионный аккумулятор является опасным компонентом, который может привести к травме.
- Замена аккумулятора неквалифицированным специалистом может привести к повреждению устройства.
- Не производите замену аккумулятора самостоятельно. Аккумулятор может получить повреждения, в результате чего возможны перегрев и травмы. Замена аккумулятора производится авторизованным поставщиком услуг. Переработка или утилизация аккумулятора осуществляется отдельно от твердых бытовых отходов.

УВЕДОМЛЕНИЕ ФКС ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Устройство соответствует положениям части 15 правил ФКС.

Работа устройства возможна при соблюдении следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помехи и
- (2) Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные следствия в работе устройства.

ВАЖНО!

Устройство отвечает требованиям безопасности по воздействию радиоволн ФКС РЧ. Внесение любых изменений в антенну или устройство запрещено. Внесение каких-либо изменений в устройство или антенну может стать причиной несоответствия требованиям безопасности по воздействию радиоволн РЧ и повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

УВЕДОМЛЕНИЕ СЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Настоящим LG Electronics заверяет, что устройство модели HBM-290 соответствует базовым требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Копию Заявления о соответствии можно найти на сайте <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth®

CE 1177



FCC ID: BEJHBM290

Дополнительные сведения**1. Воздействие радиочастотного излучения**

Гарнитура Bluetooth® HBM-290 является радиочастотным приемником/передатчиком. Во время работы гарнитура взаимодействует с мобильным Bluetooth®-устройством путем получения и передачи радиочастотных (РЧ) электромагнитных полей (микроволн) в частотном диапазоне от 2,4 до 2,4835 ГГц.

Гарнитура Bluetooth® удовлетворяет нормам по излучению, установленным государственными органами управления и международной организацией здравоохранения при эксплуатации с совместимым телефоном компании LG Electronics.

2. Взрывоопасные зоны

Находясь во взрывоопасной зоне, выключите электронное устройство. Маловероятно, но не исключено, что при пользовании телефоном могут возникнуть искры. Искры в таких зонах могут привести к взрыву или воспламенению, и, следовательно, к тяжелым или даже смертельным травмам. Как правило, но не всегда, зоны с взрывоопасной атмосферой имеют соответствующие обозначения.

3. Сведения об аккумуляторе

При правильном обращении аккумуляторная батарея имеет долгий срок службы. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долгое время не использовался, может быть меньше обычной. Не подвергайте аккумуляторы воздействию крайне высоких или низких температур, недопустимы температуры выше +60° C или ниже -20° C. Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. Если аккумулятор используется при низких температурах, то его емкость будет уменьшаться. Зарядка аккумулятора возможна только в диапазоне температур от +10° C до +45° C.

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)

В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут без труда извлечь, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными профессионалами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.

Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи, используя специализированные инструменты. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных профессионалов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Утилизация аккумулятора гарнитуры Bluetooth®

Аккумулятор гарнитуры Bluetooth® должен быть утилизирован в соответствии с законодательством; запрещено выбрасывать его вместе с бытовыми отходами.



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специализированные пункты сбора, указанные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.

5. Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.
- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбой из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, неавторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ПЕРИОД В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО (1) ГОДА. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Информация по технике безопасности

Опасность повреждения слуха

Использование гарнитуры на высокой громкости может стать причиной потери слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем вы можете привыкнуть к громкому звуку, и он вам будет казаться нормальным, тем не менее, это может вредить вашему слуху. Если замечаете звон в ушах или приглушенную речь, прекратите использование гарнитуры и проверьте слух. Чем больше громкость звука, тем быстрее это приведет к ухудшению слуха. Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничить время использования гарнитуры на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить шум вокруг.
- Уменьшать громкость, если звук гарнитуры мешает слышать людей вокруг вас.



Дополнительную информацию о регулировании громкости на телефоне см. в инструкции по эксплуатации телефона.

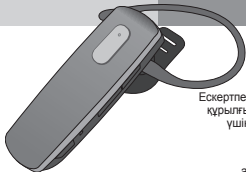
Безопасное использование гарнитуры

Не рекомендуется использовать гарнитуру для прослушивания музыки при управлении автомобилем, в некоторых регионах это запрещено. Будьте внимательны и осторожны за рулем. Прекратите использование данного устройства, если оно отвлекает от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей концентрации внимания.

Қазақша

LG Electronics

BLUETOOTH® құлақаспабы
HBM-290 пайдаланушы нұсқаулығы

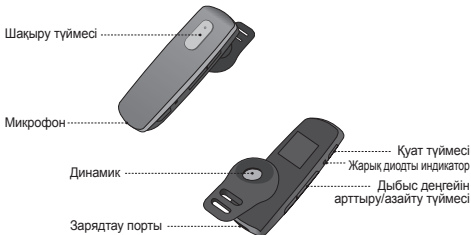


Барлық құқықтары қорғалған.
LG Electronics Inc., 2014

Ескертпе. Жұмыс өнімділігін жақсарту және HBM-290 құрылғысын бұзылып алмау немесе дұрыс қолдану үшін HBM-290 құрылғысын пайдаланбай тұрып, барлық ақпаратты мұқият оқып шығыңыз.

Типографиялық қателерге немесе берілген ақпараттың дәл болмауына байланысты осы нұсқаулықтағы қандай да бір модификациялар немесе өзгертулер LG Electronics Inc. тарапынан ғана енгізілуі керек.

Бөлшектердің сипаттамалары



Қаптама құрамы



Техникалық сипаттама

Элемент	Сипаттамасы
Bluetooth® техникалық сипаттамасы	3.0 (Құлақсапп / Хендсфри / A2DP профильдері)
Батарея	Батарея 3,7 В / 110 мА литий-полимер
Күту уақыты / Сөйлесу уақыты	550 сағ дейін / 10 сағ дейін
Зарядтау уақыты	< 2,0 сағ
Номиналдық зарядтау кіріс кернеуі	4,75 В - 5,6 В ТТ, 400 мА
Жұмыс температурасы	-10°C — 60°C
Өлшемдері/салмағы	17,9 мм (Е) X 54 мм (Ұ) X 9,8 мм (Қ) / 10,3 г

Пайдалану әдісі

Құлақ ілмегінің бекітпесі



Пайдалану әдісі

Қосу / Өшіру

- ҚҰАТ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Зарядтау

- Зарядтағыш қосылғанда, құлақаспап өшеді.
- Зарядталып жатқанда, жарық диодты индикатор үздіксіз қызыл жарықты көрсетеді.
- Құрылғы зарядталып жатқанда түймелер жұмыс істемейді.
- Құлақаспапты толық зарядтауға 2 сағат кетеді.
- Зарядтау аяқталғанда жарық диодты индикатор сөнеді.

Батарея қуаты аз

- 2 минут сайын хабарлап отырады.
- Батарея зарядталмаса, құлақаспап өшеді.

Батарея күйінің сигналы

- НВМ-290 құрылғысының батарея қуатын тексеру үшін VOLUME DOWN (дыбыс деңгейі төмендету) түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Батарея қуатының дыбыстық белгісі батарея қуатының күйі туралы хабар береді. Батарея қуатының 3 деңгейі бар:

1. Батарея қуаты жоғары
2. Батарея қуаты орташа
3. Батарея қуаты аз

Жұптастыру

- Құлақаспапты алғаш рет пайдаланбастан бұрын, оны Bluetooth арқылы қосылған телефонмен жұптастыру керек.
- Құлақаспапты қосымша телефонмен жұптастыру үшін, құлақаспапты жұптастыру режиміне қою керек.
- НВМ-290 құрылғысында жұптастыру режимінің 2 әдісі бар.

Оңай жұптастыру (Алғашқы жұптастыру)

1. HBM-290 құрылғысын қосу үшін ҚҰАТ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Құлақаспап жұптастыру режиміне өткенде, жарық диодты индикатор үздіксіз көк болып жанады.
2. Телефон арқылы Bluetooth мәзірін табыңыз да, жаңа құрылғыларды «іздеңіз» немесе «қосыңыз».

 - Құрылғылар тізімінен «LG HBM-290» құрылғысын таңдап, құлақаспаппен жұптастырыңыз.

3. Егер «Өту/PIN коды» сұралса, 4 рет нөлді («0000») енгізіңіз.
- * Ескертпе. Егер телефоныңызда Қауіпсіз қарапайым жұптастыру (SSP) әдісі қолданылса, «Өту/PIN кодын» енгізудің қажеті жоқ.

 - Жұптастыру сәтті аяқталғанда, «Headset paired» (Құлақаспап жұптастырылды) деген хабарлама естисіз.

4. Кейбір телефондар контактілер тізіміне өтуіне рұқсат сұрауы мүмкін. Егер телефоныңыздан хабарлама алсаңыз, «OK» немесе «Allow access» (Өтуге рұқсат) тармағын таңдаңыз.

 - 3 минуттың ішінде жұптастырылмаса, HBM-290 автоматты түрде өшеді.

Қолмен жұптастыру (Басқа телефонмен жұптастыру немесе қайта жұптастыру)

- Өшіп тұрғанда ҚҰАТ түймесін 6 секунд басып тұрыңыз.
- Құлақаспап жұптастыру режиміне өткенде, жарық диодты индикатор үздіксіз көк болып жанады. Бұл процедурадан кейін «Оңай жұптастыру» әдісінің 2-4 қадамдарын қайталаңыз.

Көп жақты байланыс**Қосымша көп нүкте**

HBM-290 құрылғысы бір уақытта құлақаспапқа екі құрылғыны қоса алады. Ол қосылған телефондардың екеуінде де қоңыраулар арасында қоңырау күтуді пайдалануға еркіндік береді.

Байланыс

- Құлақаспапты Bluetooth арқылы қосылған телефондардың біреуімен жұптастырыңыз. (5-беттегі жұптастыру нұсқаулары бойынша).
- Құлақаспапты өшіріп, жұптастыру режиміне кіру үшін 5-бетте сипатталғандай қолмен жұптастыру әдісін пайдаланыңыз.
- Енді құлақаспапты Bluetooth арқылы қосылған басқа телефонмен жұптастырып, қосыңыз. (Бұл негізгі телефоныңыз болады).

- Бұл телефонды жұптастырып, қосқаннан кейін, бастапқыда жұптастырылған телефонға өтіп, оны құлақаспапқа қосыңыз. (Бұл енді қосымша телефоныңыз болады).
- * ЕСКЕРТПЕ. HBM-290 екі телефонға бір уақытта (көп нүкте) қосылғанда, құлақаспаптағы қоңырау шалу функциялары негізгі телефонда жұмыс істейді.

Қоңырау шалу функциясы

- Дауыспен теру және соңғы нөмірлерді қайта теру мүмкіндіктері негізгі телефонда (немесе соңғы шығыс қоңырауын шалған телефонда) жұмыс істейді.

Күту режиміндегі қоңырау

- Белсенді қоңырау кезінде сөйлесіп тұрып, кіріс қоңырауына қосылу үшін CALL түймесін 1 секунд басыңыз.
- 2 белсенді қоңырауды ауыстырып қосу үшін CALL түймесін 1 секунд басыңыз.
- Белсенді қоңырауды немесе екі қоңырауды да бір уақытта тоқтату үшін CALL түймесін басып жіберіңіз.
- Егер екі телефон да кіріс қоңырауды қабылдап жатса, құлақаспап негізгі құрылғыға қарай бастапқы қалпына келеді.

Қайта байланысу

- Телефонға қосылып тұрғанда HBM-290 (байқаусызда немесе әдейі) өшірілсе, құлақаспап пен телефон ажыратылады. HBM-290 ауқымда болып, қайта қосылғанда, құлақаспап пен телефон автоматты түрде қайта қосылады.
- Қосымша телефонды Bluetooth мәзіріндегі құрылғылар тізімінен «LG HBM290» тармағын таңдау арқылы қосу керек.

Шектен тыс

- Егер жұптастырылған құрылғылар 10 метр (33 фут) не одан көп аралықпен бөлектенсе, құлақаспап пен телефон пайдаланушыға дыбыстық белгі береді, содан кейін құлақаспап пен құрылғы ажырайды.
- Егер құлақаспап пен телефон қажетті ауқымда болып, автоматты түрде қайта қосылмаса, HBM-290 құрылғысындағы CALL түймесін басып жіберіңіз де, қолмен қайта қосыңыз.
- Қайта қосылуға әрекет жасағанда, құлақаспап дыбыстық белгі береді де, жарық диодты индикатор 5 секунд сайын екі рет жыпылықтайды.
- Егер құлақаспап 60 минуттың ішінде қайта қосылмаса, ол өшеді.

Қоңыраулар**Қоңырауға жауап беру / Қоңырауды аяқтау**

- Қоңырау келгенде, құлақаспап шырылдайды.
- CALL түймесін басып жіберіңіз.

Қоңырауды тасымалдау

- Құлақаспаптан телефонға қоңырауды тасымалдау үшін VOLUME UP (дыбыс деңгейін көтеру) түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.
- Телефон арқылы сөйлесіп тұрғанда, дауысты құлақаспапқа ауыстыру үшін CALL түймесін басып жіберіңіз.

Дауыспен теру

- «Дауыстық пәрменді» іске қосу үшін CALL түймесін басып жіберіңіз. Ескертпе. Егер телефонда дауыспен теру функциясы болмаса, бұл әрекетті орындау соңғы нөмірді қайта теруді іске қосуы мүмкін.

Соңғы нөмірді қайта теру

- Соңғы нөмірді қайта теру функциясын іске қосу үшін CALL түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
- Құлақаспап дыбыстық белгі беріп, соңғы терілген нөмірге қоңырау шалады.

Күту режиміндегі қоңырау

- CALL түймесін 1 секунд басу арқылы бірінші қоңырауды қоймай екінші қоңырауға жауап беріңіз (дыбыстық белгі естіледі). Бастапқы қоңырауға ауысу үшін CALL түймесін 1 секунд басыңыз.
- Белсенді қоңырауды немесе екі қоңырауды да бірден аяқтау үшін CALL түймесін басып жіберіңіз. (телефонның қолдауына байланысты)

Қоңыраудан бас тарту

- Телефон шырылдағанда, CALL түймесін 1 секунд басыңыз.

Микрофонды өшіру

- Сөйлесіп тұрып микрофонды өшіру не қосу үшін VOLUME UP (дыбыс деңгейін көтеру) және VOLUME DOWN (дыбыс деңгейін төмендету) түймелерін бір уақытта 1 секунд басып тұрыңыз.

Пайдалану әдісі

Дыбыс деңгейін реттеу

- VOLUME түймесін басып жіберіңіз.

Аудио ағын (A2DP)

HBM-290 құрылғысында музыкалық ағын (A2DP) қолданылады.

Музыканы A2DP арқылы қосылған құрылғыдан ойнатқанда, ол автоматты түрде құлақаспапқа ауыстырады. Қоңырау келгенде, музыка автоматты түрде уақытша тоқтатылады. Қоңырау аяқталғанда, музыка қайтадан ойнатыла бастайды.

A2DP телефон мен іске қосылып тұрған қолданбалардан келген барлық дыбысты, оның ішінде музыка мен GPS навигациясын беруге мүмкіндік береді.

HD динамигі

HBM-290 құрылғысында жоғары айқындылықпен дауысты қоңырау шалу және аудио ағын функциясы қолданылады.

*Желіде жоғары сапалы қоңырау шалуға HD Voice функциясы қолданылуы керек.

SMS Reader

HBM-290 Bluetooth құлақаспабында Android™ негізіндегі құрылғылардағы SMS оқу құралы қолданылады.

Google Play™ Store қызметінен LG «BT Reader Plus» қолданбасын тауып, сол функцияны пайдалану үшін құрылғыңызға орнатыңыз.

* Төмендегі 2D штрихкоды LG «BT Reader Plus» қолданбасын Google Play™ Store дүкенінен жүктеп алуға көмектеседі. Google Play — Google, Inc. корпорациясының сауда белгісі.



Функция	HBM-290 күйі	Әрекет
Жұмыс атқару	Қуатты қосу	Жарық диод 4 рет жыпылықтайды.
	Қуатты ажырату	Жарық диод 4 рет жыпылықтайды да сәнеді.
	Жұптастыру режимі	Жарық диод қосылып қалады.
	Құлақаспап / Хендсфри / A2DP профильдері қосылды	Жарық диод 5 секунд сайын екі рет жыпылықтайды.
	Қоңырау жалғанды	Жарық диод 5 секунд сайын екі рет жыпылықтайды.
Зарядтау	Шектен тыс	Құрылғылар ажыратылғаннан кейін бірінші 15 минутта жарық диодты индикатор 5 секунд сайын екі рет жыпылықтайды. Содан кейін ол 5 секунд сайын бір рет жыпылықтайды.
	Зарядтау	ҚЫЗЫЛ жарық диод қосылып тұр.
	Зарядтау аяқталды	ҚЫЗЫЛ жарық диод сәнеді.

Ақауларды жою

Ақау	Ықтимал ақау	Шешімі
Қосылмайды	HBM-290 құрылғысының батарея қуаты толық зарядталғанын тексеріңіз.	Батареяны зарядтаңыз.
LG HBM-290 құлақаспабымен байланысу мүмкін емес	Құрылғыда құлақаспап немесе хендсфри Bluetooth профильдерінің қолданылатынын тексеріңіз.	Құрылғыда құлақаспап немесе хендсфри Bluetooth профильдерінің қолданылатынын анықтаңыз.
	HBM-290 құрылғысының батарея қуаты азайғанын тексеріңіз.	Батареяны зарядтаңыз.
HBM-290 құрылғысын Bluetooth® құрылғысымен жұптастыру мүмкін емес	Құлақаспаптың қосылғанын тексеріп, көз жеткізіңіз.	Құлақаспапты қосу үшін ҚҰАТ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
	Құлақаспаптың жұптастыру режиміне қойылғанын тексеріп, көз жеткізіңіз.	Өшіп тұрғанда құлақаспапты жұптастыру режиміне қолмен қою үшін ҚҰАТ түймесін 6 секунд басып тұрыңыз.
Дыбыс деңгейі төмен (динамика)	Динамиктің дыбыс деңгейін тексеріңіз.	Дыбыс деңгейін арттырыңыз.
Аудио ағынды есту мүмкін емес	Басқа құрылғыдан дыбыстың келіп жатқанын тексеріңіз.	Басқа құрылғыдан келген ағынды тоқтатыңыз.

Құрылғыны биік жерден құлатып алмаңыз.

Түрлендірмеңіз, жөндемеңіз немесе бөлек қоймаңыз.

Тазалау үшін суға, алкогольге, бензинге, т.б. салмаңыз.

Жанатын заттарды құрылғыға тигізбеңіз.

Құрылғыны тез жанғыш заттардың жанына қоймаңыз немесе жанында ұстамаңыз.

Құрылғыны ылғал мен шаңнан алыс ұстаңыз.

Үстіне ауыр зат қоймаңыз.

Құлақаспаққа түпнұсқа LG зарядтағышын ғана пайдаланыңыз, әйтпесе ол бұзылуы мүмкін.

- Үйлесімділікке жауапты тарап нақты мақұлдамаған өзгерістер немесе өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.
- Басқа түрлі батареямен алмастырылғанда жарылу қаупі бар.
- Қолданылған батареяларды нұсқаулар бойынша жойыңыз.
- Телефон толығымен зарядталғаннан кейін, керексіз қуат тұтынуын болдырмау үшін, зарядтағышты розеткадан ажыратыңыз.
- Литий-ионды батарея жарақатқа әкеліп соғатын қауіпті құрамдас болып табылады.
- Батареяны біліктілігі жоқ тұлғаның ауыстыруы құрылғыңызды зақымдауы мүмкін.
- Батареяны өзіңіз ауыстырмаңыз. Батарея зақымдалып, шамадан тыс қызуы және жарақаттауы мүмкін. Батареяны өкілетті қызмет көрсету провайдері ауыстыруы керек. Батареяны кәдеге жарату немесе тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастау керек.

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ФБК (ФЕДЕРАЛДЫ БАЙЛАНЫС КОМИССИЯСЫ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Бұл құрылғы ФБК ережелерінің 15-бөліміне бағынады.

Жұмыс келесі екі жағдайға тәуелді болады:

- (1) Бұл құрылғы зиянды кедергі жасамайды және
- (2) Бұл құрылғы қажетсіз жұмысқа апаратын кедергімен бірге алынған кез келген кедергіні қабылдауы тиіс.

МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕ:

ФБК ережелерінің радио жиілік әсері талаптарына сай антенна мен құрылғыға өзгерту жасау рұқсат етілмеген. Антеннаға немесе құрылғыға енгізілген өзгертулер салдарынан құрылғы радио жиілік әсері талаптарынан асып, пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ЕК (ЕУРОПАЛЫҚ КОМИССИЯ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Осы арқылы LG Electronics компаниясы бұл HBM-290 өнімі 1999/5/ЕС директивасының негізгі талаптары мен басқа тиісті ережелеріне сай екенін мәлімдейді. Сәйкестік декларациясының көшірмесін мына мекенжайда табуға болады: <http://www.lg.com/global/declaration>



CE 1177

FCC ID: BEJHBM290

**Қосымша ақпарат****1. Радио жиілік әсері**

Бұл Bluetooth® құлақаспабы (HBM-290) радио толқын жібергіш және қабылдағыш болып табылады. Жұмыс істеп тұрғанда ол Bluetooth® мүмкіндігімен жабдықталған мобильді құрылғымен радио жиіліктің (РЖ) электромагниттік өрістерін (микро толқындар) 2,4-2,4835 ГГц ауқымында қабылдап-жіберу арқылы байланысады.

Bluetooth® құлақаспабы қандай да бір LG Electronics ұялы телефоны пайдаланылғанда мемлекеттік органдар мен халықаралық сақтау ұйымдары белгілеген РЖ әсерінің нұсқаулары мен шектеріне сай жұмыс істеуге арналған.

2. Жарылыс қаупі ықтимал орта

Жарылыс қаупі ықтимал ортада электрондық құрылғыны өшіріп қойыңыз. Электрондық құрылғыдан ұшқын шығуы мүмкін, бірақ ол сирек болады. Мұндай орталарда ұшқындардан жарылыс немесе өрт шығып, денеге жарақат түсуі немесе адам өліміне алып келуі мүмкін. Жарылыс қаупі ықтимал орталар жиі анық белгіленіп қояды, бірақ әрдайым белгілене бермейді.

3. Батарея туралы ақпарат

Қайта зарядталатын батарея дұрыс пайдаланылса, ұзақ жұмыс істейді. Жаңа батареяның немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаған батареяның бірінші пайдаланылған уақытта мүмкіндігі аз болуы мүмкін. Батареяны шамадан тыс +60°(+140°F) жоғары немесе -20°(-4°F) төмен температураларға шығарушы болмаңыз. Батарея мүмкіндігін арттыру үшін батареяны бөлме температурасында пайдаланыңыз. Егер батарея төмен температураларда пайдаланылса, батареяның мүмкіндігі кемиді. Батареяны +10°(+50°F) және +45°(+113°F) аралықтағы температураларда ғана зарядтауға болады.

Ескі батареяларды және аккумуляторларды шығарып алу (ТЕК кірістірілген батареясы бар өнім)

Өнімнің ішінде пайдаланушы шығарып ала алмайтын батарея кірістірілгендіктен, LG компаниясы өнімді пайдалану мерзімі аяқталғанда оны алмастыру немесе қайта өңдеу үшін батареяны тек білікті маманның шығарып алуына кеңес береді. Өнімді зақымдап алмас үшін және өз қауіпсіздігі үшін пайдаланушы батареяны шығарып алуға тырыспағаны дұрыс және LG Service Helpline қызметіне немесе көмек алу үшін басқа жеке қызмет көрсету провайдеріне хабарласқаны жөн.

Батареяны шығарып алу үшін өнімді бөлшектеу, кабельдердің/түйіспелерінің байланысын ажырату және батарея ұясын арнайы құралдармен абайлап алу керек. Батареяны қауіпсіз шығарып алу бойынша білікті маманның нұсқауы қажет болса, <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> бетіне кіріңіз.

4. Bluetooth® құлақсабындағы батареяны кәдеге жарату

Bluetooth® құлақсабындағы батареяны қоқысқа дұрыс тастау керек және қалалық қалдықпен бірге тастамау керек.



Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала әкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.

5. Шарттар

- Жөндеуге немесе ауыстыруға әкелген өніммен бірге сатып алған күні мен сериялық нөмірі көрсетілген, делдал бастапқы сатып алушыға берген түпнұсқа түбіртек болғанда ғана кепілдік жарамды болады. Өнімді делдалдан бастапқыда сатып алғаннан кейін бұл ақпарат жойылып кеткен немесе өзгертілген болса, LG Electronics компаниясы кепілдік қызметінен бас тарту құқығын өзінде қалдырады.
- Егер LG Electronics өнімді жөндесе немесе ауыстырса, жөнделген немесе ауыстырылған өнімге бастапқы кепілдік мерзімінің қалған күніне немесе жөнделген күннен бастап тоқсан (90) күнге (ұзақтауына) кепілдік берілуі керек. Жөндеу немесе ауыстыру қалпына келтірілген құрылғылардың пайдаланылуын қамтуы мүмкін. Ауыстырылған бөлшектер немесе компоненттер LG Electronics меншігіне айналады.
- Бұл кепілдік қалыпты тозуға және жыртылуға қатысты немесе дұрыс пайдаланбауға қатысты, оның ішінде шектелместен қалыптыдан және тұтынушылық мақсаттан басқа жағдайда пайдалануға қатысты, өнімді пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды. Бұл кепілдік апатқа, өзгертуге немесе реттеуге, табиғат жағдайларына немесе сұйықтан болған зақымға қатысты өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды.
- Бұл кепілдік LG Electronics орнынан басқа өкілетті тұлға жасаған жөндеу, өзгерту немесе қызмет көрсету жұмыстарына қатысты ақауларды қамтымайды. Өнімдегі пломбалардың бүлінуі кепілдіктің күшін жояды.

ОСЫ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІККЕ БАЙЛАНЫСТЫ, LG ELECTRONICS БҰЛ ӨНІМНІҢ ДИЗАЙНЫНДА, МАТЕРИАЛЫНДА ЖӘНЕ КОНСТРУКЦИЯСЫНДА ТҰТЫНУШЫ САТЫП АЛҒАН КЕЗДЕ АҚАУЛАРДЫҢ ЖОҚТЫҒЫНА ЖӘНЕ СОДАН KEЙІНГІ БІР (1) ЖЫЛҒА КЕПІЛДІК БЕРЕДІ. ӨНІМІҢІЗГЕ КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА, САТЫП АЛҒАН ДЕЛДАЛҒА ОНЫ АЛЫП БАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН ЖЕРГІЛІКТІ LG ELECTRONICS БАЙЛАНЫС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.

Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

Құлаққа зақым келудің алдын алу

Хендсфри көлік жинағын қатты дауыспен тыңдасаңыз, есту қабілетіңізден айрылуыңыз мүмкін. Дыбыс деңгейін қауіпсіз күйге қойыңыз. Уақыт өте қатты дауысқа үйреніп, бірқалыпты шығып тұрғандай көрінуі мүмкін, бірақ есту мүшеніңізді зақымдауы мүмкін.

Егер құлағыңыздан шырылдаған немесе тұншыққан дауысты ести берсеңіз, тыңдауды тоқтатып, құлағыңызды тексертіңіз. Дыбыс деңгейі неғұрлым қатты болса, есту мүшеніңізге ықпал етуге қажетті уақыт соғұрлым аз болады. Есту мүшесінің мамандары есту мүшеніңізді қорғауға кеңес береді:

- Құлақаспапты қатты дауыспен пайдалану уақытын шектеңіз.
- Сырттағы шуылды естімеу үшін дыбыс деңгейін көбейтпеңіз.
- Егер қасыңыздағы адамдардың сөзін ести алмасаңыз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз.



Телефонды тыңдау деңгейлерін қалай реттеу керектігі туралы қосымша ақпаратты телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

Құлақаспапты қауіпсіз пайдалану

Автокөлік жүргізіп келе жатқанда, құлақаспап арқылы музыка тыңдауға кеңес берілмейді және кейбір аумақтарда заңсыз болып есептеледі. Автокөлік жүргізгенде сақ болыңыз. Автокөлік жүргізгенде немесе назарды толық аударуды қажет ететін әрекет кезінде кедергі келтіретін болса немесе көңіліңізді аударатын болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.